



MUSIC PRODUCTION SYNTHESIZER
SYNTHETISEUR DE PRODUCTION MUSICALE
SYNTEZADOR DE PRODUCCIÓN MUSICAL
СИНТЕЗАТОР

MOX6
MOX8

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Руководство пользователя

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

РУССКИЙ

DE
FR
ES
RU

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorge-sehene Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Le numéro de série de ce produit est indiqué sur le bas de l'unité. Notez-le dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(bottom)

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

(bottom)

Серийный номер данного изделия приведен на нижней панели устройства. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(bottom)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

weee_eu

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

www_eu

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

(weee_eu)

Информация для пользователей, относящаяся к сбору и утилизации отработавшего оборудования



Этот знак на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указывает на то, что утилизация отработавших электрических и электронных устройств совместно с бытовыми отходами не допускается.

Для применения к отработавшим изделиям надлежащих процедур переработки, восстановления и утилизации следует доставлять их в соответствующие пункты приема отработавшего оборудования в соответствии с законодательством конкретной страны и директивами 2002/96/EC.

Правильная утилизация таких изделий способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращает возникновение негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое может произойти вследствие нарушения правил переработки отходов.

Информацию о сборе и утилизации отработавших изделий можно уточнить в местных органах власти, в службе утилизации или по месту приобретения изделия.

[Для корпоративных пользователей в странах Европейского союза]

При необходимости утилизации электрического и электронного оборудования обратитесь за подробными сведениями в представительство или к поставщику.

[Информация об утилизации за пределами Европейского союза]

Этот знак имеет силу только в странах Европейского союза. При необходимости утилизации данных изделий обратитесь за информацией о правильном способе утилизации в местные органы власти или в региональное представительство.

(weee_eu)

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer des objets lourds dessus et de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Évitez d'enrouler d'autres câbles dessus.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 68). L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.

Ne pas ouvrir

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- Ne laissez pas l'instrument sous la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne déposez pas des objets présentant une flamme, tels que des bougies, sur l'instrument. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. (Si l'instrument fonctionne actuellement sur piles, retirez-en toutes les piles.) Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
 - L'instrument dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'instrument.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation de l'instrument.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'instrument de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement

- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- Débranchez tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.

- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, du courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur le son minimal.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Précautions de manipulation

- N'insérez pas et ne laissez pas tomber d'objets en papier, en métal ou autres dans les fentes du panneau ou du clavier. Vous pourriez vous blesser ou provoquer des blessures à votre entourage, endommager l'instrument ou un autre bien ou causer des dysfonctionnements au niveau de l'instrument.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en état de veille, du courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'instrument ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de suivre les avis ci-dessous.

■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Autrement, ces équipements risquent de produire des interférences.
- N'exposez pas l'instrument à la poussière, à des vibrations ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau ou le clavier.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

■ Sauvegarde des données

- La mise hors tension de l'instrument provoque la perte des données contenues dans le tampon d'édition (emplacement de la mémoire réservé aux données éditées). Par conséquent, il est préférable d'enregistrer les données importantes dans la mémoire utilisateur, dans un périphérique de mémoire flash USB ou dans un périphérique externe tel qu'un ordinateur. Gardez à l'esprit que les données enregistrées dans l'instrument peuvent être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une opération incorrecte.
- Pour éviter toute perte de données due à un support endommagé, nous vous conseillons d'enregistrer vos données importantes sur deux périphériques de mémoire flash USB/externes distincts.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Ce produit comporte et intègre des programmes informatiques et du contenu pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs d'autrui. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE, partitions musicales et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteurs entraînera des poursuites judiciaires. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DIFFUSER OU D'UTILISER DES COPIES ILLÉGALES.

■ À propos des fonctions et données intégrées à l'instrument

- Cet instrument est à même d'utiliser différents types/formats de données musicales en les convertissant préalablement au format correct en vue de leur utilisation. Il est dès lors possible que les données ne soient pas reproduites exactement comme le compositeur ou l'auteur l'aurait voulu au départ.

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce manuel sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent être différentes de celles de votre instrument.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Apple, Mac et Macintosh sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

À propos de la dernière version du microprogramme

Yamaha peut de temps à autre mettre à jour le microprogramme du produit et le logiciel de l'application associée sans préavis, à des fins d'amélioration. Nous vous conseillons de consulter notre site Web pour obtenir les dernières versions et mettre à niveau le microprogramme du MOX6/MOX8 ou du logiciel associé.

<http://www.yamahasynt.com/>

Notez que les explications fournies dans ce mode d'emploi s'appliquent à la version du microprogramme en vigueur à la publication du présent manuel. Pour toute information sur les nouvelles fonctions introduites dans les versions ultérieures, consultez le site web susmentionné.

Message de l'équipe de développement du MOX6/MOX8

Nous vous remercions d'avoir acheté le synthétiseur de production musicale MOX6/MOX8 de Yamaha. En tant qu'équipe de développement, nous avons conçu cet instrument pour que les interprètes, tout niveau et tout genre musical confondus, puissent facilement apprécier la haute qualité audio et les fonctions avancées de l'instrument en composant ou en jouant de la musique.

SON

■ ■ Une qualité de son extraordinaire pour des applications diverses ■ ■

Le MOX6/MOX8 fait appel au son de grande qualité du célèbre MOTIF XS qui est très utilisé par des artistes du monde entier et qui est équipé d'une large palette de sons dynamiques destinés à la quasi-totalité des applications musicales.

FONCTIONS

■ ■ Une transition instantanée et fluide qui conduit de l'inspiration à la composition musicale finale ■ ■

Le MOX6/MOX8 est doté de la puissante fonction Performance Creator qui vous permet de combiner votre voix préférée avec d'autres voix et des parties de batterie, et de jouer avec un accompagnement d'accords et de passages rythmiques complets. Vous avez également la possibilité d'enregistrer vos performances en tant que morceau ou motif, en appuyant simplement sur la touche [REC] quand vous êtes en mode Performance. Après l'enregistrement, le mode Song/Pattern est sélectionné automatiquement de sorte que vous pouvez finir de composer le morceau ou le motif ou bien effectuer des opérations d'édition et de polissage. D'une fluidité et d'une transparence exceptionnelles, ce flux de production vous permet de créer de la musique rapidement et facilement selon l'inspiration du moment.

■ ■ Une production musicale transparente dans Cubase ■ ■

Nous avons développé le MOX6/MOX8 en accordant la plus grande importance à son intégration avec le logiciel DAW de la série Cubase produite par Steinberg (voir page 8). Nous avons amélioré et renforcé la fonction Remote Control en tenant compte de Cubase, ce qui vous permet de contrôler des paramètres optionnels dans Cubase de manière pratique et aisée avec le bouton de la section AI KNOB. Vous pouvez également utiliser des modèles de commande compatibles avec différents instruments VST pour contrôler facilement plusieurs paramètres et effectuer des opérations complexes sur des logiciels synthétiseurs directement à partir du clavier de votre synthétiseur matériel.

CONCEPTION

■ ■ Une conception élégante et un look professionnel ■ ■

Nous avons particulièrement soigné l'aspect extérieur du MOX6/MOX8, afin qu'il soit à la hauteur des fonctions sophistiquées qu'il propose et des sons d'un niveau professionnel qu'il permet de produire. Nous nous sommes également efforcés de concevoir un instrument que vous aurez plaisir à utiliser et que vous pourrez montrer sur scène avec fierté. Il s'agit en outre d'un instrument portable que vous pouvez utiliser pour des performances en live. Les dimensions et l'apparence extérieure du MOX6/MOX8 ont également retenu toute notre attention car notre objectif a été de créer un instrument facile à utiliser, même lorsqu'il est combiné avec un système d'informatique musicale.

Accessoires

- Adaptateur secteur
- Câble USB
- Mode d'emploi (le présent manuel)
- Online Manual CD-ROM x 1 (Manuel de référence, Manuel des paramètres du synthétiseur et Liste des données)
- DVD-ROM x 1 (contenant le logiciel DAW)

Utilisation des manuels fournis avec le MOX6/MOX8

Le synthétiseur MOX6/MOX8 est livré avec les quatre manuels de référence suivants : Mode d'emploi (le présent document), Manuel de référence, Manuel des paramètres du synthétiseur et Liste des données. Une version papier du Mode d'emploi est incluse dans l'emballage du synthétiseur. Le Manuel de référence, le Manuel des paramètres du synthétiseur et la Liste des données sont quant à eux disponibles sous forme de fichiers PDF stockés sur le CD-ROM fourni avec l'instrument.

• Mode d'emploi (le présent manuel)

Ce manuel explique les modalités de configuration et d'exécution des opérations de base du MOX6/MOX8.

• Manuel de référence (le présent document PDF)

Ce manuel décrit la conception interne du MOX6/MOX8 ainsi que la configuration et le réglage de ses différents paramètres. Il décrit également comment utiliser l'instrument dans des applications spécifiques et il fournit les supports de référence suivants :

- Liste des catégories pour les voix et les performances
- Exemples de réglage du paramètre Destination du contrôleur
- Fonctions des boutons 1 – 8 en mode Voice et en mode Mixing
- Types de reproduction de morceaux
- Boucle de piste de morceau — exemple de configuration
- Enregistrement Punch In/Out en mode Song
- Types de reproduction de motif
- Enregistrement en boucle du motif
- Création d'un arpège
- Stockage des réglages de mixage en tant que modèle
- Affectations de la fonction Remote Control
- Sélection du fichier/dossier en mode File
- Reproduction des données d'un fichier SMF (Fichier MIDI standard) à partir d'un périphérique de mémoire flash USB
- Formatage d'un périphérique de mémoire flash USB

• Manuel des paramètres du synthétiseur (document PDF)

Ce document général et multi-produit présente les paramètres de voix, les types d'effet, les paramètres d'effet et les messages MIDI utilisés avec tous les synthétiseurs dotés de générateurs de sons Yamaha AWM2. Lisez d'abord le Mode d'emploi et le Manuel de référence avant de consulter, si nécessaire, le Manuel des paramètres du synthétiseur pour en savoir plus sur les paramètres et les termes liés aux synthétiseurs Yamaha en général.

• Liste des données (document PDF)

Ce document contient un certain nombre de listes utiles, telles que la Liste des voix, la Liste des formes d'onde, la Liste des performances, la Liste des types d'effet et la Liste des types d'arpège, ainsi que des supports de référence, comme le MIDI Implementation Chart ou la Liste des fonctions de commande à distance.

Utilisation des manuels au format PDF

Le Manuel de référence, le Manuel des paramètres du synthétiseur et la Liste des données sont fournis sous forme de fichiers PDF, qui peuvent être visualisés et lus sur un ordinateur. L'utilisation de l'application Adobe® Reader® pour visionner un fichier PDF vous permet de rechercher des termes précis, d'imprimer une page spécifique du manuel ou d'accéder à la section de votre choix en cliquant sur le lien correspondant. Nous vous recommandons vivement de recourir à l'utilisation des liens et de la recherche de termes, car ces fonctions sont particulièrement pratiques pour parcourir le fichier PDF. Vous pouvez télécharger la dernière version d'Adobe Reader sur le site suivant :

<http://www.adobe.com/fr/products/reader>

MOX6/MOX8 Caractéristiques principales

■ Fonction du générateur de son du MOTIF XS

La large palette des formes d'ondes dynamiques et authentiques du MOTIF XS (telles que les sons réalistes du piano acoustique, du piano électrique, du synthétiseur, des cordes, des instruments à vent ou des percussions) est entièrement incluse dans cet instrument. La fonction sophistiquée XA (Expanded Articulation) est également comprise, ce qui permet d'améliorer la flexibilité des performances et le réalisme acoustique. Cela vous donne la possibilité de recréer avec efficacité des sons réalistes et des techniques de performances naturelles, telles que le jeu en legato et en trilles. Cette fonction inclut également des modes uniques permettant d'introduire des changements aléatoires et alternés dans les sons, au fur et à mesure de votre performance. De plus, l'instrument fournit de nouveaux types d'arpège pour les voix de batterie ainsi que les types d'arpège existants du MOTIF XS. Il propose également un important système d'effets comprenant des effets VCM (Virtual Circuitry Modeling, Modélisation de circuits virtuels), un Master Effect (Effet principal) et un Master EQ (Égaliseur principal). Sous des formes très diverses, le MOX6/MOX8 améliore ainsi réellement vos performances musicales et votre créativité.

■ Interface utilisateur conviviale

Vous pouvez sélectionner la voix ou la performance souhaitée directement avec les seize touches numériques. Vous avez également la possibilité d'appeler les voix et les performances désirées en fonction du type d'instrument en utilisant la fonction Category Search. En outre, cet instrument propose une fonction Performance Creator puissante et conviviale qui vous permet de créer une musique complète avec rapidité et souplesse lorsque vous êtes particulièrement inspiré. N'hésitez pas à utiliser cette fonction pour créer de nouvelles performances à l'aide des voix préférées que vous avez trouvées en mode Voice.

■ Séquenceur complet pour la création de morceaux et de motifs

Le MOX6/MOX8 propose un séquenceur intégré qui vous permet de produire une musique de haute qualité sans faire appel à un ordinateur ou à un autre périphérique. Le séquenceur fournit un enregistrement en temps réel qui traite vos données de performance lorsque vous êtes en train de jouer, ainsi qu'un enregistrement pas à pas qui convient au traitement de phrases précises et mécaniques ou d'autres passages difficiles à exécuter. En outre, vous avez la possibilité d'enregistrer la performance en tant de morceau ou motif en appuyant simplement sur la touche [REC]. Vous pouvez également éditer et polir facilement votre morceau jusqu'à son plein aboutissement.

■ Clavier réactif et expressif

Le clavier du MOX8 est doté de 88 touches. Cette fonctionnalité offre une sensibilité du clavier réaliste et authentique très proche de la sensation qu'offre un piano acoustique, les touches inférieures étant plus lourdes au toucher et les touches supérieures plus légères, avec une gradation naturelle entre les deux. Le MOX6 possède un nouveau clavier semi-lesté qui est doté de 61 touches. Le clavier a été conçu et réglé pour que vous puissiez vous exprimer pleinement en tirant facilement parti de la grande variété de sons de l'instrument.

■ Prises stéréo A/D INPUT [L]/[R]

Différents périphériques, tels qu'un microphone, une guitare ou un équipement audio, peuvent être raccordés aux prises jack d'entrée de l'instrument. Vous disposez alors d'un signal d'entrée audio que vous pouvez utiliser comme d'une partie d'entrée A/D distincte en mode Voice/Performance/Song/Pattern. Il est possible de régler le volume, le panoramique et l'effet ainsi que d'autres paramètres de cette partie. Quant au son, il est envoyé en même temps que toutes les autres parties, ce qui vous permet de jouer et d'envoyer le son du MOX6/MOX8 en même temps que le son externe. Vous pouvez également créer un son Vocoder en utilisant l'effet interne et le signal d'entrée provenant de ces prises.

■ Interface USB Audio/MIDI

Le terminal USB du MOX6/MOX8 sert à la fois d'interface MIDI et audio, ce qui vous permet d'enregistrer numériquement le son de l'instrument et le signal audio sur un logiciel DAW à partir des prises A/D INPUT [L]/[R]. Vous pouvez également envoyer à la fois le son de l'instrument et le signal d'entrée du logiciel DAW à partir du MOX6/MOX8.

■ Intégration avec Cubase

Le MOX6/MOX8 est spécialement conçu pour fonctionner en toute transparence avec la version 5 ou ultérieure de la série Cubase^{*1}, le logiciel DAW polyvalent de Steinberg. Vous disposez ainsi d'un système de production musicale complet, tout-en-un, au sein duquel le matériel et les logiciels sont parfaitement intégrés. Le MOX6/MOX8 Editor, le MOX6/MOX8 Remote Editor ou la MOX6/MOX8 Extension vous permettent d'utiliser l'instrument en tant que logiciel synthétiseur dans Cubase ou en tant que contrôleur à distance, ce qui rend Cubase plus convivial. Téléchargez le logiciel à partir du site Web Yamaha suivant :

<http://www.yamahasyth.com/download/>

*1 Les versions logicielles suivantes de Cubase sont compatibles avec le MOX6/MOX8. Dans ce manuel, les différents produits Cubase suivants sont désignés sous l'appellation « Cubase » : Cubase 5.5 ou version ultérieure ; Cubase Studio 5.5 ou version ultérieure ; Cubase Essential 5.1.1 ou version ultérieure ; Cubase AI5.1.1 ou version ultérieure.

■ Fonction de clavier principal

Cette fonction bien pratique vous offre la possibilité d'utiliser le MOX6/MOX8 en tant que contrôleur de clavier principal (avec des zones indépendantes) et de reconfigurer facilement l'instrument pour basculer entre les modes de reproduction Voice/Performance et Song/Pattern lors de performances en live.

Table des matières

Message de l'équipe de développement du MOX6/MOX8.....	6
Accessoires	7
Utilisation des manuels fournis avec le MOX6/MOX8	7
MOX6/MOX8 Caractéristiques principales	8

Commande et fonctions 10

Panneau supérieur	10
Panneau arrière	16

Installation 17

Alimentation	17
Connexion de haut-parleurs ou de casque	17
Mise sous tension du système	17
Réglage du volume et de la luminosité de l'écran	18
Mise en route	18
Sélection de programme	18
Reproduction de morceaux de démonstration	18
Réinitialisation de la mémoire utilisateur sur les réglages d'usine	19

Principe d'utilisation 20

Déplacement du curseur	20
Modification (édition) des valeurs des paramètres	20
Fonctions et sous-fonctions	20
Saisie directe d'une valeur	20
Attribution d'un nom (saisie de caractères)	21
Sélection d'un type de note	21
Réglages des notes (touches) et de la vitesse	21

Guide de référence rapide 22

Modes	22
Instructions de base	23
Utilisation du clavier en mode Voice	24
Sélection d'une voix présélectionnée	24
Utilisation de la fonction Category Search	25
Regroupement des voix les plus fréquemment utilisées :	
catégorie Favorite	25
Utilisation de la fonction Arpeggio	26
Activation/désactivation de la fonction Arpeggio	26
Modification du type d'arpège	26
Réglage de l'octave/de la transposition du clavier	26
Modification des qualités tonales de la voix	27
Édition d'une voix	27
Amélioration du son à l'aide des effets	28
Modification des affectations de type d'arpège	29
Création d'une performance à l'aide de votre voix préférée (Performance Creator)	30
Layer — Reproduction simultanée de plusieurs voix différentes	30
Split — Reproduction de deux voix différentes avec les mains gauche et droite	30
Drum Assign — Superposition d'une partie de batterie avec la voix actuelle	31
Modification du motif de batterie (type d'arpège)	32
Utilisation du clavier en mode Performance	32
Sélection d'une performance	32
Modification du timbre de la voix	34

Enregistrement en mode Performance	34
Morceau et motif	34
Enregistrement de la reproduction de la mélodie et des arpèges dans le morceau	34
Enregistrement de la reproduction d'arpèges sur un motif	35
Raccordement d'un microphone ou d'un équipement audio	36
Jeu au clavier avec le son provenant des prises A/D INPUT [L]/[R]	36
Jeu au clavier avec la fonction Vocoder	37
Création d'un morceau original	38
Reproduction de morceaux	38
Création d'une partie de batterie à l'aide de l'enregistrement pas à pas	39
Création d'une partie de batterie à l'aide de l'enregistrement en temps réel	40
Création d'une partie sur synthétiseur à l'aide de la fonction Arpeggio	41
Correction des fausses notes	42
Finalisation de la création du morceau par édition du mixage	43
Stockage du morceau créé	43
Création d'un motif original	44
Audition des motifs de démonstration	44
Création d'un motif (section A) à l'aide de la fonction Arpeggio	45
Création d'un autre motif (section B) à l'aide de données déjà enregistrées	46
Création d'une chaîne de motifs à convertir en morceau	47
Raccordement d'instruments MIDI externes	49
Utilisation d'un ordinateur connecté	50
Connexion à un ordinateur	50
Création d'un morceau à l'aide d'un ordinateur	52
Commande à distance du logiciel depuis le MOX6/MOX8 (mode Remote)	53
Utilisation de MOX6/MOX8 Editor	54
Utilisation en tant que clavier principal	55
Enregistrement de voix/performance/morceau/motif édité(e)	55
Réglages d'utilisation de l'instrument en tant que clavier principal	55
Réglages généraux du système (mode Utility)	56
Réglage du mode par défaut à la mise sous tension	56
Inversion de l'état de l'écran LCD	56
Réglages du déclic (de métronome)	56
Réglages d'effet appliqués au signal d'entrée depuis la prise A/D INPUT	56
Réglages Master Effect/Master EQ en mode Voice	56
Enregistrement/chargement des données (Mode File)	57
Enregistrement des réglages sur un périphérique de mémoire flash USB	57
Chargement des réglages depuis un périphérique de mémoire flash USB	57
Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB [TO DEVICE]	58

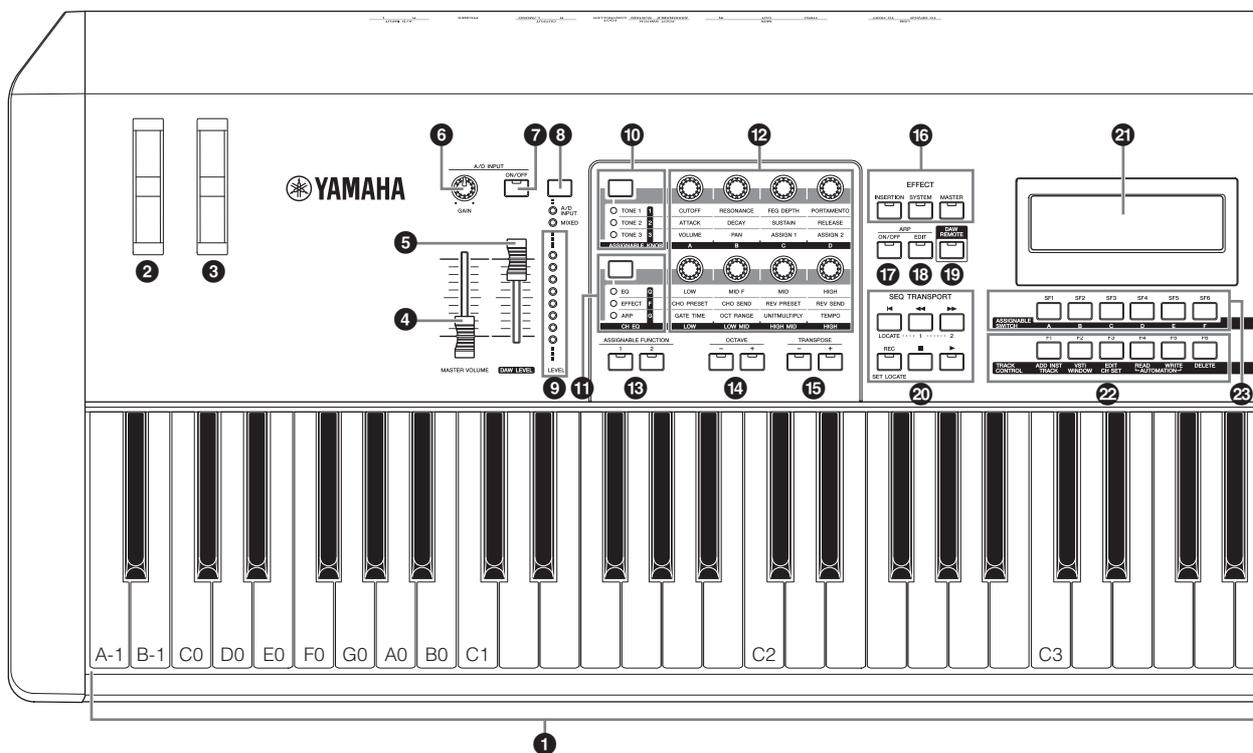
Annexe 59

Liste des fonctions associées à la touche [SHIFT]	59
Messages de l'afficheur	60
Guide de dépannage	62
À propos du disque accessoire	67
Spécifications	68
Index	69

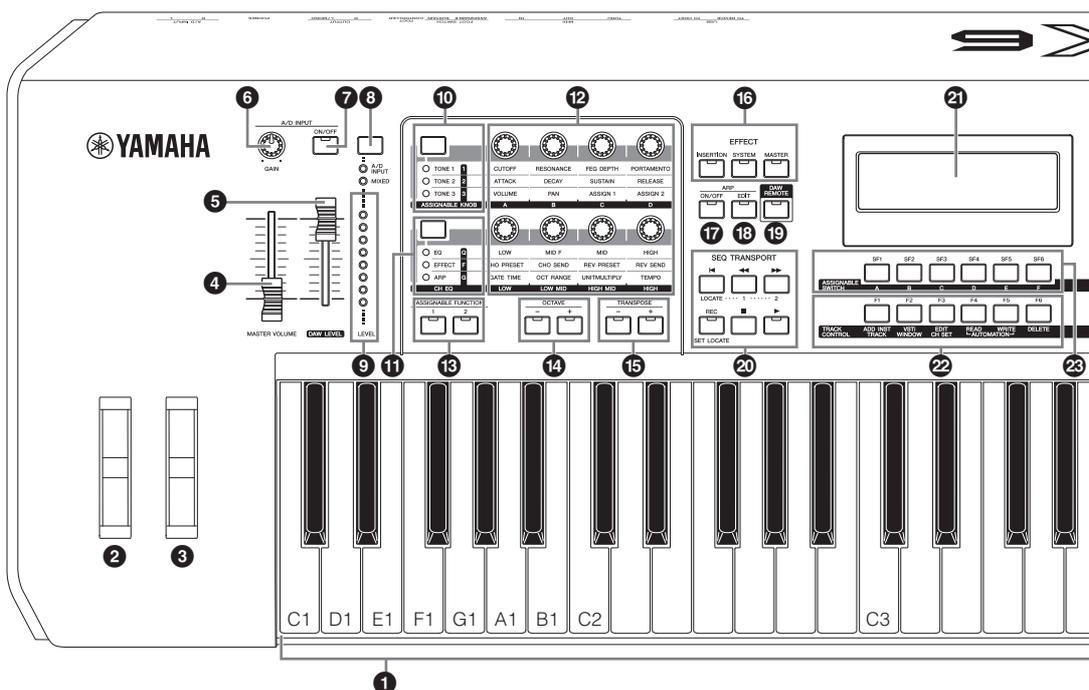
Commande et fonctions

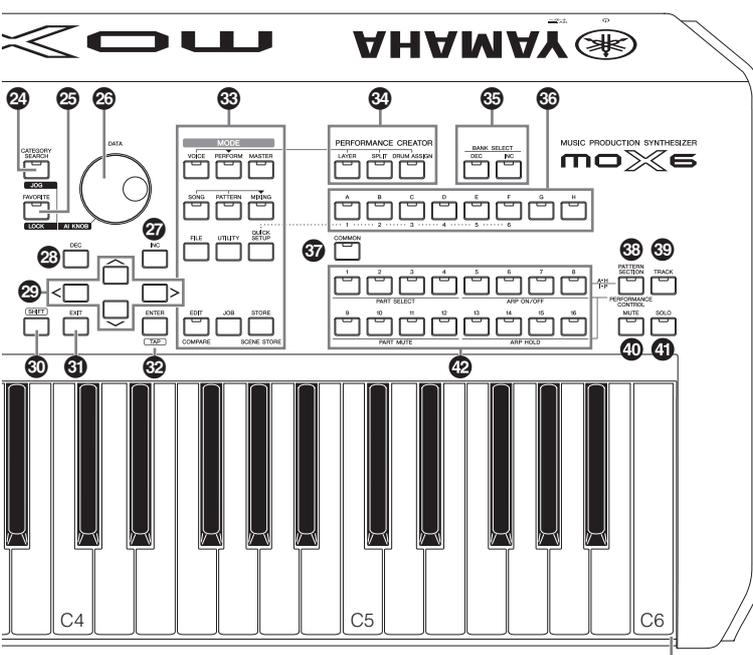
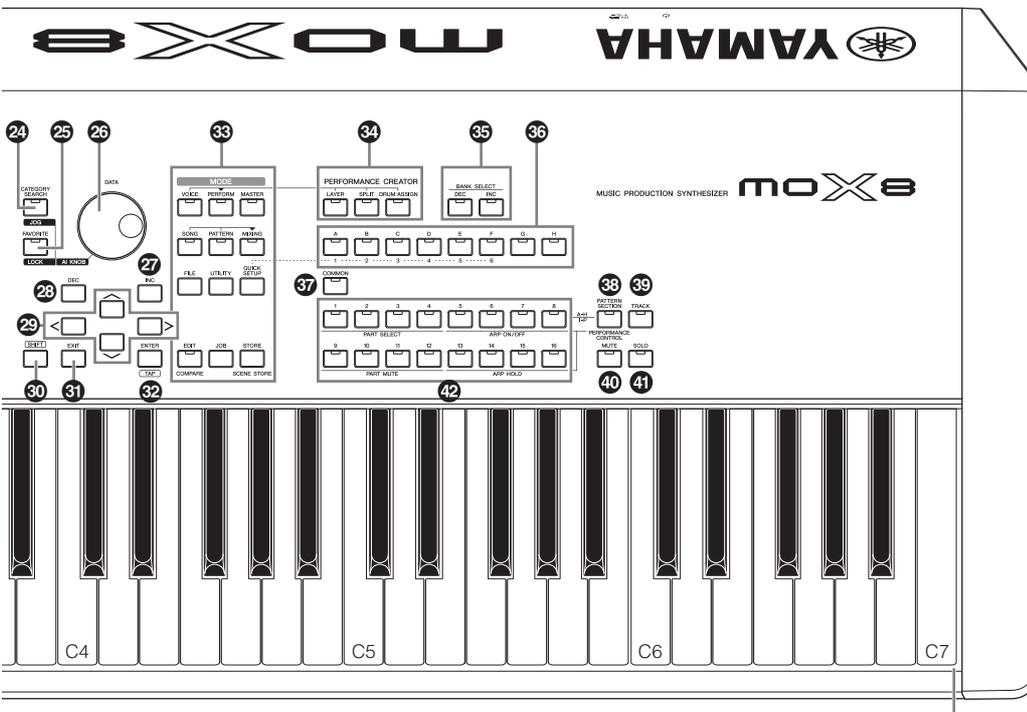
Panneau supérieur

MOX8



MOX6





1 Clavier

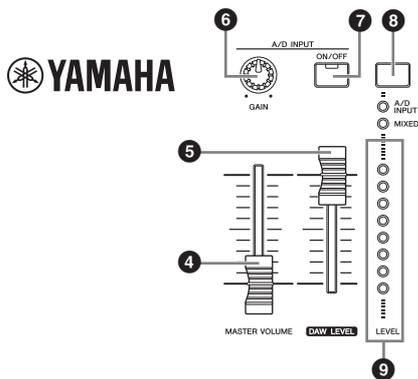
Le clavier du MOX8 est doté de 88 touches, celui du MOX6 en possède 61. Ces deux instruments sont équipés d'une fonction de réponse au toucher initial. Grâce à la fonction de toucher initial, l'instrument perçoit la force avec laquelle vous appuyez sur les touches et l'utilise pour affecter le son de différentes manières, selon la voix sélectionnée.

2 Molette de variation de ton

Contrôle l'effet de variation de hauteur de ton. Vous pouvez également attribuer d'autres fonctions à ce contrôleur.

3 Molette de modulation

Contrôle l'effet de modulation. Vous pouvez également attribuer d'autres fonctions à ce contrôleur.



4 Curseur [MASTER VOLUME] (page 18)

Règle le volume du son général. Déplacez le curseur vers le haut pour augmenter le niveau de sortie des prises [L/MONO]/[R] (Sortie G/D) et [PHONES] (Casque).

5 Curseur [DAW LEVEL]

Règle le volume de l'entrée du signal audio en provenance de la borne USB [TO HOST].

6 Bouton A/D INPUT [GAIN]

Permet d'ajuster le gain d'entrée des signaux audio au niveau des prises A/D INPUT [L]/[R]. En fonction du microphone connecté, il peut s'avérer nécessaire de régler ce bouton sur le niveau maximum. Tournez-le vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

NOTE En fonction du niveau de sortie de l'équipement connecté aux prises A/D INPUT [L]/[R], vous devez modifier la valeur du paramètre Mic/Line (Micro/Ligne) dans l'écran [F1] GENERAL du mode Utility. Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (tel qu'un microphone, une guitare ou une basse) est faible, réglez le paramètre sur « mic ». Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (tel qu'un clavier de synthétiseur ou un lecteur de CD) est élevé, réglez le paramètre sur « line ».

7 Touche A/D INPUT [ON/OFF]

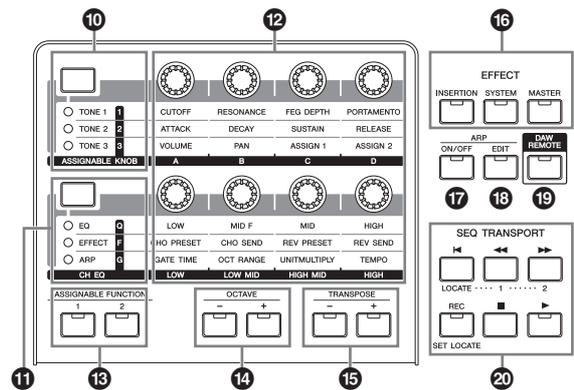
Détermine si cet instrument accepte ou non l'entrée des signaux audio via la prise A/D INPUT [L]/[R].

8 Touche de niveau [LEVEL]

Sélectionne le signal de destination contrôlé via le niveau [LEVEL], le signal d'entrée via les prises A/D INPUT [L]/[R] ou le signal de sortie via la prise OUTPUT [L/MONO]/[R].

9 Niveau [LEVEL]

Indique le niveau du signal spécifié via la touche de commutation du niveau [LEVEL].



10 Touche de fonction de bouton 1

Appuyez sur cette touche pour modifier les fonctions attribuées aux boutons 1 – 4 (sur la rangée supérieure). Le voyant situé en regard du paramètre actuellement activé s'allume. En mode Voice, la voix en cours est affectée à la fonction de bouton alors qu'en mode Performance/Mixing, la fonction de bouton s'exerce uniquement sur la partie sélectionnée ou sur l'ensemble des parties (selon le réglage via les touches [COMMON] et [PART SELECT]).

NOTE Lorsque vous appuyez sur la touche de fonction 1 tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, le voyant situé en regard de la touche [TONE 1] s'allume et les paramètres de TONE 1 sont attribués aux boutons 1 – 4.

11 Touche de fonction de bouton 2

Appuyez sur cette touche pour modifier les fonctions attribuées aux boutons 5 – 8 (sur la rangée inférieure). Le voyant situé en regard du paramètre actuellement activé s'allume.

NOTE Lorsque vous appuyez sur la touche de fonction 2 tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, le voyant situé en regard de la touche [EQ] s'allume et les paramètres EQ sont attribués aux boutons 5 – 8.

12 Boutons 1 – 8 (page 27)

Ces huit boutons polyvalents vous permettent de régler divers aspects ou paramètres de la voix actuelle. Dans ce manuel, les boutons de la rangée supérieure sont appelés « Bouton 1 » – « Bouton 4 » et les boutons de la rangée inférieure sont appelés « Bouton 5 » – « Bouton 8. ». Lorsque vous appuyez sur la touche de fonction de bouton 1, vous modifiez les fonctions des boutons 1 – 4, alors qu'en appuyant sur la touche de fonction de bouton 2, vous modifiez les fonctions des boutons 5 – 8.

13 Touches ASSIGNABLE FUNCTION [1]/[2]

En fonction des réglages de XA (Expanded Articulation) en mode Voice Element Edit (Édition d'élément de voix), vous pouvez appeler un élément donné de la voix sélectionnée en appuyant sur une de ces touches durant votre performance au clavier. En outre, vous avez la possibilité d'attribuer d'autres fonctions à ces touches.

14 Touches OCTAVE [-] et [+] (page 26)

Utilisez ces touches pour modifier la plage de notes du clavier. Pour restaurer le réglage d'octave normal, appuyez sur les deux touches en même temps.

15 Touches TRANSPOSE [-] et [+] (page 26)

Utilisez ces touches pour augmenter ou diminuer la hauteur de ton des notes par pas d'un demi-ton. Pour restaurer le réglage d'octave normal, appuyez sur les deux touches en même temps.

16 Touches EFFECT

L'important bloc d'effets de l'instrument provoque des effets d'insertion (trois jeux), des effets système (Reverb et Chorus) et des effets principaux. Les effets s'appliquent aux voix jouées sur le clavier ainsi qu'aux morceaux ou motifs reproduits. Lorsque le voyant de la touche [INSERTION], [SYSTEM] ou [MASTER] est allumé, l'effet correspondant est disponible.

NOTE Lorsque l'option Reverb/Chorus du paramètre « SystemFXOn/OffBtn » est désactivée (non cochée) dans l'écran [UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF1] TG, Reverb/Chorus ne fonctionne pas même si la touche EFFECT [SYSTEM] est activée.

17 Touche ARP [ON/OFF] (page 26)

Cette touche permet d'activer ou de désactiver la reproduction d'arpèges pour chaque voix, performance, morceau ou motif. Si le paramètre Arpeggio Switch (Sélecteur d'arpèges) de la partie sélectionnée est désactivé en mode Performance/Song/Pattern, le fait d'appuyer sur cette touche sera sans effet.

18 Touche ARP [EDIT] (page 29)

Appuyez sur cette touche pour appeler l'écran Arpeggio Edit du mode Voice/Performance /Song/Pattern. Lorsque l'écran Arpeggio Edit s'affiche, l'indicateur [E] (Edit) étant appelé par l'édition d'un paramètre, appuyez sur la touche ARP [EDIT] (le témoin clignote) pour appeler le statut Compare. Cette opération restaure le réglage initial qui n'a pas été modifié. Lorsque vous êtes dans l'état Compare, l'indication [E] est remplacée par [C]. Appuyez de nouveau sur la touche ARP [EDIT] pour quitter le statut Compare.

19 Touche [DAW REMOTE] (page 53)

Activez cette touche pour passer en mode Remote. Le mode Remote (Commande à distance) vous permet de contrôler le logiciel DAW installé sur votre ordinateur à l'aide des commandes du panneau de l'instrument.

20 Touche [SEQ TRANSPORT] (page 18)

Ces touches contrôlent l'enregistrement et la reproduction des données de séquence de morceaux et de motifs.

Touche [⏪] (Début)

Retourne instantanément au début du morceau ou du motif actuel (c'est-à-dire sur le premier temps de la première mesure).

Touche [⏮] (Retour arrière)

Appuyez brièvement sur cette touche pour revenir en arrière, mesure par mesure, ou maintenez-la enfoncée afin de rembobiner en continu.

Touche [⏭] (Avance)

Appuyez brièvement sur cette touche pour avancer d'une mesure à la fois ou maintenez-la enfoncée afin d'avancer en continu.

Touche [REC] (Enregistrement)

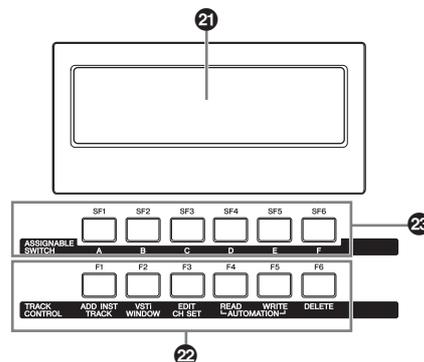
Appuyez sur cette touche pour activer l'enregistrement (phrase de morceau ou de motif). (Le voyant s'allume.)

Touche [■] (Arrêt)

Appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement ou la reproduction.

Touche [▶] (Lecture)

Appuyez sur cette touche pour démarrer la reproduction/l'enregistrement à partir du point actuel du morceau ou du motif. Lors de l'enregistrement et de la reproduction, le voyant clignote au tempo actuellement sélectionné.



21 Écran LCD (Affichage à cristaux liquides)

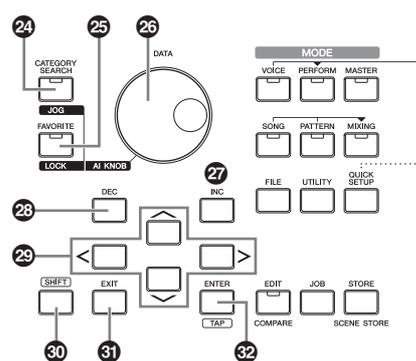
L'écran LCD rétro-éclairé indique les paramètres et les valeurs du mode ou de l'opération actuellement sélectionné(e).

22 Touches [F1] – [F6] (Fonction) (page 20)

Situées directement sous l'écran LCD, ces touches appellent les fonctions correspondantes indiquées à l'écran.

23 Touches [SF1] – [SF6] (Sous-fonction) (page 20)

Situées directement sous l'écran, ces touches appellent les sous-fonctions correspondantes indiquées sur l'écran. Elles peuvent également être utilisées, sur certains écrans, pour appeler différents types d'arpège en mode Play (Reproduction) et Record (Enregistrement) (page 26). Vous pouvez également les utiliser en tant que touches de scène de morceau dans les modes Song Play (Reproduction de morceau) / Song Record (Enregistrement de morceau) (voir le document PDF « Manuel de référence »).



24 Touche [CATEGORY SEARCH] (page 25)

Dans le mode Voice/Performance Part Edit/Song/Pattern, activez cette touche pour appeler l'écran Category Search de la voix affectée à la partie actuelle. Dans ce statut, les touches [A] – [H] peuvent être utilisées pour sélectionner la catégorie principale de la voix.

En mode Performance (à l'exception du mode Part Edit), activez cette touche pour appeler l'écran Category Search de la performance actuelle. Dans ce statut, les touches [A] – [H] peuvent être utilisées pour sélectionner la catégorie principale de la voix.

25 Touche [FAVORITE]

Utilisez cette fonction pratique pour stocker vos voix/performances favorites que vous utilisez souvent en un emplacement unique et facile d'accès et appelez-les en appuyant sur la touche [FAVORITE]. Pour ajouter le programme en cours à une catégorie favorite, il suffit d'appuyer simultanément sur les touches [SHIFT] et [FAVORITE]. C'est une des nombreuses méthodes utiles disponibles sur l'instrument pour vous permettre de sélectionner rapidement les voix/performances dont vous avez besoin parmi le grand choix de voix disponibles.

26 Cadran [DATA]

Sert à éditer le paramètre actuellement sélectionné. Pour augmenter la valeur, faites tourner le cadran vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) ; pour diminuer la valeur, faites-le tourner vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Si le paramètre sélectionné possède une grande plage de valeurs, vous pourrez modifier la valeur par des pas plus importants en faisant tourner le cadran rapidement.

27 Touche [INC]

Permet d'augmenter la valeur du paramètre actuellement sélectionné.

28 Touche [DEC]

Sert à diminuer la valeur du paramètre actuellement sélectionné.

NOTE Pour augmenter rapidement la valeur du paramètre par paliers de 10, appuyez sur la touche [INC] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Pour diminuer rapidement la valeur du paramètre par paliers de 10, appuyez sur la touche [DEC] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

29 Touches de curseur

Les touches de curseur permettent de déplacer le « curseur » sur l'écran, de manière à mettre en surbrillance et à sélectionner les divers paramètres.

30 Touche [SHIFT]

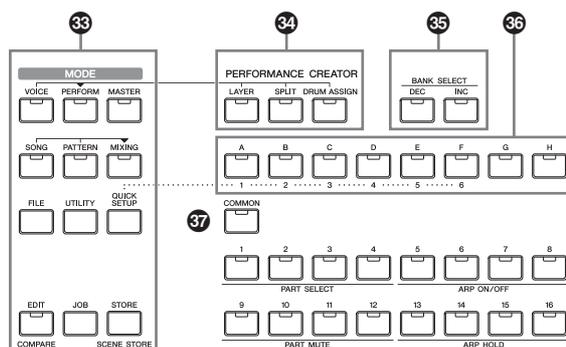
Appuyez sur cette touche en actionnant simultanément d'autres touches pour exécuter diverses sortes de commandes. Pour plus de détails, reportez-vous à la « Liste des fonctions associées à la touche Majuscule » (page 59).

31 Touche [EXIT]

Les menus et écrans du MOX6/MOX8 sont organisés selon une structure hiérarchique. Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran actuel et revenir au précédent niveau de la hiérarchie. Vous pouvez également l'utiliser pour annuler une tâche ou une opération de stockage.

32 Touche [ENTER]

Utilisez cette touche pour ouvrir l'écran du menu sélectionné. Vous pouvez également l'utiliser pour exécuter une tâche ou une opération de stockage.



33 Touches [MODE]

Ces touches permettent de sélectionner les modes de fonctionnement du MOX6/MOX8 (par exemple, le mode Voice).

34 PERFORMANCE CREATOR

Cette fonction permet de modifier/créer rapidement une performance sur la base de la voix actuellement sélectionnée. Elle est particulièrement utile lorsque la voix sélectionnée dispose de réglages d'effet que vous souhaitez utiliser dans votre programme de performances.

Touche [LAYER]

Cette touche permet de modifier une performance en couche sur la base de la voix actuellement sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'écran Category Search (Recherche par catégorie) s'ouvre pour vous permettre de sélectionner les voix en couche souhaitées.

Touche [SPLIT]

Cette touche permet de modifier une performance partagée sur la base de la voix actuellement sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'écran Category Search (Recherche par catégorie) s'ouvre pour vous permettre de sélectionner les voix partagées souhaitées.

Touche [DRUM ASSIGN]

Cette touche permet de modifier une performance avec une voix de batterie sur la base de la voix actuellement sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'écran Category Search s'ouvre pour vous permettre de sélectionner la voix de batterie souhaitée. En outre, l'arpège est alors automatiquement activé.

35 Touches BANK SELECT [DEC]/[INC]

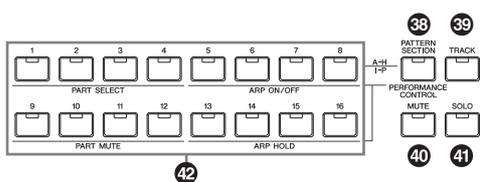
Utilisez ces touches pour sélectionner la banque de voix ou de performances souhaitées.

36 Touches de groupe [A] – [H]

Utilisez ces touches pour sélectionner le groupe de voix/performances souhaitées. Lorsque la touche [CATEGORY SEARCH] est activée, ces touches peuvent être utilisées pour sélectionner une catégorie. Lorsque la touche [QUICK SETUP] est activée, ces touches peuvent être utilisées pour sélectionner une configuration rapide.

37 Touche [COMMON]

L'activation de cette touche permet de passer en mode Common Edit, dans lequel vous pouvez modifier les paramètres s'appliquant à l'ensemble des éléments, parties ou zones dans les modes suivants : Voice Edit, Performance, Song/Pattern Mixing Edit, Mixing Voice Edit et Master Edit.



38 Touche [PATTERN SECTION/PERFORMANCE CONTROL]

Please replace as per updates.

En mode Performance, l'activation de cette touche entraîne l'affectation des fonctions suivantes aux touches numériques [1] - [16].

Touche numérique	Fonction
[1] - [4]	Sélection de parties de performance (1 - 4).
[5] - [8]	Activation/désactivation du sélecteur d'arpèges pour les parties de performance 1 - 4.
[9] - [12]	Réglage de l'assourdissement pour les parties de performance 1 - 4.
[13] - [16]	Réglage du maintien des arpèges pour les parties de performance 1 - 4.

En mode Pattern, l'activation de cette touche entraîne l'affectation des sections A - H aux touches numériques [1] - [16].

42 Touches numériques [1] - [16]

L'utilisation de ces touches varie selon le statut d'activation/de désactivation des touches [PATTERN SECTION/PERFORMANCE CONTROL] (Commande de performance) [TRACK], [MUTE] (Assourdissement) et [SOLO].

Fonctions des touches numériques [1] à [16]

Mode	Lors de l'activation de la touche [PATTERN SECTION/PERFORMANCE CONTROL] :	Lors de l'activation de la touche [TRACK] :	Lors de l'activation de la touche [MUTE] :	Lors de l'activation de la touche [SOLO] :	Lors de la désactivation de toutes les touches :
Voice Play	-	Réglage du canal de transmission du clavier	-	-	Sélection de voix
Normal Voice Edit	-	Permet de passer de Common Edit (Édition commune) à Element Edit (Édition d'élément) en mode Edit et change la sélection de l'élément ([1] - [8]).	Réglage de l'assourdissement d'élément ([9] - [16])	Sélection d'un élément solo ([9] - [16])	-
Drum Voice Edit	-	Permet de passer de Common Edit à Drum Key Edit en mode Edit	-	-	-
Performance Play	Commande de la performance (38)	Réglage du canal de transmission du clavier	Réglage de l'assourdissement de la partie ([1] - [4])	Sélection d'une partie solo ([1] - [4])	Sélection d'une performance
Performance Edit	Commande de la performance (38)	Sélection de la partie de performance ([1] - [4])	Réglage de l'assourdissement de la partie ([1] - [4])	Sélection d'une partie solo ([1] - [4])	-
Master Play	-	Réglage du canal de transmission du clavier (lors de la mémorisation du mode Voice ou Performance sur la piste maître actuelle) ou sélection d'une piste de morceau/motif (lors de la mémorisation du mode Song ou Pattern sur cette piste)	-	-	Sélection d'un programme maître
Master Edit	-	Passé de Common Edit à Zone Edit dans le mode Edit et change la sélection de la zone ([1] - [8]).	-	-	-
Song/Pattern Play	Sélection d'une section en mode Pattern	Sélection de la piste du morceau/motif	Réglage de l'assourdissement de la piste du morceau/motif	Sélection de la piste solo	Sélection d'un morceau/motif
Song/Pattern Mixing	Sélection d'une section en mode Pattern	Sélection de la partie du morceau/motif	Réglage de l'assourdissement de la partie du morceau/motif	Sélection de la partie solo	Sélection d'une voix pour la partie en cours
Mixing Voice Edit	-	Sélection d'un élément ([1] - [8])	Réglage de l'assourdissement d'élément ([9] - [16])	Sélection d'un élément solo ([9] - [16])	-

39 Touche [TRACK]

Si vous activez cette touche en mode Song/Pattern, vous pourrez utiliser les touches numériques [1] - [16] pour sélectionner les pistes de morceau/motif correspondantes.

40 Touche [MUTE] (page 38)

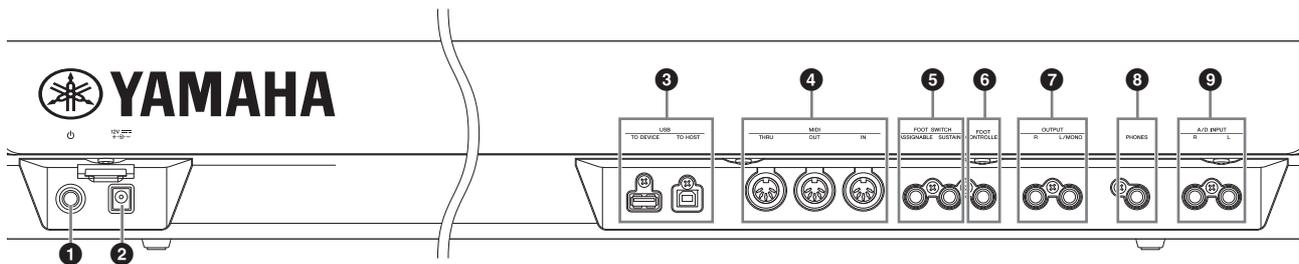
L'activation de cette touche en mode Normal Voice Edit (Édition de voix normale) et Mixing Voice Edit (Édition de voix de mixage) permet d'utiliser les touches numériques [1] - [8] pour assourdir les éléments de voix (1 - 8). Son activation dans les autres modes permet d'utiliser les touches numériques [1] - [16] pour l'assourdissement des parties de performance (1 - 4), des pistes/parties de morceau (1 - 16) et des pistes/parties de motif (1 - 16).

41 Touche [SOLO] (page 38)

L'activation de cette touche en mode Normal Voice Edit et Mixing Voice Edit permet d'utiliser les touches numériques [1] - [8] pour isoler les éléments de voix (1 - 8). Son activation dans les autres modes permet d'utiliser les touches numériques [1] - [16] pour isoler une partie de performance (1 - 4), une piste/partie de morceau (1 - 16) et une piste/partie de motif (1 - 16).

NOTE Le statut d'activation/désactivation des touches 38 - 41 affecte les touches numériques [1] - [16] de façon différente en fonction du mode actuellement sélectionné. Reportez-vous au tableau ci-dessous.

Panneau arrière



❶ Interrupteur Veille/Marche (page 17)

Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'appareil sous tension (⏻) ou en état de veille (⏻).

❷ Connecteur DC IN (Entrée CC) (page 17)

Branchez l'adaptateur secteur fourni à ce connecteur.

❸ Bornes USB

Il existe deux sortes de bornes USB, situés sur le panneau arrière de l'instrument.

La borne USB [TO HOST] permet de connecter l'instrument à l'ordinateur via le câble USB de manière à transférer des données MIDI et les données audio entre les appareils.

Contrairement à MIDI, la norme USB peut gérer plusieurs ports à l'aide d'un câble unique. Pour plus d'informations sur le port géré par le MOX6/MOX8, reportez-vous à la page 51.

La borne USB [TO DEVICE] connecte l'instrument à un périphérique de mémoire flash USB via le câble USB. Il est ainsi possible d'enregistrer sur un périphérique de mémoire flash USB externe des données créées sur l'instrument et de charger les données sur l'instrument depuis un périphérique de mémoire flash USB. Les opérations Save/Load (Enregistrement/chargement) s'effectuent en mode File (Fichier) (page 57).

NOTE Seuls les périphériques de mémoire flash USB peuvent être reconnus par l'instrument. Il est impossible d'utiliser les autres périphériques de stockage USB (tel qu'un disque dur, un lecteur de CD-ROM ou un concentrateur USB).

NOTE Bien que l'instrument prenne en charge la norme USB 1.1, vous pouvez connecter et utiliser un périphérique de stockage USB 2.0. Notez toutefois que la vitesse de transfert obtenue est celle de la norme USB 1.1.

❹ Bornes MIDI [IN] / [OUT] / [THRU]

MIDI [IN] sert à recevoir des données de commande ou de performance provenant d'un autre périphérique MIDI, tel qu'un séquenceur externe. Vous pouvez ainsi contrôler l'instrument à partir du périphérique MIDI distinct qui est connecté.

MIDI [OUT] sert à envoyer toutes les données de commande, de performance et de reproduction depuis l'instrument vers un autre appareil MIDI, tel qu'un séquenceur externe.

Le connecteur MIDI [THRU] (Relais MIDI) est simplement utilisé pour rediriger des données MIDI reçues (via MIDI [IN]) vers des appareils connectés, ce qui permet de connecter très facilement d'autres instruments MIDI.

❺ Prises FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/ [SUSTAIN]

Il est possible de brancher un sélecteur au pied FC3/FC4/FC5 proposé en option sur la prise [SUSTAIN] (Maintien) et un sélecteur au pied FC4/FC5 sur la prise [ASSIGNABLE] (Attribuable). Lorsqu'il est connecté à la prise [SUSTAIN], le sélecteur au pied contrôle le maintien. Lorsqu'il est connecté à [ASSIGNABLE], le sélecteur au pied peut commander l'une des différentes fonctions attribuables.

❻ Prise [FOOT CONTROLLER]

Pour la connexion d'un contrôleur au pied fourni en option (FC7, etc.). La prise vous permet de commander en continu l'une des différentes fonctions attribuables, telles que le volume, le timbre, la hauteur de ton ou d'autres aspects du son.

❼ Prises OUTPUT [L/MONO] et [R]

Les signaux audio de niveau de ligne sont émis sur ces prises de casque. Pour obtenir une sortie monophonique, utilisez uniquement la prise [L/MONO].

❽ Prise [PHONES]

Cette prise casque stéréo standard permet de connecter un casque stéréo. Cette prise émet des signaux audio identiques à ceux des prises OUTPUT [L/MONO] et [R].

❾ Prises A/D INPUT [L] et [R]

Les signaux audio externes peuvent être émis via ces prises (prise monophonique).

Il est possible de raccorder à ces prises différents périphériques, tels qu'un microphone, une guitare, une basse, un lecteur CD ou un synthétiseur et leur signal d'entrée audio peut être produit en tant que partie audio de la performance, du morceau ou du motif. Vous pouvez en outre utiliser la fonction Vocoder spéciale (page 37) pour connecter un micro à une de ces prises et envoyer votre voix vers le microphone. Utilisez des prises casque mono. Pour les signaux stéréo (en provenance d'un équipement audio, par exemple), utilisez ces deux prises. Pour les signaux mono (en provenance d'un microphone ou d'une guitare, par exemple) n'utilisez que l'une de ces prises en fonction du réglage « Mono/Stéréo ».

NOTE Lors de l'utilisation de ces prises, prenez soin de vérifier le réglage du paramètre « Mono/Stéréo » qui peut être défini pour chaque mode dans les écrans suivants :

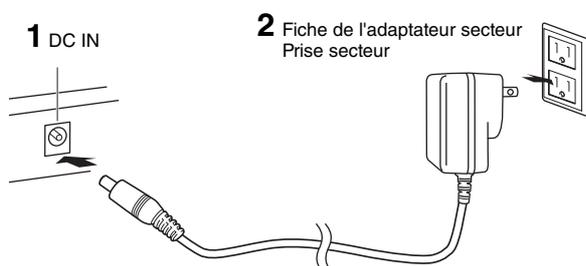
- En mode Voice : l'écran VCE A/D (Voix A/N) du mode Utility
- En mode Performance : l'écran A/D IN du mode Common Edit (Édition commune)
- En mode Song/Pattern : l'écran A/D IN du mode Mixing Common Edit (Édition commune de mixage)

Installation

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur fourni (page 68) en respectant l'ordre suivant. Avant de connecter l'adaptateur secteur, vérifiez que l'alimentation de l'instrument est en mode « Veille ».

- 1 Branchez la prise de l'adaptateur secteur sur le connecteur DC IN du panneau arrière.
- 2 Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à une prise de courant CA.



NOTE Suivez cette procédure dans l'ordre inverse pour déconnecter l'adaptateur secteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 68). Le recours à d'autres adaptateurs risque d'endommager irrémédiablement l'adaptateur et l'instrument.

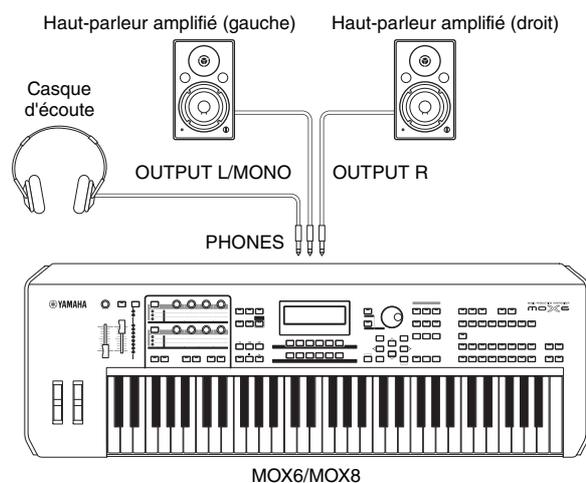
⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que votre MOX6/MOX8 est conçu pour la tension d'alimentation de la région dans laquelle vous prévoyez de l'utiliser (voir indication sur le panneau arrière). Si vous branchez l'appareil sur une prise de courant non appropriée, vous risquez d'endommager gravement les circuits internes, voire de vous électrocuter !
- Notez que lorsque l'alimentation de l'instrument est en position « Veille », une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Connexion de haut-parleurs ou de casque

Dans la mesure où cet instrument ne possède pas de haut-parleurs intégrés, vous devez écouter le son via un équipement externe. Vous avez la possibilité de brancher un casque, des haut-parleurs ou tout autre type d'équipement de reproduction, tel qu'illustré ci-dessous.

Lorsque vous effectuez les branchements, vérifiez que les câbles possèdent la valeur nominale appropriée.



Mise sous tension du système

Avant la mise sous tension, il faut s'assurer que les réglages de volume de l'instrument et des périphériques externes, tels que les haut-parleurs, sont spécifiés sur les valeurs minimales. Lors de la connexion des haut-parleurs à l'instrument, procédez à la mise sous tension des appareils selon l'ordre suivant.

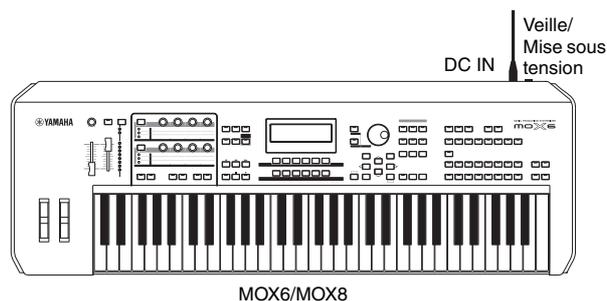
À la mise sous tension :

Allumez d'abord le MOX6/MOX8, puis les haut-parleurs reliés à ce dernier.

À la mise hors tension :

Éteignez les haut-parleurs en premier et le MOX6/MOX8 en second.

Gardez toujours à l'esprit que l'interrupteur de mise sous tension/mise en veille est situé à droite (par rapport au clavier) de la prise AC IN sur le panneau arrière du MOX6/MOX8.

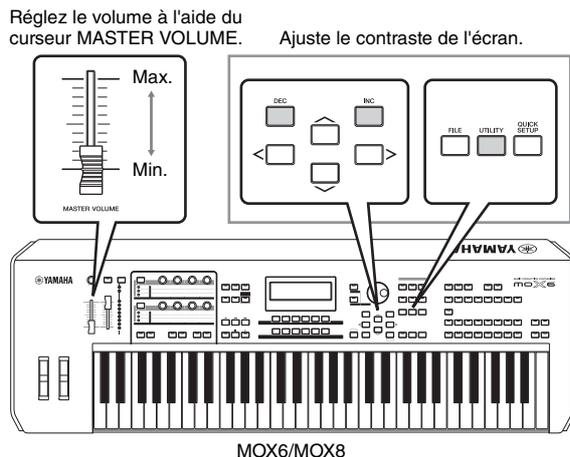


Réglage du volume et de la luminosité de l'écran

Réglez les niveaux de volume respectifs de l'instrument et du système d'amplificateurs ou de haut-parleurs branché.

NOTE Lors de la connexion d'un jeu de haut-parleurs stéréo ou d'un équipement de sonorisation, réglez le curseur MASTER VOLUME sur environ 70 % de sa puissance, puis augmentez le volume des haut-parleurs ou de l'équipement de sonorisation jusqu'au niveau approprié.

Si l'écran est difficilement lisible, appuyez sur les touches [INC]/[DEC] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY] pour obtenir une visibilité optimale.



ATTENTION

N'utilisez pas le casque à volume élevé pendant des périodes de temps prolongées. Cela peut vous provoquer une perte d'audition.

Mise en route

Essayez maintenant de jouer quelques sons réalistes et dynamiques du MOX6/MOX8 à partir du clavier. L'écran ci-dessous apparaît à la mise sous tension.



NOTE Dans les réglages par défaut, c'est le mode Master (Maître) qui est sélectionné. Pour plus de détails sur les modes, reportez-vous à la page 22.

NOTE Les écrans illustrés dans ce manuel ne sont fournis qu'à titre d'information et peuvent être quelque peu différents de ceux apparaissant sur votre instrument.

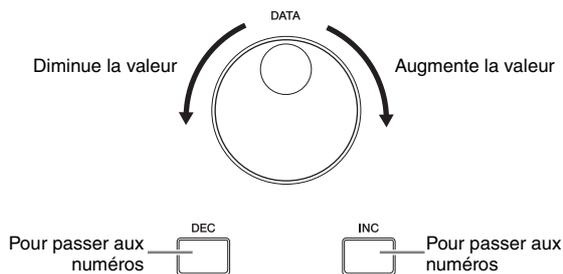
Dans ce mode, vous pouvez jouer au clavier et écouter les sons du programme sélectionné. Par défaut, le mode Master dispose d'un total de 128 programmes incluant chacun le mode (Voice, Performance, Song et Pattern) et son numéro de programme. La partie supérieure de l'écran Master Play

(Reproduction de piste maître) indique le numéro de programme Master et l'état (mode, banque, numéro et nom de programme) enregistrés dans le programme Master actuellement sélectionné.

NOTE Pour plus de détails sur les banques, reportez-vous aux pages 24 et 32.

Sélection de programme

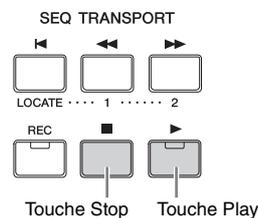
Par défaut, le mode Master dispose d'un total de 128 programmes incluant chacun le mode (Voice, Performance, Song et Pattern) et son numéro de programme. Essayez les différents programmes Master afin de reproduire les voix et les performances disponibles. Pour modifier le numéro de programme Master, servez-vous des touches [INC] et [DEC] ou du cadran [DATA].



Reproduction de morceaux de démonstration

Le MOX6/MOX8 propose toute une gamme de morceaux de démonstration qui mettent en évidence le dynamisme du son et la complexité technique de l'instrument. Cette section vous explique comment les reproduire.

- 1 Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song Play.
L'écran PLAY apparaît.
- 2 Appuyez sur la touche SEQ TRANSPORT [▶] (Lecture) pour lancer le morceau de démonstration.
Le morceau actuellement affiché à l'écran démarre.



NOTE Pour régler le volume des morceaux de démonstration, utilisez le curseur [MASTER VOLUME].

- 3 Appuyez sur la touche SEQ TRANSPORT [■] (Arrêt) pour arrêter le morceau de démonstration.
- 4 Sélectionnez un autre morceau à l'aide des touches [INC] ou du cadran [DATA].
- 5 Reproduisez le morceau de démonstration en exécutant les étapes 2 et 3.

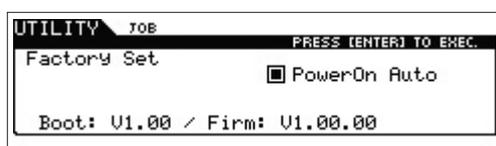
Réinitialisation de la mémoire utilisateur sur les réglages d'usine

Pour rétablir les réglages d'usine de la mémoire utilisateur de ce synthétiseur, procédez comme suit.

■ AVIS ■

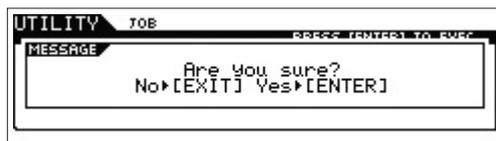
Lors de la restauration des réglages d'usine, tous les réglages de voix, de performance, de morceau, de motif ainsi que les réglages système créés en mode Utility sont supprimés. Assurez-vous de n'écraser aucune donnée importante. Veillez à sauvegarder toutes vos données importantes sur un périphérique de stockage USB avant d'exécuter cette procédure (page 57).

1 Appuyez sur les touches [UTILITY] puis [JOB] (Tâche) pour appeler l'écran Factory Set.



2 Appuyez sur la touche [ENTER].

L'écran vous demande confirmation. Pour annuler cette opération, appuyez sur la touche [EXIT].



■ AVIS ■

Lorsque vous cochez l'option Power On Auto Factory Set (Activer automatiquement les réglages d'usine) et exécutez la tâche Factory Set, celle-ci est automatiquement lancée à chaque mise sous tension de l'instrument. N'oubliez pas que cela signifie aussi que vos données originales stockées dans la mémoire Flash ROM seront effacées à toutes les mises hors tension de l'instrument. Par conséquent, cette option doit normalement être décochée. Si vous décochez l'option et exécutez la fonction Factory Set, celle-ci ne sera pas lancée à la prochaine mise sous tension.

3 Appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter la fonction Factory Set.

Une fois l'opération Factory Set terminée, le message « Completed » (Terminé) s'affiche et vous retournez à l'écran initial.

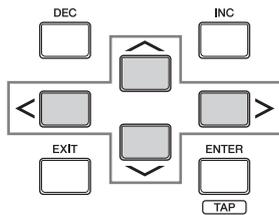
■ AVIS ■

Lorsque l'exécution des tâches prend plus de temps, le message « Executing... » (Exécution en cours...) s'affiche pendant l'opération. N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension lorsqu'un tel message apparaît à l'écran. La mise hors tension de l'appareil à ce stade entraîne la perte de toutes les données utilisateur et peut bloquer le système (à cause de la corruption des données dans la mémoire morte Flash ROM). Cela signifie que le synthétiseur risque de ne pas redémarrer correctement, y compris à la prochaine mise sous tension.

Principe d'utilisation

Déplacement du curseur

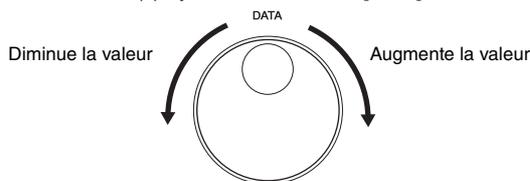
Utilisez ces quatre touches pour naviguer dans l'écran et déplacer le curseur sur les différents éléments et paramètres sélectionnables de cet écran. Lorsqu'un élément est sélectionné, il apparaît en surbrillance (le curseur prend la forme d'un bloc sombre avec caractères inversés). Vous pouvez modifier la valeur de l'élément (paramètre) sur lequel le curseur est positionné à l'aide du cadran [DATA] et des touches [INC] et [DEC].



Modification (édition) des valeurs des paramètres

En tournant le cadran [DATA] vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre), vous augmentez la valeur, tandis que si vous le tournez vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre), vous la diminuez.

En appuyant respectivement sur les touches [INC] et [DEC], vous augmentez ou diminuez la valeur du paramètre concerné d'une unité. Le fait de maintenir l'une ou l'autre touche enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu. Pour les paramètres ayant des plages de valeurs importantes, vous pouvez augmenter la valeur par incréments de 10 unités en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [INC]. Pour diminuer la valeur par incréments de 10 unités, faites l'inverse : maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [DEC].

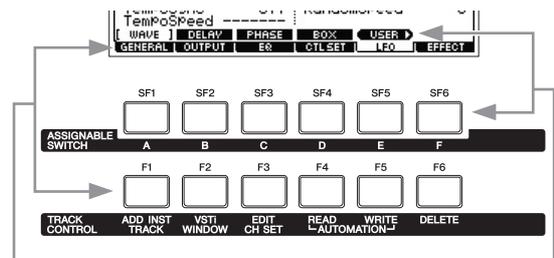


Fonctions et sous-fonctions

Chaque mode décrit ci-dessus contient divers écrans avec plusieurs fonctions et paramètres. Pour naviguer dans ces écrans et sélectionner une fonction, utilisez les touches [F1] à [F6] et [SF1] à [SF6]. Une fois que vous avez sélectionné un mode, les écrans ou menus disponibles s'affichent directement au-dessus des touches, en bas de l'écran (comme illustré ci-dessous).

Selon le mode actuellement sélectionné, jusqu'à six fonctions vous sont proposées, que vous pouvez appeler à l'aide des touches [F1] – [F6]. N'oubliez pas que les fonctions disponibles varient en fonction du mode choisi. Selon la fonction que vous sélectionnez, jusqu'à six sous-fonctions

peuvent ensuite vous être proposées, que vous appelez à l'aide des touches [SF1] à [SF6]. N'oubliez pas que les sous-fonctions disponibles varient selon la fonction choisie. Dans l'exemple ci-dessous, l'écran est appelé en appuyant successivement sur les touches [F5] LFO et [SF1] Wave. Dans cet exemple, aucune sous-fonction n'est attribuée à la touche [SF6].

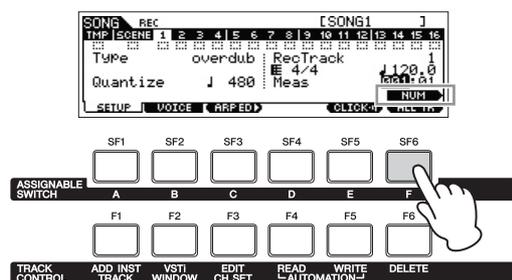


Ces fonctions peuvent être sélectionnées à l'aide de la touche correspondante ([F1] – [F6]).

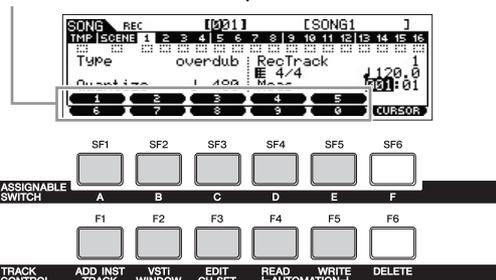
Ces fonctions peuvent être sélectionnées à l'aide de la touche correspondante ([SF1] – [SF6]).

Saisie directe d'une valeur

Lorsque les paramètres possèdent des plages de valeurs importantes, vous pouvez aussi saisir la valeur directement, en vous servant des touches situées au-dessous de l'écran LCD comme d'un pavé numérique. Lorsque le curseur est positionné sur un de ces paramètres, l'icône [NUM] apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran LCD. Si vous appuyez alors sur la touche [SF6] NUM, les touches [SF1] – [SF5] et [F1] – [F5] se verront attribuer un chiffre (1 – 9, 0), comme illustré ci-dessous, de sorte que vous pourrez saisir un numéro directement à l'aide de ces touches. En fonction du paramètre sélectionné, il est possible de saisir une valeur négative. Lorsqu'un paramètre de ce type est sélectionné et que vous souhaitez saisir une valeur négative, appuyez sur la touche [F6] (qui a reçu la valeur « - »), puis utilisez les touches [SF1] – [SF5] et [F1] – [F5]. Une fois la valeur saisie, appuyez sur la touche [ENTER] pour la valider et quitter ce mode.



Vous pouvez utiliser ces touches en guise de pavé numérique.

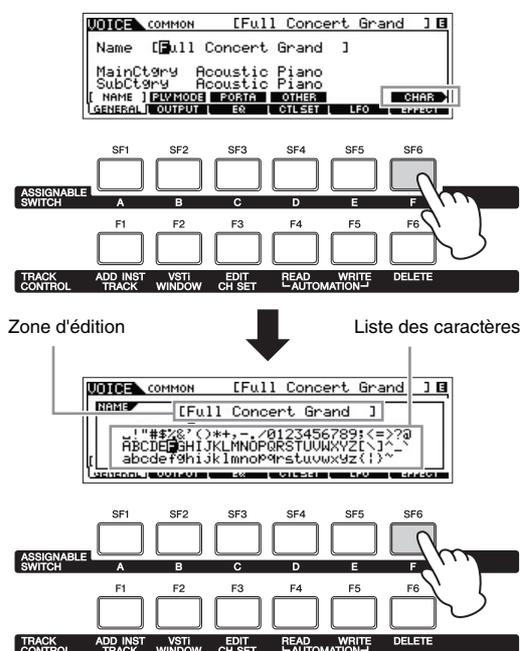


Attribution d'un nom (saisie de caractères)

Vous pouvez attribuer librement un nom aux données que vous créez (voix, performances, morceaux, motifs et fichiers enregistrés sur un périphérique de mémoire flash USB, par exemple). Lorsque le curseur est positionné sur un paramètre d'attribution de nom, l'icône « CHAR » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Si vous appuyez alors sur la touche [SF6], la fenêtre de saisie de caractères apparaît, comme illustré ci-dessous.

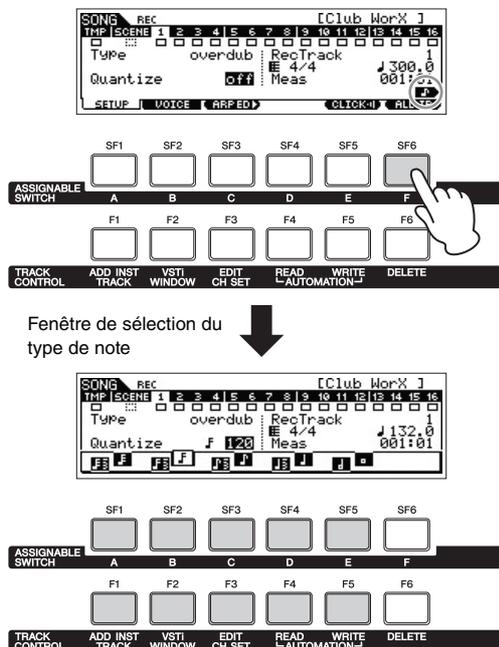
Pour déplacer le curseur dans la zone d'édition afin de déterminer l'endroit où le caractère sera entré, appuyez sur la touche [<] ou [>] tout en maintenant enfoncée la touche [SF6].

Dans la liste des caractères, pour déplacer le curseur afin de déterminer le caractère à entrer, tournez le cadran [DATA] ou appuyez sur la touche [INC] ou [DEC] tout en maintenant enfoncée la touche [SHIFT]. Une fois la saisie des caractères terminée, appuyez sur la touche [ENTER] pour valider le nom en cours d'édition et quitter ce mode.



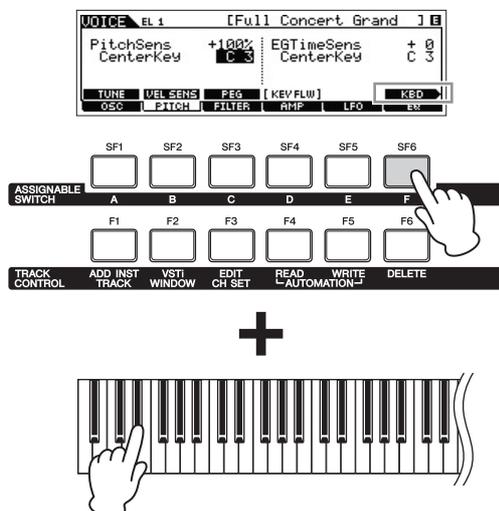
Sélection d'un type de note

Lorsque le curseur est positionné sur un paramètre pour lequel des types de notes doivent être spécifiés, l'icône de note apparaît dans l'angle inférieur droit, indiquant que vous pouvez appeler la fenêtre de sélection du type de note en appuyant sur la touche [SF6]. Vous spécifiez le type de note en appuyant sur les touches [F1] – [F6] et [SF1] – [SF5].



Réglages des notes (touches) et de la vélocité

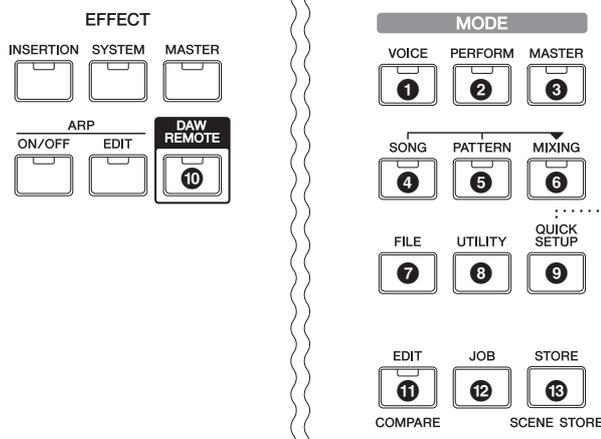
Plusieurs paramètres vous permettent de définir une plage de touches ou de vélocité pour une fonction donnée (par exemple, lors de la configuration du partage du clavier) en spécifiant certaines valeurs de notes. Vous pouvez utiliser les touches [INC] et [DEC] ou le cadran [DATA] pour régler ces paramètres ou saisir directement les valeurs à partir du clavier en appuyant sur les touches adéquates. Lorsque le curseur est positionné sur un de ces paramètres, l'icône « KBD » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Vous pouvez alors configurer la note ou la vélocité directement à partir du clavier, en maintenant la touche [SF6] enfoncée tout en appuyant sur la touche souhaitée.



Guide de référence rapide

Modes

Cet instrument est doté de plusieurs modes de fonctionnement, sélectionnables à l'aide des dix touches de mode disponibles, ❶ – ❿. En outre, il existe trois modes « globaux » (Edit, Job et Store) communs à l'ensemble des modes et qui ne peuvent être sélectionnés à l'aide de touches ❶ – ❿.



No.	Touche	Mode	Description
❶	[VOICE]	Mode Voice	Ce synthétiseur vous propose un vaste choix de sons dynamiques haute qualité, également appelés « voix », que vous pouvez reproduire individuellement au clavier en mode Voice. Ce mode vous permet également de créer vos propres voix originales.
❷	[PERFORM]	Mode Performance	Ce mode vous autorise à reproduire et à créer des performances. Une performance vous permet de disposer plusieurs voix en couche ou de jouer deux voix distinctes sur le clavier partagé.
❸	[MASTER]	Mode Master	Ce mode vous offre la possibilité d'enregistrer des réglages que vous utilisez souvent dans les modes Voice, Performance, Song ou Pattern et de rappeler instantanément le mode pertinent et ses réglages personnalisés d'une simple pression de touche, sans avoir d'abord à sélectionner un mode. En outre, ce mode vous permet de diviser le clavier en quatre sections distinctes, comme si vous jouiez sur quatre claviers MIDI différents.
❹	[SONG]	Mode Song	Ce mode vous permet d'enregistrer, de modifier et de reproduire vos morceaux originaux.
❺	[PATTERN]	Mode Pattern	Ce mode vous permet de reproduire, d'enregistrer, de modifier et de jouer vos propres motifs rythmiques, lesquels sont utilisables pour composer un morceau.
❻	[MIXING]	Mode Song Mixing/ Mode Pattern Mixing	Ce mode vous permet de configurer les paramètres détaillés du générateur de sons multitimbre en vue de son utilisation lors de la reproduction de morceaux/motifs.
❼	[FILE]	Mode File	Ce mode vous permet de sauvegarder des données créées à l'aide de l'instrument sur un périphérique de mémoire flash USB, et vous permet de charger des données depuis votre périphérique de mémoire flash USB sur le MOX6/MOX8.
❽	[UTILITY]	Mode Utility	Ce mode vous permet de définir des paramètres qui s'appliquent à l'échelle du système de l'instrument.
❾	[QUICK SETUP]	Mode Quick Setup	Ce mode vous permet d'enregistrer jusqu'à six « configurations rapides » de la connexion MIDI et de la connexion Audio entre cet instrument et votre ordinateur, et de rappeler instantanément ces réglages personnalisés d'une simple pression sur une touche.
❿	[DAW REMOTE]	Mode Remote	Ce mode vous permet de contrôler le logiciel DAW installé sur votre ordinateur à l'aide des commandes du panneau de l'instrument.
❶	[EDIT]	Mode Edit	Ce mode vous permet de régler divers paramètres utilisés par chacun des modes Voice, Performance, Song, Pattern et Master.
❷	[JOB]	Mode Job	Ce mode vous permet d'exécuter diverses commandes utiles pour créer vos programmes originaux (commandes d'initialisation (Initialize), de copie (Copy) ou encore de conversion de données MIDI, par exemple).
❸	[STORE]	Mode Store	Ce mode vous permet de stocker un programme édité en mémoire interne.

Instructions de base

Voix : éléments essentiels du MOX6/MOX8

Sélection d'une voix présélectionnée.....	page 24
Édition d'une voix.....	page 27

Combinaison de plusieurs voix pour créer une performance

Création d'une performance en mode Voix à l'aide de vos voix préférées (Performance Creator)	page 30
Sélection d'une performance	page 32
Édition d'une performance	page 32

Raccordement d'un microphone ou d'un équipement audio

Jeu au clavier avec le son provenant des prises A/D INPUT [L]/[R]	page 36
---	---------

Morceaux/Motifs : créés par enregistrement de vos performances au clavier et par assemblage de sections de motifs

Création d'un morceau original	page 38
Création d'un motif original	page 44

Mode Master : création d'une configuration de clavier principal ou rappel instantané des programmes souhaités

Utilisation en tant que clavier principal (mode Master)	page 55
---	---------

Création de musique à l'aide d'un ordinateur

Enregistrement de votre performance jouée sur le MOX6/MOX8 dans l'application DAW	page 52
Utilisation du MOX6/MOX8 comme un générateur de sons pour la reproduction de morceaux à partir d'une application DAW	page 52
Commande à distance de l'application DAW (mode Remote)	page 53
Utilisation de MOX6/MOX8 Editor VST en tant que logiciel synthétiseur.....	page 54

Réglages généraux et sauvegarde des données

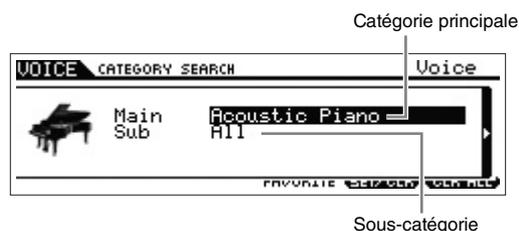
Réglages généraux du système (mode Utility/Quick Setup).....	page 56
Enregistrement/chargement des données en mode File	page 57

Utilisation de la fonction Category Search

Les voix sont réparties de manière très pratique en catégories spécifiques, quel que soit l'emplacement de la banque dans laquelle elles se trouvent. Ces catégories sont établies en fonction du type d'instrument en général ou des caractéristiques sonores liées aux voix. La fonction Category Search (Recherche par catégorie) vous permet d'accéder rapidement aux sons de votre choix.

1 Appuyez sur la touche [CATEGORY SEARCH] dans l'écran Voice Play.

L'écran Category Search apparaît.

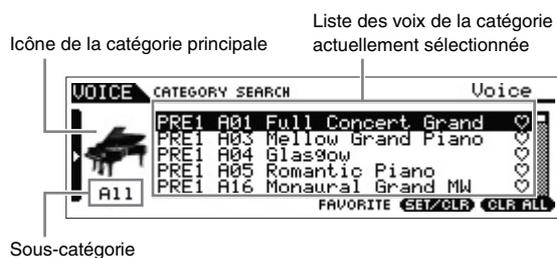


2 Positionnez le curseur sur « Main » (catégorie principale) à l'aide de la touche de curseur [^] et utilisez le cadran [DATA] pour sélectionner la catégorie principale.

3 Positionnez le curseur sur « Sub » (sous-catégorie) à l'aide de la touche de curseur [v] et utilisez le cadran [DATA] pour sélectionner la sous-catégorie.

4 Appuyez sur la touche [ENTER] ou sur la touche de curseur [>] pour appeler la catégorie sélectionnée.

La liste des voix de la catégorie sélectionnée s'affiche.



5 Sélectionnez la voix à l'aide des touches de curseur [^]/[v] ou du cadran [DATA].

Pour changer de catégorie, appuyez sur la touche de curseur [<] ou sur la touche [EXIT] et retournez à l'étape 2.

6 Appuyez sur la touche [ENTER] pour appeler la voix.

L'écran Category Search se ferme.

Regroupement des voix les plus fréquemment utilisées : catégorie Favorite

La fonction Category Search dispose également d'une catégorie Favorite (Favoris) fort pratique, qui vous permet de regrouper vos voix préférées pour les sélectionner plus aisément. C'est une des nombreuses méthodes utiles disponibles sur l'instrument pour vous permettre de sélectionner rapidement les voix dont vous avez besoin parmi le grand choix de voix disponibles.

Enregistrement de vos voix préférées dans la catégorie Favorite

1 Exécutez les étapes 1 à 4 de la section « Utilisation de la fonction Category Search » pour appeler la liste des voix de la catégorie sélectionnée.

2 Sélectionnez la voix souhaitée à l'aide des touches de curseur [^]/[v] ou du cadran [DATA].

3 Appuyez sur la touche [F5] SET/CLR pour activer le repère Favorite.

Cette opération active le repère Favorite, qui devient noir (♥), et la voix sélectionnée est enregistrée dans la catégorie Favorite. Appuyez à nouveau sur la touche [F5] SET/CLR pour désactiver le repère Favorite, qui devient dès lors blanc (♡).

Pour enregistrer d'autres voix, répétez les étapes 2 à 3. Pour supprimer toutes les voix cochées de la catégorie Favorite, il vous suffit d'appuyer sur la touche [F6] CLR ALL (Supprimer tout).



4 Lorsque l'opération d'enregistrement de voix dans la catégorie Favorite est terminée, appuyez sur la touche [ENTER] pour retourner dans l'écran Voice Play.

Vous quittez alors l'écran Category Search et les réglages Favorite Category sont automatiquement stockés dans la mémoire flash ROM.

Pour enregistrer/supprimer la voix courante dans/de la catégorie Favorite, il vous suffit d'appuyer sur la touche [FAVORITE] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Sélection d'une voix dans la catégorie Favorite

1 Appuyez sur la touche [FAVORITE] dans l'écran Voice Play.

La liste des voix enregistrées dans la catégorie Favorite s'affiche.

2 Sélectionnez la voix à l'aide des touches de curseur [^]/[v] ou du cadran [DATA].

3 Appuyez sur la touche [ENTER] pour appeler la voix.

Utilisation de la fonction Arpeggio

La fonction Arpeggio (Arpège) déclenche automatiquement des phrases, des riffs et des motifs rythmiques d'arpèges présélectionnés, en fonction des notes que vous jouez.

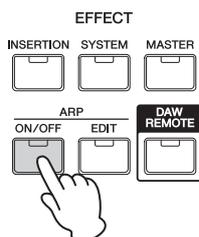
La reproduction d'arpèges constitue une source d'inspiration dans laquelle vous pouvez abondamment puiser car elle vous offre non seulement des passages rythmiques sur lesquels vous pouvez jouer mais aussi des données MIDI de qualité qui vous permettent de créer des morceaux et des parties d'accompagnement complètes pour vos performances en live. Vous pouvez associer à chaque voix six types d'arpège de votre choix. Vous avez également la possibilité d'attribuer les six types d'arpège souhaités aux différentes parties de chaque performance/morceau/motif et de reproduire simultanément les arpèges de quatre parties au total.

Vous pouvez également régler la méthode de reproduction des arpèges, la plage de notes, la plage de vitesse et les effets de reproduction afin de créer vos propres groove originaux. Qui plus est, la reproduction des arpèges peut être transmise via le canal de sortie MIDI Out, de manière à enregistrer les données d'arpège sur un séquenceur.

NOTE Pour plus de détails sur la fonction Arpeggio, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

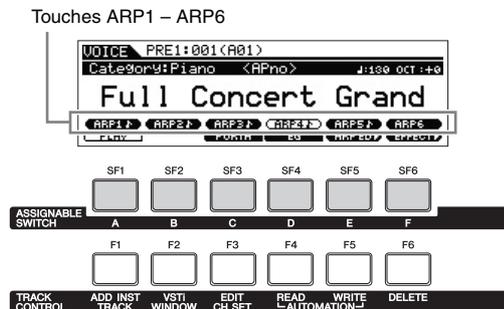
Activation/désactivation de la fonction Arpeggio

Pour activer ou désactiver la reproduction des arpèges, appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] du panneau.



Modification du type d'arpège

Différents types d'arpège sont affectés aux touches [SF1] – [SF6] ; les onglets correspondants sont nommés « ARP1 » – « ARP6 » avec une icône de croche (♪). Pour modifier le type d'arpège, il vous suffit ainsi d'appuyer sur l'une des touches [SF1] – [SF6].



NOTE Pour obtenir des informations sur le réglage du type d'arpège, reportez-vous à la section « Modification des affectations de type d'arpège », page 29.

Réglage de l'octave/de la transposition du clavier

Modifiez la plage de hauteur de ton spécifiée pour le jeu au clavier en vous servant des touches [-]/[+] de la section OCTAVE et des touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE.



● Octave

L'utilisation des touches [-]/[+] de la section OCTAVE vous autorise à changer la hauteur du clavier par octave, jusqu'à un maximum de trois octaves. Par exemple, vous pouvez vouloir décaler la hauteur vers le bas pour obtenir des notes très graves ou vers le haut pour avoir des notes aiguës au niveau des voix principales et des solos. Les commandes [-]/[+] de la section OCTAVE vous permettent d'effectuer ces opérations rapidement et aisément. La plage de valeurs est comprise entre -3 et +3, 0 étant la hauteur standard. Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour réinitialiser le réglage sur sa valeur initiale (0).

La plage d'octaves actuellement sélectionnée est aisément vérifiable grâce à l'état du voyant des touches [-]/[+] de la section OCTAVE. Lorsque celui-ci est spécifié sur une octave plus haut ou plus bas, le voyant correspondant s'allume. Lorsqu'il est réglé sur deux octaves plus hautes ou plus basses, le voyant correspondant clignote lentement. S'il est paramétré sur trois octaves plus hautes ou plus basses, le voyant correspondant clignote rapidement.

● Transposition

L'utilisation des touches [-]/[+] de la section TRANSPOSE vous permet de changer la hauteur de ton du clavier par paliers de demi-ton (jusqu'à 11 demi-tons). Cette fonction

vous permet de continuer à jouer dans la même position et avec le même doigté, même lorsque les données de morceau ou l'interprétation d'un autre instrument imposent un ton différent. Les commandes de transposition vers le haut/bas vous aident à effectuer ces opérations rapidement et aisément. Appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] pour réinitialiser le réglage sur sa valeur initiale (0). Lorsque celui-ci est spécifié sur un demi-ton plus haut ou plus bas, le voyant correspondant s'allume.

NOTE Ce paramètre est l'équivalent de « Octave » et « Transpose » dans l'écran GENERAL du mode Utility. Le réglage effectué ici modifie automatiquement la valeur de ce paramètre également.

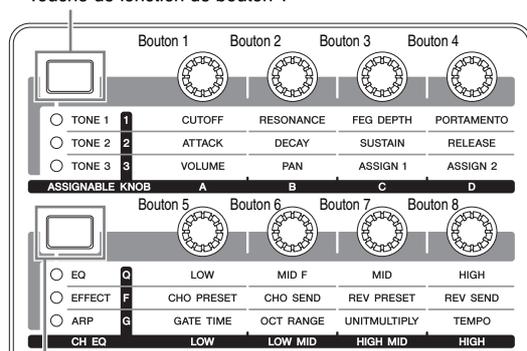
Modification des qualités tonales de la voix

Les boutons 1 – 8 vous permettent de régler divers paramètres liés à la voix actuellement sélectionnée, notamment la profondeur des effets, les caractéristiques d'attaque et de relâchement et le timbre. Il vous est possible d'affecter trois fonctions à chaque bouton et de les sélectionner alternativement à l'aide des touches de fonction des boutons.

1 Appuyez sur la touche de fonction 1 (située à gauche des boutons 1 – 4) et sur la touche de fonction 2 (située à gauche des boutons 5 – 8), à plusieurs reprises si nécessaire, jusqu'à ce que les voyants correspondant aux fonctions souhaitées s'allument.

La fenêtre contextuelle KNOB FUNCTION apparaît. Dans l'écran contextuel sont indiquées la fonction actuellement attribuée au bouton ainsi que la valeur de cette fonction. Pour fermer la fenêtre contextuelle, appuyez sur la touche [EXIT].

Touche de fonction de bouton 1



Touche de fonction de bouton 2

Fonctions attribuées aux boutons 1 – 4 ou 5 – 8

Valeurs actuelles des fonctions



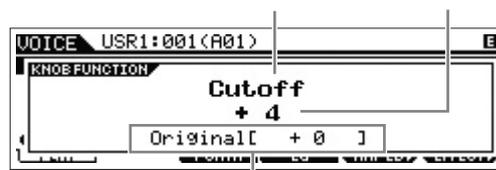
Valeur non modifiée (précédemment stockée)

NOTE Lorsque le paramètre « Knob FuncDispSw » (Sélecteur de l'écran de sélection de boutons) est désactivé dans l'écran GENERAL du mode Utility, la fenêtre contextuelle KNOB FUNCTION n'apparaît pas.

2 Tournez le bouton souhaité tout en jouant au clavier.

La fenêtre contextuelle KNOB FUNCTION s'affiche et la fonction attribuée au bouton que vous actionnez affecte alors le son de la voix actuellement sélectionnée. La fenêtre contextuelle KNOB FUNCTION affiche la fonction actuellement attribuée au bouton que vous manipulez, la valeur de cette fonction ainsi que la valeur dite « d'origine », c'est-à-dire la valeur non modifiée (précédemment stockée) de la fonction attribuée au bouton.

Fonction du bouton actuellement actionné Valeur actuelle



Valeur non modifiée (précédemment stockée)

ASTUCE

L'indicateur d'édition

Lorsque vous modifiez la valeur du paramètre, l'indicateur d'édition **E** apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, pour vous confirmer que le programme actuel (voix et performance, par exemple) a été modifié, mais que ces modifications n'ont pas encore été stockées. Pour stocker l'état tel que modifié, exécutez l'opération Store (ci-dessous).

Édition d'une voix

L'édition se rapporte au processus de création d'une voix par modification des paramètres qui composent la voix concernée. Les opérations d'édition s'effectuent en mode Voice Edit, un sous-mode du mode Voice (Voix). Les paramètres disponibles varient en fonction du type de voix.

Édition d'une voix normale

Une voix normale (sons d'instrument de musique dotés d'une hauteur de ton) peut être formée d'un total de huit éléments. Il existe deux types d'écran pour l'édition des voix normales : Common Edit (Édition commune), qui permet de modifier des réglages communs aux huit éléments, et Element Edit (Édition d'élément), pour l'édition d'éléments individuels.

NOTE L'élément est l'unité de base élémentaire d'une voix. Il est créé en appliquant divers paramètres (effet, générateur d'enveloppe, etc.) à la forme d'onde du son de l'instrument. Chacune des voix de cet instrument est constituée de plusieurs éléments.

Édition d'une voix de batterie

Il existe deux types d'écran pour l'édition des voix de batterie : l'écran Common Edit, qui permet d'éditer les paramètres s'appliquant à toutes les touches de batterie de la voix, et l'écran Key Edit, pour l'édition de touches individuelles.

Procédure de base d'édition d'une voix

1 Appuyez sur la touche [EDIT] en mode Voice.

2 Éditez la voix actuelle.

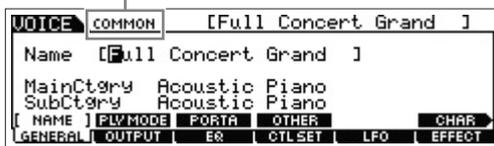
- Lorsqu'une voix normale est sélectionnée :
Pour modifier les paramètres communs, appuyez sur la touche [COMMON].
Pour éditer les paramètres des éléments, appuyez sur la touche du numéro d'élément souhaité, [1] – [8].

- Lorsqu'une voix de batterie est sélectionnée :
Pour modifier les paramètres communs, appuyez sur la touche [COMMON].
Pour éditer les paramètres des touches, appuyez sur la touche [1], puis sur la note souhaitée du clavier.

NOTE Pour plus d'informations sur les paramètres des voix, reportez-vous au chapitre consacré au mode Voice dans le Manuel de référence.

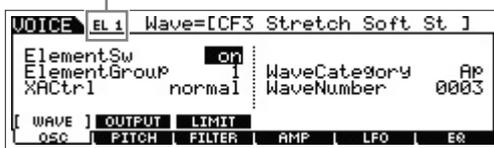
Écran Common Edit

Indique l'écran Common Edit.



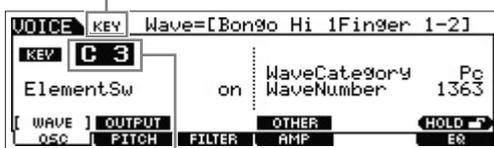
Écran Element Edit

Affiche l'écran permettant d'éditer l'élément 1.



Écran Key Edit

Indique l'écran Key Edit.



Sélectionnez une touche ici.

3 Attribuez un nom à la voix éditée.

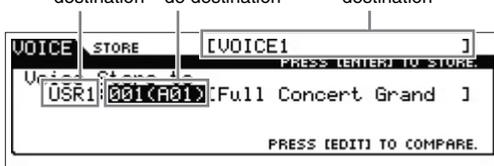
Dans l'écran appelé via [COMMON] → [F1] GENERAL → [SF1] NAME, saisissez le nom souhaité.

4 Stockez vos modifications en tant que voix utilisateur.

Appuyez sur la touche [STORE] pour appeler l'écran Store. Spécifiez la mémoire de destination, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération de stockage.

Ecran Store

Banque de destination Numéro de la voix de destination Nom de la voix de destination



NOTE Pour annuler l'opération de stockage, appuyez sur la touche [EXIT] avant d'appuyer sur la touche [ENTER].

AVIS

N'essayez jamais de mettre l'appareil hors tension tandis que vous enregistrez des données dans la mémoire interne (le message « Executing... » (Exécution en cours...) ou « Please keep power on » (Veuillez laisser l'appareil sous tension) apparaît alors à l'écran). La mise hors tension de l'appareil à ce stade entraîne la perte de toutes les données utilisateur et peut bloquer le système (à cause de la corruption des données dans la mémoire morte Flash ROM).

ASTUCE

Fonction Compare

La fonction Compare vous fait basculer entre la voix que vous venez d'éditer et sa version originale, non altérée, de sorte à vous permettre d'écouter les modifications introduites par votre édition.

● En mode Voice Edit (voyant [EDIT] allumé) :

Appuyez sur la touche [EDIT] de manière à ce que son voyant se mette à clignoter. À ce stade, les réglages de la voix avant édition sont temporairement rétablis à des fins de comparaison. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [EDIT] pour retourner sur l'état initial.

● En mode Voice Store :

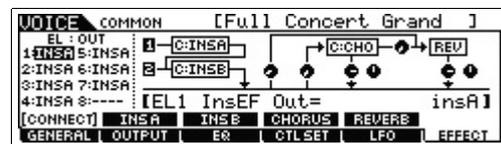
Appuyez sur la touche [EDIT] de manière à ce que son voyant se mette à clignoter. À ce stade, vous entendez le son de la voix sur la destination de stockage. Appuyez une nouvelle fois sur la touche [EDIT] pour retourner sur l'état initial.

Amélioration du son à l'aide des effets

Cet instrument propose un vaste choix d'effets, qui vous permettent, par exemple, d'ajouter une réverbération ou un chœur à la voix sélectionnée pour la performance au clavier. Il vous suffit de modifier le type d'effet appliqué à la voix présélectionnée pour bénéficier instantanément d'un son différent. Les instructions ci-dessous expliquent comment régler le type d'effet et les paramètres connexes appliqués à la voix présélectionnée, puis stocker les réglages en tant que voix utilisateur.

1 Dans l'écran Voice Play, sélectionnez une voix, puis appuyez sur la touche [F6] EFFECT.

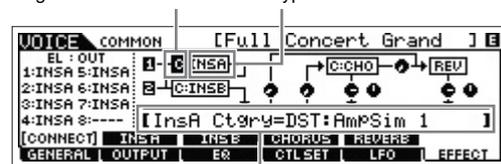
L'écran EFFECT du mode Voice Common Edit s'ouvre.



2 Sélectionnez la catégorie d'effet et le type d'effet de l'insertion A.

Positionnez le curseur à l'endroit voulu comme indiqué ci-dessous, puis utilisez les touches [INC]/[DEC] ou le cadran [DATA].

Catégorie d'effet de l'insertion A Type d'effet de l'insertion A

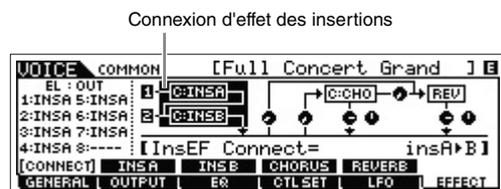


Le paramètre actuel et sa valeur

3 Sélectionnez la catégorie d'effet et le type d'effet de l'insertion B en procédant comme indiqué à l'étape 2.

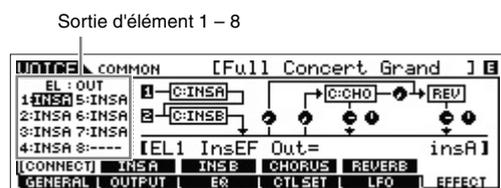
4 Sélectionnez la connexion d'effet des insertions A et B.

Positionnez le curseur à l'endroit voulu comme indiqué ci-dessous, puis utilisez les touches [INC]/[DEC] ou le cadran [DATA].



5 Définissez la destination de sortie de chaque élément/touche.

Positionnez le curseur sur « EL:OUT » (voix normale) ou sur « KEY:OUT » (voix de batterie), puis utilisez les touches [INC]/[DEC] ou le cadran [DATA].



6 Si nécessaire, éditez les paramètres d'effet dans l'écran appelé via les touches [SF2] INS A/[SF3] INS B.

Essayez de vous rapprocher du son souhaité en effectuant des réglages précis des paramètres fournis pour chaque type d'effet.



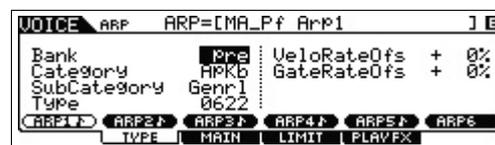
7 Après avoir réglé les paramètres, appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages en tant que voix utilisateur.

Modification des affectations de type d'arpège

Essayez de changer les types d'arpège affectés aux touches [SF1] – [SF6] de la voix présélectionnée.

1 Appuyez sur la touche ARP [EDIT].

L'écran Arpeggio Edit apparaît.



2 Appuyez sur la touche d'arpège voulue, [SF1] ARP1 – [SF6] ARP6.

3 Appuyez sur la touche [F2] TYPE pour appeler l'écran TYPE.

4 Sélectionner le type d'arpège que vous souhaitez affecter à la touche.

Éditez les réglages « Bank », « Category », « Sub Category » et « Type » à l'aide du cadran [DATA].

5 Le cas échéant, éditez les autres paramètres.

6 Appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] pour activer les arpegges, puis jouez au clavier.

ASTUCE

Copie d'un type d'arpège vers une autre touche

Pour copier le type d'arpège de la touche ARP 1 vers l'une des touches ARP 2 – 6, maintenez la touche [STORE] enfoncée et appuyez sur la touche voulue, [SF2] – [SF6], dans l'écran Arpeggio Edit.

ASTUCE

Utilisation des contrôleurs

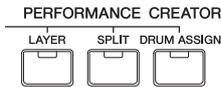
Plusieurs contrôleurs sont affectés à chacune des voix présélectionnées, ce qui permet d'appliquer aux voix différentes modifications et des effets divers en temps réel. Par souci de commodité, les abréviations des contrôleurs principaux ou caractéristiques de ces voix s'affichent à l'écran après le nom de la voix concernée. Cependant, certaines indications associées aux voix peuvent renvoyer à des contrôleurs non disponibles sur l'instrument. Il est possible toutefois de les exploiter en transmettant le numéro de commande MIDI correspondant à partir d'un séquenceur interne ou externe ou d'un contrôleur MIDI externe.

Indication du contrôleur	Indication du contrôleur	Numéro de commande MIDI (réglage par défaut)
AS1	Bouton ASSIGN 1	16
AS2	Bouton ASSIGN 2	17
AF1	Touche ASSIGNABLE FUNCTION [1]	86
AF2	Touche ASSIGNABLE FUNCTION [2]	87
FC2	non inclus sur le panneau	4
MW	Molette de modulation	1
RB	non inclus sur le panneau	22

Création d'une performance à l'aide de votre voix préférée (Performance Creator)

Un programme dans lequel plusieurs voix (parties) sont combinées pour former une couche ou d'autres configurations est appelé une « performance ». Chaque performance peut contenir jusqu'à quatre parties (voix) différentes.

Cet instrument est doté d'une fonction Performance Creator fort pratique, grâce à laquelle vous pouvez créer une performance en utilisant vos voix préférées en mode Voice. Cette fonction vous permet de copier dans votre performance des réglages de paramètres associés à la voix (tels que des effets), de sorte que vous puissiez obtenir facilement et rapidement le son précis souhaité. Performance Creator propose trois fonctions pratiques : Layer (Couche), Split (Partage) et Drum Assign (Affectation de batterie).



Layer — Reproduction simultanée de plusieurs voix différentes

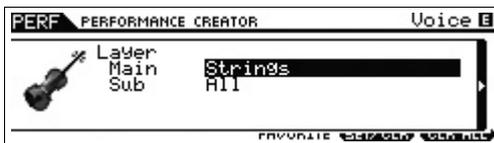
Cette section vous explique comment créer une performance dans laquelle différentes voix sont superposées sur la plage du clavier. La création d'une telle performance vous permet, par exemple, de superposer des voix de piano et de cordes pour obtenir un son riche et épais.

1 Sélectionnez une voix en mode Voice.



2 Appuyez sur la touche [LAYER] du panneau.

L'écran Category Search apparaît.



3 Sélectionnez la catégorie contenant la voix que vous voulez superposer, puis appuyez sur la touche de curseur [>].

La liste des voix apparaît.



4 Sélectionnez la voix souhaitée dans la liste, puis appuyez sur la touche [ENTER].

L'écran Performance Play apparaît.



La voix sélectionnée en mode Voice sera affectée à la partie 1, et la voix sélectionnée après avoir appuyé sur la touche [LAYER] sera affectée à la partie 2. Ces deux voix sont reproduites simultanément en couche dans le cadre d'une « performance ».

Vous pouvez vérifier la superposition des voix dans l'écran appelé à l'aide de la touche [F2] VOICE.



5 Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages en tant que performance.



NOTE En appuyant sur la touche [EDIT] de l'écran Store, vous pouvez vérifier le son de la performance sur la destination de stockage.

Split — Reproduction de deux voix différentes avec les mains gauche et droite

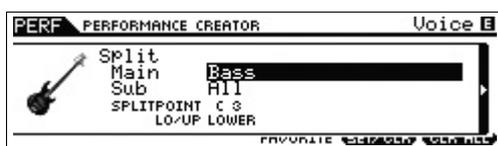
Cette section vous montre comment créer une performance dans laquelle le clavier est divisé (ou partagé) en deux sections, respectivement destinées aux mains gauche et droite séparément. La note la plus basse de la section main droite est appelée « point de partage ». La création d'une telle performance vous permet, par exemple, de jouer une partie de basse de la main gauche et une partie de piano de la main droite.

1 Sélectionnez une voix en mode Voice.

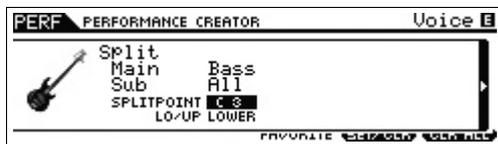


2 Appuyez sur la touche [SPLIT] du panneau.

L'écran Category Search apparaît.



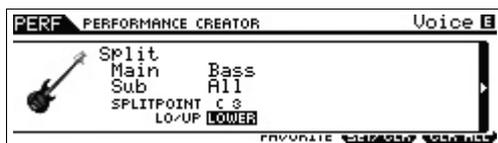
- Positionnez le curseur sur « SPLITPOINT », puis définissez le point de partage.



Vous pouvez déterminer le point de partage en appuyant sur la note de votre choix sur le clavier tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

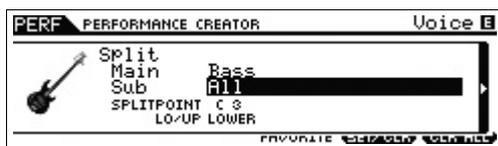
NOTE La note définie en tant que point de partage est incluse dans la section supérieure du clavier.

- Positionnez le curseur sur « LO/UP » (Inférieure/Supérieure), puis spécifiez si la voix souhaitée est affectée à la section inférieure ou supérieure du clavier.



NOTE Lorsque la voix d'origine est une voix de batterie, le partage n'est pas appliqué à la partie affectée à cette voix. Dans ce cas, seule la voix souhaitée est affectée à la partie située à la plage du clavier en fonction des réglages « SPLITPOINT » et « LO/UP ».

- Positionnez le curseur sur « Main »/« Sub », puis sélectionnez la catégorie contenant la voix souhaitée.



- Appuyez sur la touche de curseur [>].

La liste des voix apparaît.



- Sélectionnez la voix souhaitée dans la liste, puis appuyez sur la touche [ENTER].

L'écran Performance Play apparaît.



La voix sélectionnée en mode Voice sera affectée à la partie 1, et la voix sélectionnée après avoir appuyé sur la touche [SPLIT] sera affectée à la partie 2. Ces deux voix sont reproduites dans des plages différentes du clavier partagé dans le cadre d'une « performance ».

Vous pouvez vérifier l'affectation des voix dans l'écran appelé à l'aide de la touche [F2] VOICE.



- Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages en tant que performance.

Drum Assign — Superposition d'une partie de batterie avec la voix actuelle

Cette section explique comment créer une performance dans laquelle vous pouvez déclencher un motif de batterie (via la fonction Arpeggio) en plus de la voix actuelle.

- Sélectionnez une voix en mode Voice.



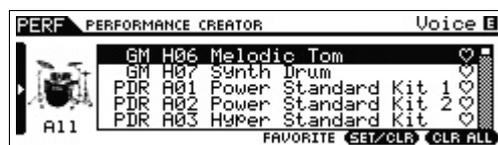
- Appuyez sur la touche [DRUM ASSIGN] du panneau.

L'écran Category Search apparaît. Le réglage Drum/Percussion est automatiquement attribué à la catégorie concernée. La voix de batterie est affectée à la partie 4, puis l'arpège est automatiquement activé. Jouez au clavier pour déclencher l'arpège.



- Appuyez sur la touche de curseur [>].

La liste des voix apparaît.



4 Sélectionnez la voix de batterie souhaitée dans la liste, puis appuyez sur la touche [ENTER].

L'écran Performance Play apparaît.



NOTE Pour faire cesser la reproduction des arpèges, appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] pour éteindre son voyant lumineux. Pour démarrer ou réactiver la reproduction des arpèges, appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] pour allumer son voyant lumineux.

Modification du motif de batterie (type d'arpège)

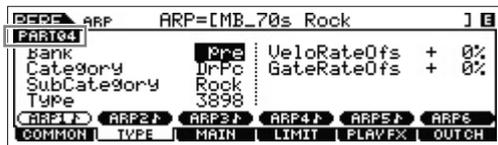
Exécutez la fonction Drum Assign pour attribuer une voix de batterie à la partie 4 et activer l'arpège de cette partie. Pour modifier le motif de batterie, sélectionnez un autre type d'arpège dans l'écran Arpeggio Edit du mode Performance.

5 Appuyez sur la touche ARP [EDIT] dans l'écran Performance Play.

L'écran Arpeggio Edit apparaît.

6 Appuyez sur la touche [F2] TYPE, puis sur la touche numérique [4].

L'écran TYPE de la partie 4 s'affiche.



7 Sélectionnez le type d'arpège en spécifiant les réglages « Bank », « Category », « Sub Category » et « Type ».

8 Appuyez sur la touche [PERFORM] pour revenir à l'écran Performance Play.

9 Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker la performance éditée.

Utilisation du clavier en mode Performance

Un programme dans lequel plusieurs voix (parties) sont combinées pour former une couche ou d'autres configurations est appelé une « performance ». Cet instrument contient 128 performances dans chacune des banques utilisateur 1 – 2 et vous pouvez les exécuter en appuyant sur la touche [PERFORM].

Sélection d'une performance

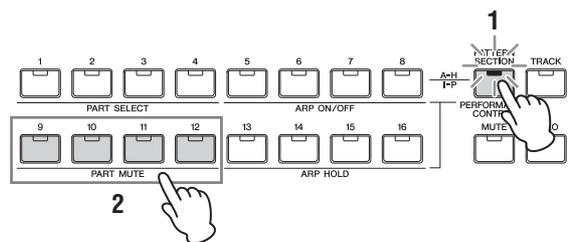
La sélection d'une performance se déroule globalement de la même manière que pour une voix (reportez-vous à la page 24). Tout comme en mode Voice Play, vous pouvez utiliser les fonctions Category Search (page 25) et Favorite Category (page 25) en mode Performance Play.

Activation/désactivation d'une partie

Le mode Performance Play vous permet d'activer/désactiver à votre guise les quatre parties de la performance en cours.

Activation/désactivation de parties spécifiques (fonction Mute)

Vous pouvez activer/désactiver des parties individuelles à l'aide de la fonction Mute.



1 Appuyez sur la touche [PERFORMANCE CONTROL].

Le voyant s'allume, indiquant par là que les différentes parties peuvent être activées/désactivées.

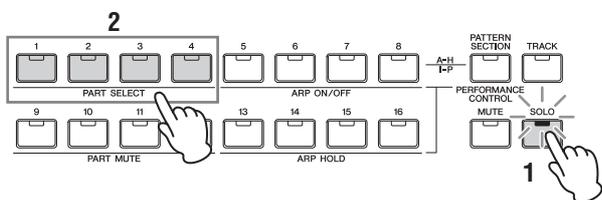
2 Appuyez sur une des touches numériques [9] – [12].

Le voyant de la touche enfoncée s'éteint et la partie correspondante est assourdie. Appuyez à nouveau sur la même touche pour allumer le voyant et désactiver la fonction Mute pour cette partie. Vous pouvez activer/désactiver plusieurs parties en appuyant sur les touches correspondantes.

NOTE Les parties peuvent également être assourdis à l'aide de la touche [MUTE], puis des touches numériques [1] – [4].

Isolement d'une partie spécifique

La fonction Solo est la contrepartie de la fonction Mute et vous permet d'isoler instantanément une partie donnée et d'assourdir toutes les autres.



1 Appuyez sur la touche [SOLO].

Le voyant SOLO s'allume, indiquant par là que la fonction Solo est activée.

2 Appuyez sur une des touches numériques [1] – [4].

Le voyant de la touche enfoncée clignote et seule la partie correspondante est audible. Appuyez sur une autre touche numérique pour sélectionner une autre partie à isoler.

NOTE Vous pouvez quitter cet état en appuyant sur la touche [TRACK] ou [PERFORMANCE CONTROL].

Utilisation de la fonction Arpeggio

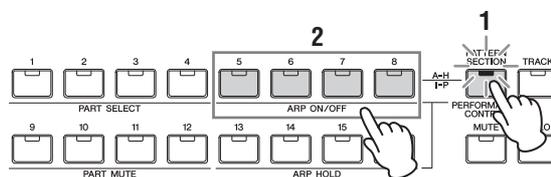
Cette fonction vous permet de lancer des motifs rythmiques, des riffs et des phrases à l'aide de la voix actuelle, simplement en jouant des notes au clavier. En mode Performance, les quatre types d'arpège sont affectés aux quatre parties. Cela signifie qu'il est possible de reproduire simultanément quatre types d'arpège. Essayez de sélectionner différentes performances et d'écouter les divers types d'arpège.

NOTE Pour plus de détails sur la fonction Arpeggio, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

Dans la mesure où les performances présélectionnées ont déjà leurs types d'arpège pré-attribués, vous pouvez reproduire l'arpège en sélectionnant la performance de votre choix, puis en activant la touche ARP [ON/OFF] et en appuyant sur une note quelconque. L'utilisation de la fonction Arpeggio est grosso modo la même que dans le mode Voice.

Activation/désactivation de la reproduction d'arpèges pour chaque partie

Vous pouvez activer ou désactiver la reproduction d'arpèges pour chaque partie de la performance en procédant comme suit.



1 Appuyez sur la touche [PERFORMANCE CONTROL].

Le voyant [PERFORMANCE CONTROL] s'allume, indiquant par là que la reproduction d'arpèges peut être activée/désactivée pour chaque partie.

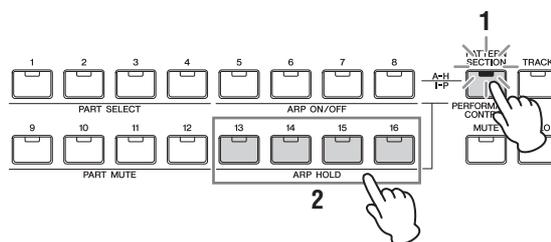
2 Appuyez sur une des touches [5] – [8] pour activer et désactiver la reproduction des arpèges pour chaque partie.

Si un des voyants [5] – [8] est éteint, cela signifie que la reproduction d'arpèges de la partie correspondante est assourdie.

Activation/désactivation du paramètre Arpeggio Hold pour chaque partie

Vous pouvez activer ou désactiver le paramètre Arpeggio Hold on/off ou on/sync-off pour chaque partie de la performance en procédant comme suit. Lorsque le paramètre Arpeggio Hold est réglé sur « on », la reproduction d'arpèges se poursuit même si la note est relâchée.

NOTE Le paramètre Arpeggio Hold se trouve dans la fenêtre [F3] MAIN de l'écran Arpeggio Edit. Pour plus de détails sur ce paramètre, reportez-vous au Manuel de référence.



1 Appuyez sur la touche [PERFORMANCE CONTROL].

Le voyant [PERFORMANCE CONTROL] s'allume, indiquant par là que le paramètre Arpeggio Hold peut être activé/désactivé ou activé/désynchronisé.

2 Appuyez sur chacune des touches [13] – [16] pour activer/désactiver le paramètre Arpeggio Hold pour chaque partie.

Si un des voyants [13] – [16] est éteint, cela signifie que le paramètre Arpeggio Hold de la partie correspondante est activé.

Modification du timbre de la voix

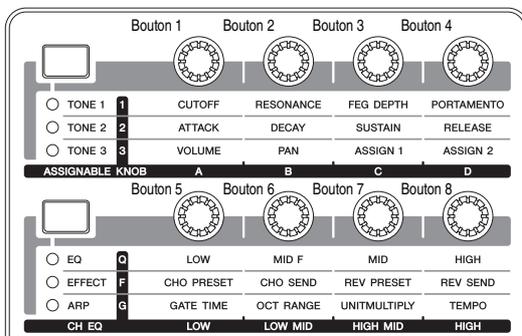
Comme en mode Voice, il est aussi possible, en mode Performance, de modifier le son de la performance (constituée d'un maximum de quatre parties ou voix) à l'aide des boutons. La performance peut être éditée de deux manières : en modifiant l'ensemble de la performance ou une partie spécifique (voix) qui lui est attribuée.

● Pour modifier l'ensemble de la performance :

Tournez le bouton en mode Performance Play (qui ne peut être appelé que via la touche [PERFORM]) ou en mode Performance Common Edit (appelé via [PERFORM] → [EDIT] → [COMMON]).

● Pour éditer une voix spécifique de la performance actuelle :

Tournez le bouton en mode Performance Part Edit (appelé via [PERFORM] → [EDIT] → [1] – [4]).



Enregistrement en mode Performance

Lorsque vous expérimentez différents types d'arpèges en mode Performance, vous pouvez trouver des motifs et des phrases rythmiques que vous aimez et souhaitez stocker pour les utiliser ultérieurement. Le meilleur moyen pour capturer ceux-ci est d'enregistrer votre jeu au clavier dans un morceau ou un motif.

Morceau et motif

Les morceaux et les motifs sont des données de séquence MIDI constituées de 16 pistes au maximum.

● Morceau

Un morceau produit par cet instrument est en fait identique à un morceau émis sur un séquenceur MIDI et la reproduction s'interrompt automatiquement à la fin des données enregistrées.

● Motif

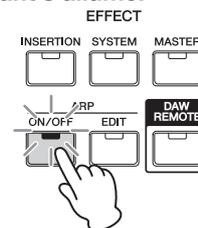
Pour cet instrument, le terme « motif » fait référence à une phrase musicale ou rythmique relativement courte, de 1 à 256 mesures, qui est utilisée pour la reproduction en boucle. Par conséquent, lorsque la reproduction du motif débute, elle se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [■] (Arrêt).

Enregistrement de la reproduction de la mélodie et des arpèges dans le morceau

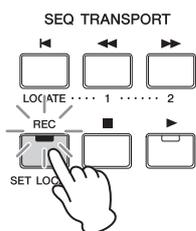
Lorsqu'un morceau est sélectionné comme destination de l'enregistrement d'une performance, vous pouvez enregistrer votre jeu arpégé au clavier sans vous soucier des limites de mesure ou d'espace libre. Par exemple, il est judicieux d'enregistrer votre jeu au clavier en appelant librement différents types d'arpège, puis d'éditer le morceau par la suite, selon les besoins. Vous pouvez même laisser l'enregistreur en marche lors de vos improvisations, puis les écouter plus tard et choisir les meilleurs extraits afin de créer le morceau final. Essayez-vous aux enregistrements illustrés ci-dessous.

1 En mode Performance Play, sélectionnez une performance pour l'enregistrement.

2 Appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] de façon à ce que son voyant s'allume.

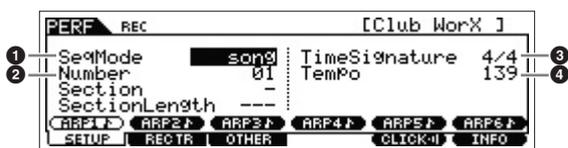


3 Appuyez sur la touche [REC] pour activer le mode Performance Record.



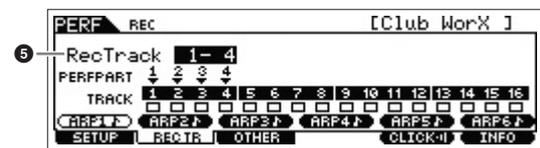
4 Réglez les paramètres suivants sur chacun des écrans Performance Record.

Écran [F1] SETUP



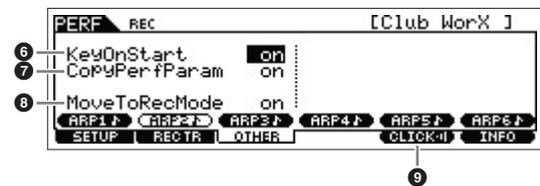
- 1 « SeqMode » = « song »
Ce paramètre vous permet d'enregistrer votre performance au clavier dans un morceau.
- 2 « Number »
Sélectionnez un morceau de destination. L'exécution de l'enregistrement de la performance remplace et efface toutes les données précédentes du morceau spécifié. Assurez-vous de sélectionner un morceau ne contenant pas de donnée.
- 3 « TimeSignature » = « 4/4 »
Spécifiez ici la même valeur que celle du type d'arpège. Normalement, celle-ci est de « 4/4 ».
- 4 « Tempo »
Spécifiez le tempo du métronome et de l'arpège souhaités pour l'enregistrement.

Écran [F2] REC TR



- 5 « RecTrack »
Sélectionnez les pistes de destination : « 1 – 4 », « 5 – 8 », « 9 – 12 », et « 13 – 16 ».

Écran [F3] OTHER



- 6 « KeyOnStart » = « on »
Lorsque ce paramètre est activé, l'enregistrement démarre dès que vous appuyez sur une note du clavier. Réglez ce paramètre sur « on » lorsque vous utilisez la fonction Arpeggio.
- 7 « CopyPerfParam » = « on »
Réglez ce paramètre sur « on » si vous souhaitez copier les réglages de paramètre des parties 1 à 4 de performance vers les parties destination du morceau.
- 8 « MoveToRecMode » = « on »
Réglez ce paramètre sur « on » si vous souhaitez passer en mode Song (spécifié à l'aide de SeqMode) à la fin de l'enregistrement.

[F5] CLICK (Déclat)

- 9 **CLICK** (click on) (son du métronome activé)
Si vous souhaitez utiliser le métronome, il faudra appuyer sur la touche [F5] pour l'activer.

5 Appuyez sur n'importe quelle note pour débiter l'enregistrement.

Jouez au clavier en suivant le tempo du métronome. Vous pouvez changer le type de la fonction Arpeggio ainsi que ses réglages en appuyant sur l'une des touches [SF1] – [SF6] pendant l'enregistrement.

6 Appuyez sur la touche [■] (Stop) pour arrêter l'enregistrement.

L'enregistrement s'arrête et l'instrument passe en mode Song. À la fin de l'enregistrement, les données créées sont automatiquement stockées dans la mémoire interne des morceaux et des motifs. Appuyez sur la touche [▶] pour écouter votre nouvel enregistrement.

Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer votre performance au clavier sur d'autres pistes en mode Song Record et éditer les données enregistrées en mode Song Edit ou Song Job) pour finaliser les données de morceau.

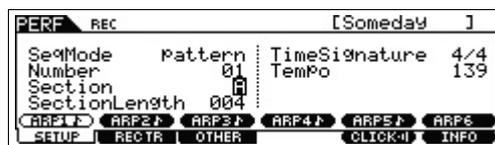
NOTE Dans le cas des arpèges, non seulement les notes jouées, mais aussi l'ensemble des événements de note de la reproduction des arpèges sont enregistrés.

7 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche [STORE] pour stocker le morceau.

Enregistrement de la reproduction d'arpèges sur un motif

Si vous enregistrez votre jeu au clavier et votre jeu d'arpèges en mode Performance dans un motif, vous pourrez rapidement créer des motifs rythmiques complets sur quelques mesures uniquement. Ces motifs courts de données de séquence MIDI peuvent être reproduits en boucle, puis utilisés comme des blocs de base pour élaborer vos morceaux originaux.

L'opération d'enregistrement de performance dans un motif est quasiment équivalente à l'enregistrement d'un morceau à l'exception des réglages qui suivent.



À l'écran Performance Record, définissez les paramètres « Section » et « SectionLength », ainsi que les mêmes réglages que ceux décrits dans « Enregistrement de la reproduction de la mélodie et des arpèges dans le morceau ».

Section

Sélectionnez, de A à P, la section comportant le motif. Si vous créez plusieurs sections, vous pourrez les utiliser comme autant de variations rythmiques au sein d'un même morceau.

Longueur de la section

Spécifiez la longueur de la section sélectionnée. Réglez la valeur entre 1 et 4 selon la longueur des types d'arpèges actuellement sélectionnés.

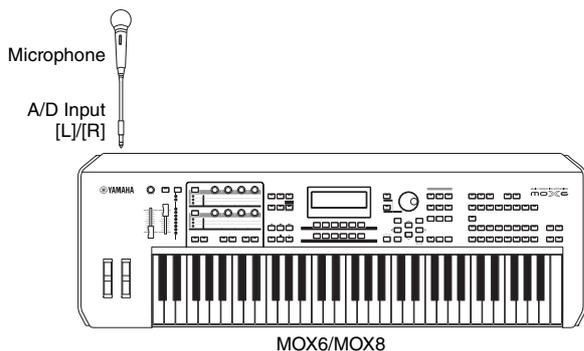
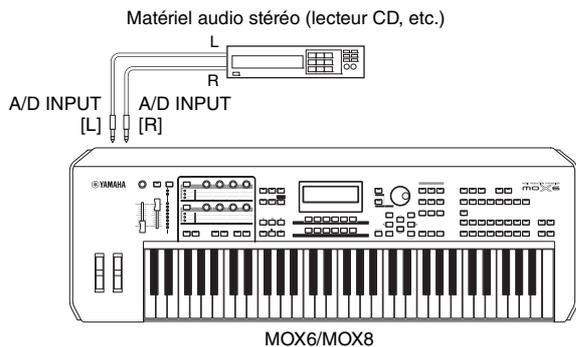
Après avoir créé des sections de motifs, programmez leur ordre de reproduction données pour créer une chaîne de motifs. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 47.

Raccordement d'un microphone ou d'un équipement audio

Jeu au clavier avec le son provenant des prises A/D INPUT [L]/[R]

Vous pouvez affecter le son d'entrée A/N (par exemple, votre voix via un microphone, une guitare, une basse ou un lecteur CD) comme s'il s'agissait d'une partie d'entrée audio. Différents paramètres tels que le volume, le panoramique et l'effet peuvent être affectés à cette partie, le son étant émis en même temps que le son de votre performance au clavier. Dans les instructions de cet exemple, nous apprendrez à utiliser le mode Voice pour le son d'entrée A/N.

- 1 Prenez soin de mettre cet instrument hors tension et de régler le bouton A/D INPUT [GAIN] sur le minimum.**
- 2 Connectez un équipement audio ou le microphone à la prise d'entrée A/D INPUT [L]/[R] située sur le panneau arrière.**

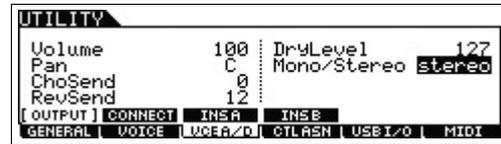


NOTE Il est recommandé d'utiliser un microphone dynamique standard. (Cet instrument ne prend pas en charge les microphones à condensateur à alimentation dérivée.)

- 3 Mettez l'équipement audio connecté sous tension, puis allumez le MOX6/MOX8.**
- 4 Appuyez sur la touche [VOICE] pour passer en mode Voice Play.**

- 5 Appuyez sur [UTILITY] → [F3] VCE A/D → [SF1] OUTPUT, puis réglez le paramètre « Mono/Stereo ».**

Ce paramètre détermine la configuration du signal des données audio via les prises d'entrée A/D INPUT [L]/[R] ou la manière dont le ou les signaux sont acheminés (stéréo ou mono). Lorsque vous connectez le périphérique audio comme indiqué à l'étape 2, réglez ce paramètre sur « stereo » ou sur « LRMono ». Lorsque vous connectez le microphone comme indiqué à l'étape 2, réglez ce paramètre sur « LMono ».

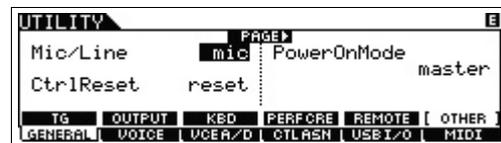


Le cas échéant, réglez les autres paramètres.

- NOTE** Pour plus de détails sur les paramètres, y compris Mono/Stereo, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».
- NOTE** Les réglages de paramètres ci-dessus, y compris Mono/Stereo, sont appliqués à l'ensemble du mode Voice. Le cas échéant, appuyez sur la touche [STORE] pour les stocker avec les réglages Utility.
- NOTE** Les réglages de paramètres ci-dessus, y compris Mono/Stereo, diffèrent en fonction du mode sélectionné.
- NOTE** Pour le mode Performance, réglez ces paramètres à l'écran appelé via [PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → [SF1] OUTPUT. Les réglages seront stockés pour chaque performance. Pour le mode Song/Pattern, réglez ce paramètre à l'écran appelé via [SONG] ou [PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → [SF1] OUTPUT. Les réglages seront stockés pour chaque morceau ou motif.

- 6 Appuyez sur [UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF6] OTHER, puis réglez le paramètre « Mic/Line » en fonction de l'équipement connecté aux prises A/D INPUT [L]/[R].**

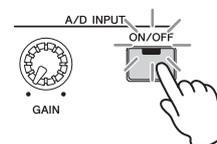
Lorsque vous connectez un équipement à faible niveau de sortie (tel qu'un microphone, une guitare ou une basse), réglez ce paramètre sur « mic ». Lorsque vous connectez un équipement à niveau de sortie élevé (tel qu'un clavier de synthétiseur ou un lecteur de CD), réglez ce paramètre sur « line ».



NOTE Ce réglage est disponible dans tous les modes. Le cas échéant, appuyez sur la touche [STORE] pour le stocker avec les réglages Utility.

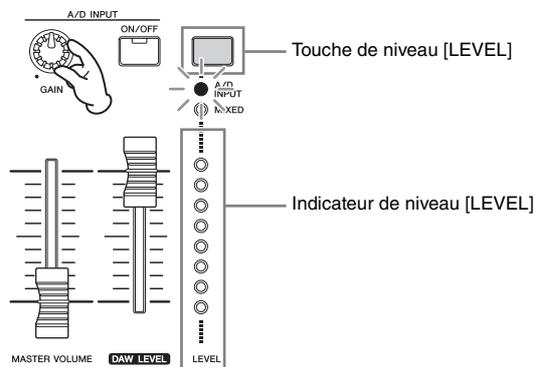
- 7 Appuyez sur la touche A/D INPUT [ON/OFF] pour que son voyant s'allume.**

Ce réglage permet l'entrée des signaux audio provenant du périphérique audio connecté.



- 8 Appuyez sur la touche de niveau [LEVEL] pour que le voyant [A/D INPUT] s'allume, puis réglez le niveau d'entrée à l'aide du bouton [GAIN].**

NOTE Réglez le bouton [GAIN] au niveau d'entrée le plus élevé possible tout en évitant toute distorsion.



- 9 Appuyez sur la touche [VOICE] puis sélectionnez la voix souhaitée.**

Jouez au clavier en chantant dans le microphone ou reproduisez la voix enregistrée à l'aide de l'équipement audio.

- 10 Le cas échéant, appuyez sur la touche [STORE] pour stocker la voix.**

Jeu au clavier avec la fonction Vocoder

Cet instrument propose une fonction Vocoder. Il s'agit d'un effet de « voix de robot » distinctif, qui extrait les caractéristiques du son du microphone et les ajoute au son de votre performance au clavier. Dans les instructions de cet exemple, nous apprendrez à utiliser le Vocoder en mode Voice.

NOTE Pour plus de détails sur le Vocoder, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

- 1 Branchez le microphone en suivant les étapes 1 à 8 de la page précédente.**

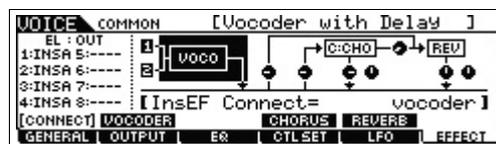
- 2 Appuyez sur la touche [VOICE], puis sélectionnez la voix à laquelle vous souhaitez faire appliquer l'effet Vocoder.**

Cet instrument propose des voix spécialement conçues pour être associées au Vocoder. Affichez l'écran Category Search, puis choisissez la voix souhaitée dans la catégorie principale « Vocoder ».

NOTE Si vous utilisez l'effet Vocoder en mode Performance/Song/Pattern, affectez la voix à laquelle l'effet Vocoder est appliqué à la partie 1. L'effet ne peut être appliqué à aucune des autres parties.

- 3 Appuyez sur [EDIT] → [COMMON] → [F6] EFFECT → [SF1] CONNECT, puis réglez le paramètre « InsEF Connect » sur « vocoder ».**

NOTE Le paramètre « InsEF Connect » est automatiquement réglé sur « vocoder » si vous sélectionnez une voix de la catégorie Vocoder à l'étape 2.



- 4 À l'écran [SF2] VOCODER, réglez le cas échéant les paramètres liés au Vocoder.**

Parlez ou chantez dans le microphone tout en appuyant sur la ou les notes pour générer le son artificiel du Vocoder. Réglez à votre convenance les paramètres associés tout en écoutant la voix du Vocoder. Pour plus de détails sur chaque paramètre, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».



- 5 Appuyez sur la touche [STORE] pour appeler l'écran Store, puis stockez les réglages en tant que voix utilisateur.**

Création d'un morceau original

Cet instrument dispose d'un séquenceur multipiste intégré pour l'enregistrement de vos performances au clavier en tant que données MIDI. Cette fonction suffit à créer des arrangements complexes comportant plusieurs instruments et des morceaux entiers.

Terminologie

Morceau et motif

Reportez-vous à la page 34.

Piste

Une piste est un emplacement de mémoire sur le séquenceur où sont stockées vos performances musicales (sous forme d'événements MIDI). Le MOX6/MOX8 dispose de 16 pistes, correspondant aux 16 parties de mixage.

Mixage

Il s'agit d'un programme dans lequel plusieurs voix sont affectées à des parties pour une reproduction multitimbrale en modes Song et Pattern. Chaque mixage peut contenir un total de 16 parties et il est possible de créer un mixage spécifique pour chaque morceau séparément.

Enregistrement en temps réel

Dans l'enregistrement en temps réel, l'instrument fonctionne de la même manière qu'un enregistreur MD, qui enregistre les données de performance au fur et à mesure de leur reproduction. Cela vous permet de capturer toutes les nuances d'une performance réelle. La fonction d'enregistrement en temps réel dispose de trois méthodes : Remplacement, enregistrement par surimpression et entrée/sortie d'insertion. Le remplacement écrase une piste déjà enregistrée par de nouvelles données. L'enregistrement par surimpression ajoute des données à une piste qui en contient déjà. L'entrée/sortie d'insertion autorise le réenregistrement sur une zone spécifique de la piste.

Enregistrement pas à pas

Dans l'enregistrement pas à pas, vous composez votre performance en « écrivant » un événement à la fois. Il s'agit d'une méthode d'enregistrement pas à pas, qui ne se fait pas en temps réel. Elle est similaire à la transposition d'une partition de musique sur papier.

Reproduction de morceaux

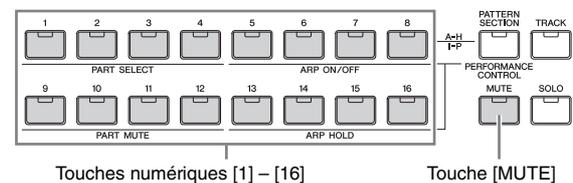
Vous avez déjà appris comment reproduire des morceaux à la page 18. Cette section vous explique comment tirer parti des fonctions d'assourdissement et d'isolation lors de la reproduction.

Assourdissement de piste

Ceci vous permet d'assourdir une ou plusieurs pistes d'un morceau.

1 Appuyez sur la touche [MUTE] (Assourdir) pour que son voyant s'allume.

Appuyez sur l'une des touches [1] – [16] pour faire clignoter son témoin lumineux et isoler la piste correspondante.



2 Pour assourdir une piste, appuyez sur la touche numérique correspondante [1] – [16] (le voyant s'éteint).

Il est possible d'assourdir plusieurs pistes simultanément.

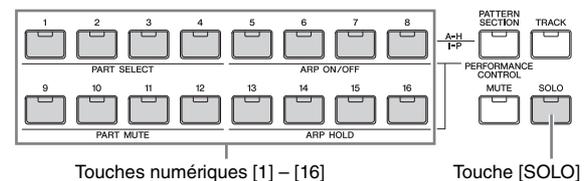
3 Pour reproduire une piste en sourdine, appuyez sur la touche correspondante (voyant désactivé) pour allumer ledit voyant.

Pour les enregistrements futurs, veillez à ce que toutes les touches soient allumées et à ce que Mute soit désactivé pour toutes les pistes.

Isolement de piste

Cela vous permet d'isoler une ou plusieurs pistes d'un morceau.

1 Appuyez sur la touche [SOLO] (Isoler) pour que son voyant s'allume.



2 Pour isoler une piste, appuyez sur la touche numérique correspondante [1] – [16] (le voyant clignote).

Appuyez sur une autre touche pour changer la piste isolée.

3 Appuyez sur la touche [TRACK] ou [MUTE] pour revenir à l'état initial.

Création d'une partie de batterie à l'aide de l'enregistrement pas à pas

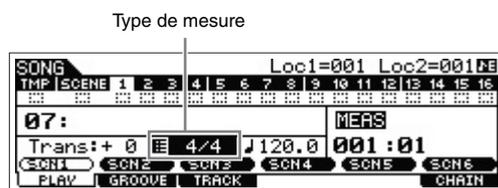
À présent, essayez de créer un morceau.

Commencez par enregistrer une phrase de batterie de 4 mesures comme expliqué ci-dessous sur la piste 1 à l'aide de la fonction Step Recording.



1 Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song Play, puis sélectionnez un morceau vide.

2 À l'écran [F1] PLAY, réglez le type de mesure sur « 4/4 ».



3 Appuyez sur la touche [REC], puis sur la touche [F1] SETUP, et enfin configurez les paramètres comme ci-dessous.

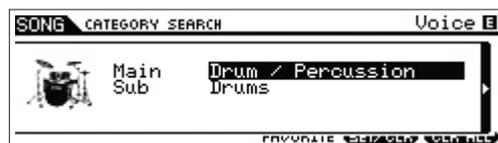
- Type = step
- Event = note
- Rec Track = 1

Si besoin est, réglez le tempo à la valeur souhaitée.



4 Appuyez sur la touche [F2] VOICE, puis sur la touche [CATEGORY SEARCH] et enfin sélectionnez la voix de batterie.

Réglez la catégorie principale sur « Drum/Percussion », puis la sous-catégorie sur « Drums ». Déplacez la touche de curseur [>] pour appeler la liste des voix de batteries. Dans cette liste, sélectionnez « PDR B09 Analog » puis appuyez sur la touche [ENTER].



5 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour passer en le mode d'enregistrement pas à pas.

Le voyant de la touche [▶] s'allume et l'écran Step Record s'affiche.

6 Réglez « Step Time » sur « 480 »

Le paramètre « Step Time » détermine la position sur laquelle le pointeur se déplace une fois la note entrée. Ici, le pointeur se déplace par incréments d'une noire.

7 Appuyez sur la touche [◀] (Top) pour revenir au début du morceau, puis quatre fois sur la touche B0.

Le son de grosse caisse de basse (affecté à la touche B0) est enregistré en synchronisation avec chaque temps.

NOTE Si vous utilisez le MOX6, utilisez les touches [OCTAVE] pour veiller à ce que le son de grosse caisse de basse s'entende lorsque vous appuyez sur la touche B0. Ceci est nécessaire car le clavier du MOX6 est plus court et ne possède pas de touche B0.

8 Appuyez sur la touche [■] (Stop) pour arrêter l'enregistrement.

Vous repassez alors à l'écran Song Play.

9 Pour enregistrer un autre son de percussion, appuyez sur la touche [REC], puis sur la touche [▶] (Play) pour repasser en mode Step Record.

Le voyant de la touche [▶] s'allume et l'écran Step Record s'affiche.

10 Réglez « Step Time » sur « ♪ 240 »

Le paramètre Step Time détermine la position sur laquelle le pointeur se déplace une fois la note entrée. Ici, le pointeur se déplace par incréments d'une croche.

11 Appuyez sur la touche [◀] (Top) pour revenir au début du morceau, puis quatre fois sur les touches [F3] REST et G #1.

Un demi-soupir est enregistré à chaque temps faible et le son de cymbale charleston (affecté à la touche G#1) est enregistré à chaque temps fort.

NOTE Si vous utilisez le MOX6, utilisez les touches [OCTAVE] pour veiller à ce que le son de cymbale charleston de basse s'entende lorsque vous appuyez sur la touche the G#1. Ceci est nécessaire car le clavier du MOX6 est plus court et ne possède pas de touche G#1.

12 Appuyez sur la touche [■] (Stop) pour arrêter l'enregistrement.

Vous repassez alors à l'écran Song Play. Après avoir exécuté les opérations ci-dessus (étapes 1 – 12), vous est censé avoir une phrase de batterie d'une mesure, comme illustré ci-dessous.



13 Appuyez d'abord sur la touche [◀] (Top) puis sur la touche [▶] (Play) pour écouter les données enregistrées.

Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (Stop).

14 Appuyez sur la touche [JOB], puis sur la touche [F3] EVENT pour appeler l'écran EVENT JOB SELECT (Sélection de tâche de morceau).

Pour créer un motif de batterie d'une mesure (qui répète la phrase de batterie enregistrée), utilisez la tâche Copy Event Job.

15 Sélectionnez « 02 : Copy Event », puis appuyez sur la touche [ENTER].



16 Procédez aux réglages listés ci-dessous et appuyez sur [ENTER] pour réaliser l'opération de copie d'événement.

- Source Track = « 01 », Source range = « 001:1:000 » – « 002:1:000 »
- Destination Track = « 01 », Top measure of the destination = « 002 »
- NumberOfTimes = « x 03 »

L'exécution de cette tâche copie la phrase de batterie (enregistrée sur la première mesure) respectivement sur les 2e, 3e et 4e mesures.



17 Appuyez dans cet ordre sur les touches [SONG], [K] (Top) et [P] (Play) pour écouter les données enregistrées.

Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (Stop).

ASTUCE

Astuces pour l'enregistrement pas à pas

- L'enregistrement pas à pas vous permet également d'entrer des accords. Étant donné que les notes ne sont véritablement saisies que lorsque les touches sont relâchées, assurez-vous de bien appuyer sur les bonnes touches.
- En mode Step Recording, appuyez sur la touche [P] (Play) pour démarrer la reproduction à partir de la position actuelle. Appuyez sur la touche [■] (Stop) pour arrêter la reproduction et retourner en mode Step Record.
- En enregistrement pas à pas, vous pouvez créer le phrasé en legato en réglant GateTime sur « 100 % ».
- L'enregistrement pas à pas vous permet également d'entrer des notes liées. Par exemple, commencez par régler le paramètre Step Time sur « 480 » (noire), puis appuyez et relâchez la touche. Réglez ensuite le paramètre Step Time sur « 240 » (croche) et appuyez sur la touche [F4] TIE pour produire une noire pointée.

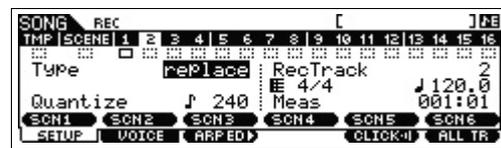
Création d'une partie de batterie à l'aide de l'enregistrement en temps réel

Enregistrez ensuite la ligne de basse via le paramètre Realtime Recording sur la piste 2.

1 Dans le mode Song Play, sélectionnez le morceau (créé plus haut) pour lequel la partie de batterie a déjà été enregistrée.

2 Appuyez sur la touche [REC], puis sur la touche [F1] SETUP, et enfin configurez les paramètres comme ci-dessous.

- « Type » = « replace »
- « Quantize » = « 240 »
- « Rec Track » = « 2 »



3 Appuyez sur la touche [F2] VOICE, puis sur la touche [CATEGORY SEARCH] et enfin sélectionnez la voix de basse.

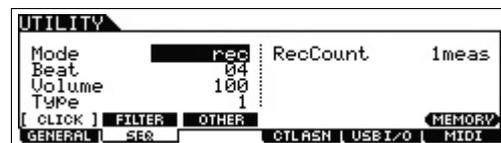
Réglez la catégorie principale sur « Bass », puis la sous-catégorie sur « Synth Bass ». Déplacez la touche de curseur [>] pour appeler la liste des voix de batteries. Dans cette liste, sélectionnez « PRE3 E01 Uni Punch », puis appuyez sur la touche [ENTER].



4 Appuyez sur la touche [F5] CLICK pour activer le dé clic (CLICK).

5 Appuyez sur [UTILITY] → [F2] SEQ → [SF1] CLICK, puis configurez les paramètres associés au dé clic comme ci-dessous.

- « Mode » = « rec »
- « Beat » = « 04 »
- « RecCount » = « 1meas »

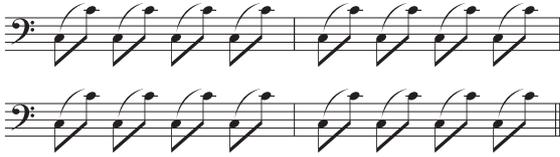


Avec ce réglage, il y aura introduction d'une mesure avant le début de l'enregistrement et le dé clic ne sera reproduit que pendant l'enregistrement.

6 Appuyez sur la touche [REC] pour revenir à l'écran Song Record.

7 Appuyez sur la touche [⏮] (Top) pour revenir au début du morceau, sur la touche [▶] (Play) pour démarrer l'enregistrement.

Dès que l'introduction (une mesure) est terminée, jouez la partition suivante.



8 À la fin de la partition, appuyez sur la touche [■] (Stop) pour interrompre l'enregistrement.

Si vous jouez des fausses notes, il faudra appuyer sur la touche [■] (Stop) et recommencer l'enregistrement. Recommencez jusqu'à ce que vous obteniez le résultat voulu.

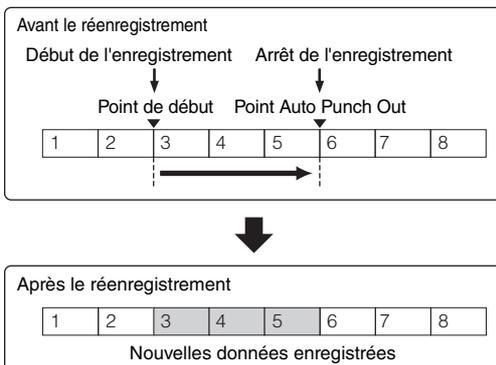
9 Appuyez sur les touches [⏮] (Top) et [▶] (Play) pour écouter les données enregistrées.

Les données enregistrées des pistes 1 et 2 sont reproduites. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (Stop). Si vous n'êtes pas satisfait de l'enregistrement, vous pouvez le recommencer.

ASTUCE

Réenregistrement d'une partie spécifique d'un morceau (Punch In/Out)

Utilisez la méthode d'enregistrement Punch In/Out (Début/fin d'enregistrement) pour enregistrer uniquement une portion donnée de la piste. Si vous définissez le point de début (Punch In) et le point de fin (Punch Out) et que vous démarrez l'enregistrement au début du morceau, l'enregistrement ne sera réellement effectif qu'entre les points de début et de fin. Dans l'exemple des huit mesures ci-dessous, seules les mesures allant de la troisième à la cinquième mesures sont réenregistrées.



NOTE L'enregistrement avec début/fin d'insertion ne peut être utilisé qu'avec l'enregistrement en temps réel.

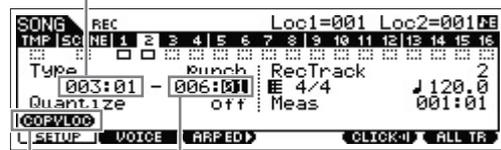
NOTE Veuillez noter que la méthode de début/fin d'insertion efface (détruit) les données d'origine contenues dans la zone spécifiée.

Pour exécuter un enregistrement Punch In/Punch Out dans la condition précédente, réglez les paramètres au préalable dans l'écran [F1] SETUP du mode Song Record.

- « Type » = « punch »
- Punch In = 003:01
- Punch Out = 006:01

Point de début

La reproduction de la piste d'enregistrement est désactivée à partir de ce point et votre performance au clavier est enregistrée sur la piste.



Point Auto Punch Out

L'enregistrement s'interrompt à ce point et la reproduction normale de la piste d'enregistrement reprend.

Touche [SF1] COPYLOC

Appuyez sur la touche [SF1] COPY LOC pour affecter les numéros de mesure enregistrés aux emplacements (Loc1 et Loc2) aux points de début et de fin d'enregistrement.

NOTE Pour obtenir des instructions sur les réglages d'emplacement, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

Création d'une partie sur synthétiseur à l'aide de la fonction Arpeggio

Enregistrez ensuite la reproduction des arpèges via le paramètre Realtime Recording sur la piste 3.

1 Dans le mode Song Play, sélectionnez le morceau pour lequel les parties de batterie et de basse ont déjà été enregistrées.

2 Appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] pour que son voyant s'allume.

3 Appuyez sur la touche [REC], puis sur la touche [F1] SETUP, et enfin configurez les paramètres comme ci-dessous.

- « Type » = « replace »
- « Quantize » = « off »
- « Rec Track » = « 3 »

4 Appuyez sur la touche [F2] VOICE, puis sur la touche [CATEGORY SEARCH] et enfin sélectionnez la voix du synthétiseur.

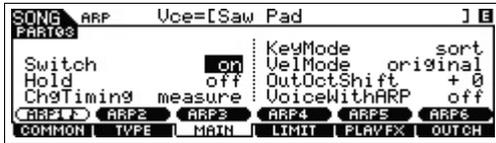
Réglez la catégorie principale sur « Synth Pad », puis la sous-catégorie sur « Analog ». Déplacez la touche de curseur [>] pour appeler la liste des voix. Dans cette liste, sélectionnez « PRE5 H04 Saw Pad » puis appuyez sur la touche [ENTER].



5 Appuyez sur ARP [EDIT] ou [F3] ARP ED → [F3] MAIN, puis réglez le paramètre Switch sur « on » et le paramètre « VoiceWithARP » sur « off ».

Avec le paramètre « Switch » réglé sur « on », l'arpège de la piste 3 peut être reproduit.

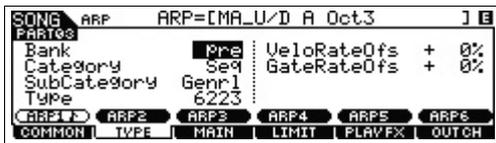
Si le paramètre « VoiceWithARP » est réglé sur « on », la sélection du type d'arpège remplace par une autre la voix sélectionnée à l'étape 4. Voilà pourquoi il convient ici de régler paramètre « VoiceWithARP » est réglé sur « off ».



6 Appuyez sur [F2] TYPE → [SF1] ARP1, puis affectez le type d'arpège à la touche [SF1] ARP1.

Dans cet écran, réglez les paramètres comme ci-dessous :

- « Bank » = « Pre »
- « Category » = « Seq »
- « SubCategory » = « Genrl »
- « Type » = « 6223 »



Si vous le souhaitez, vous pouvez affecter différents types d'arpège aux touches [SF2] – [SF6].

7 Appuyez sur la touche [REC] pour revenir à l'écran Song Record.

8 Appuyez sur la touche [⏪] (Top) pour aller au début du morceau, puis sur la touche [▶] (Play) pour démarrer l'enregistrement.

Le voyant de la touche [▶] (Play) s'allume et le message « RECORDING » apparaît en haut de l'écran pour indiquer que l'enregistrement a débuté. Une fois l'introduction d'une mesure terminée, jouez la partition suivante.



NOTE Tous les notes générées par la reproduction des arpèges sont reproduites.

9 À la fin de la partition, appuyez sur la touche [■] (Stop) pour interrompre l'enregistrement.

Si vous jouez des fausses notes, il faudra appuyer sur la touche [■] (Stop) et recommencer l'enregistrement. Recommencez jusqu'à ce que vous obteniez le résultat voulu.

10 Appuyez sur les touches [⏪] (Top) et [▶] (Play) pour écouter les données enregistrées.

Les données enregistrées des pistes 1, 2 et 3 sont reproduites. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■] (Stop). Si vous n'êtes pas satisfait de l'enregistrement, vous pouvez le recommencer.

Correction des fausses notes

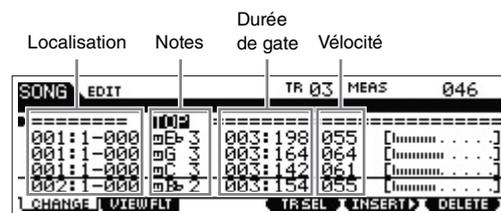
Si vous jouez de fausses notes durant l'enregistrement et souhaitez les corriger, il conviendra d'appuyer sur la touche [EDIT] en mode Song Play pour passer en mode Song Edit. Le mode Song Edit vous permet de nettoyer et d'éditer les données de morceau déjà enregistrées ou d'insérer de nouvelles données dans les morceaux. Examinez toute éventualité d'erreur d'enregistrement dans les événements figurant sur l'écran Event List du mode Song Edit, puis corrigez ce qui convient de l'être.

1 Une fois le morceau enregistré sélectionné, appuyez sur la touche [EDIT] afin de passer en mode Song Edit, puis appuyez sur la touche [F1] CHANGE.

L'écran CHANGE apparaît.

2 Appuyez sur le numéro de la piste souhaitée ([1] – [3]).

La liste des événements MIDI enregistrés sur la piste sélectionnée dans la section précédente s'affiche.



NOTE L'emplacement du morceau sur lequel vous éditez ou entrez l'événement est indiqué par mesure, temps et impulsion d'horloge. Une noire (soit un temps sur une indication de mesure de « 4/4 ») comporte 480 divisions. La longueur de chaque note (durée de gate) est signalée par les paramètres Beat et Clock. Par exemple, 001:000 équivaut à une noire et 000:240 à une croche.

3 Utilisez les touches de curseur pour l'amener à l'emplacement à éditer, puis tournez le cadran [DATA] pour modifier la valeur.

Lorsque vous modifiez la valeur de la ligne en cours, la ligne entière se met à clignoter.

4 Avant de placer le curseur sur une autre ligne, appuyez sur la touche [ENTER] pour valider la valeur.

La ligne de l'événement édité cesse de clignoter.

5 Le cas échéant, corrigez les autres données.

Si vous rencontrez des notes inutiles (non décrites dans la partition), il faudra déplacer le curseur sur l'emplacement correspondant, puis appuyer sur la touche [F6] DELETE.

6 Une fois l'édition terminée, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Song Play.

Pour vérifier les données enregistrées, appuyez sur la touche [⏪] (Top), puis sur [▶] (Play) pour lancer la reproduction. Pour arrêter la reproduction, appuyez sur la touche [■].

Finalisation de la création du morceau par édition du mixage

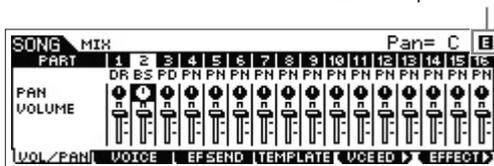
Cette étape finale (à part la sauvegarde de votre précieux travail, que nous aborderons ensuite) vous permet de mixer vos pistes à l'aide de la fonction Song Mixing, en réglant l'équilibre du volume et le réglage panoramique stéréo de toutes les parties et en affinant les niveaux des effets.

NOTE Les explications fournies ici s'appliquent également au mode Pattern.

- 1 Appuyez sur la touche [SONG] pour passer en mode Song Play et sélectionnez le morceau souhaité.
- 2 Appuyez sur la touche [MIXING] pour passer en mode Mixing, puis réglez les divers paramètres. Le voyant [MIXING] s'allume et l'écran Mixing s'affiche. Sélectionnez le menu à modifier en appuyant sur les touches [F1] à [F4] et modifiez les paramètres de chaque écran.

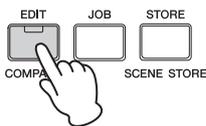
Écran Mixing Play

Indique que le paramètre Mixing a été modifié mais pas encore stocké.



Pour plus de détails sur chaque paramètre, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

- 3 Appuyez sur la touche [EDIT] pour passer en mode Mixing Edit.



- 4 Appelez l'écran Common Edit ou Part Edit (Édition de partie).

Utilisez l'écran Part Edit pour éditer les paramètres propres à chaque partie. et l'écran Common Edit pour modifier les paramètres communs à toutes les parties.

- 5 Sélectionnez le menu que vous désirez éditer en appuyant sur les touches [F1] à [F6] et [SF1] à [SF6], puis modifiez les paramètres dans chaque écran.

Pour plus de détails sur chaque paramètre, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

- 6 Répétez les étapes 4 et 5 selon les besoins.

- 7 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker les réglages en tant que données de morceau.

Cette opération permet de stocker en une seule fois tous les morceaux et motifs.

■ AVIS ■

Si vous modifiez des paramètres de et que vous sélectionnez un autre morceau sans stocker celui qui a été modifié, toutes les modifications apportées seront effacées.

ASTUCE

Stockage des réglages de mixage en tant que modèle

Vous pouvez stocker les réglages de mixage effectués sous forme de modèle — ce qui vous permet de créer vos propres configurations de mixage/voix personnalisées en vue de les utiliser ultérieurement pour l'enregistrement de morceaux. Cette opération peut être réalisée dans l'écran appelé via [SONG] → [STORE] → [F2] TEMPLATE. Pour des instructions détaillées, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

Stockage du morceau créé

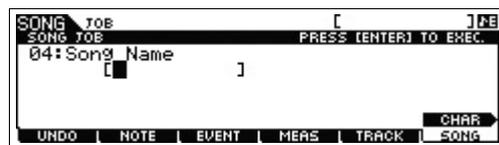
Après avoir créé un morceau, donnez-lui un nom et exécutez l'opération de stockage.

- 1 Appuyez sur [SONG] → [JOB] → [F6] SONG pour afficher la liste des tâches de morceau.



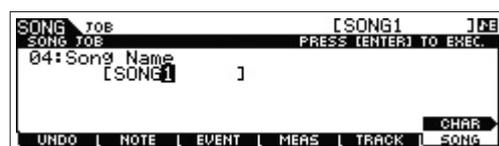
- 2 Sélectionnez « 04:Song Name », appuyez sur [ENTER] pour appeler l'écran Song Name, puis entrez le nom du morceau.

Amenez le curseur à l'emplacement souhaité, puis entrez un caractère tout en maintenant enfoncée la touche [SF6] CHAR. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire pour créer le nom entier.



NOTE Pour obtenir des instructions spécifiques sur l'attribution d'un nom, reportez-vous à la section Fonctionnement de base à la page 21.

- 3 Après avoir saisi le nom, appuyez sur [ENTER] pour procéder à la validation du nom.



4 Appuyez sur la touche [STORE], puis sur la touche [F1] SEQ.

L'écran Store apparaît.



5 Appuyez sur la touche [ENTER] pour stocker le morceau.

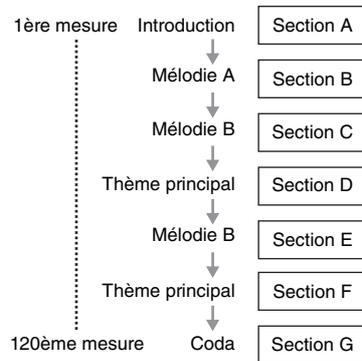
Cette opération permet de stocker en une seule fois tous les morceaux et motifs.

Une fois le stockage terminé, appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter l'écran Store.

NOTE Les données de morceau et de motif sont constituées de données de séquence MIDI et de données de mixage. Les données de séquence MIDI sont enregistrées par le jeu au clavier, tandis que les données de mixage sont créées par l'édition des paramètres.

Création d'un motif original

Le mode Pattern vous permet aussi d'enregistrer vos motifs rythmiques ou riffs dans les différentes sections à votre guise, selon l'inspiration du moment, puis de combiner ces dernières en une chaîne de motifs afin de créer un morceau complet. En même temps que la fonction Arpeggio et l'enregistrement des performances, vous disposez d'une grande variété d'outils faciles à utiliser pour créer rapidement des morceaux de qualité professionnelle, entièrement arrangés.



Audition des motifs de démonstration

Avant de créer votre propre motif original, vous devez écouter quelques uns des motifs de démonstration prédéfinis. Ces motifs spécialement enregistrés couvrent une large plage de genres musicaux et offrent des idées judicieuses et autant d'astuces sur la manière de créer et d'utiliser les motifs dans votre propre musique.

1 Appuyez sur la touche [PATTERN] pour passer en mode Pattern.

L'écran Pattern Play s'ouvre.

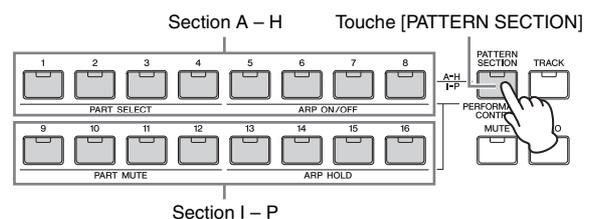
2 Sélectionnez un motif à l'aide du cadran [DATA].

3 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour lancer la reproduction du motif.

Le motif est reproduit de manière répétée jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [■] (Stop).

4 Appuyez sur la touche [PATTERN SECTION], puis changez de section en sélectionnant de A à P.

Les touches [1] – [8] permettent d'appeler les sections A – H et les touches [9] – [16] les sections I – P.



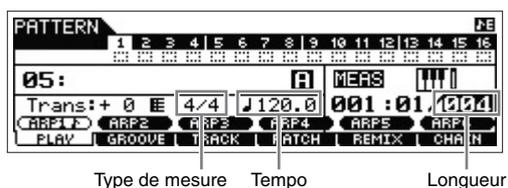
NOTE En changeant de section, vous créez des variations rythmiques, et improvisez facilement des arrangements (tels que l'introduction, le couplet, le refrain, le coda) en temps réel.

Création d'un motif (section A) à l'aide de la fonction Arpeggio

En plus de pouvoir créer un morceau en enregistrant votre performance au clavier de manière traditionnelle, vous pouvez également utiliser les puissantes fonctionnalités de reproduction des arpèges de cet instrument.

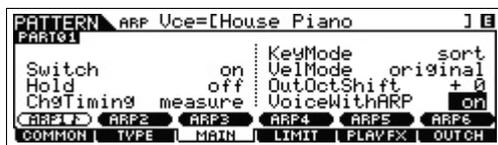
Ici, vous allez créer des données pour la section A en enregistrant des arpèges reproduits sur la piste 1 comme partie de batterie, sur la piste 2 comme partie de guitare et sur la piste 3 comme partie de basse.

- 1 Appuyez sur la touche [PATTERN] pour passer en mode Pattern Play, puis sélectionnez un motif.
- 2 Appuyez sur [PATTERN SECTION] pour allumer son voyant, puis sur la touche numérique [1] pour sélectionner la section A.
- 3 À l'écran Pattern Play, définissez les paramètres Pattern Length, Time Signature et Tempo.



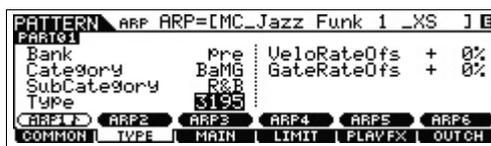
- 4 Appuyez sur la touche [TRACK] pour que son témoin s'allume, puis sur la touche numérique [1] pour sélectionner la piste 1.
- 5 Appuyez sur ARP [EDIT] → [F3] MAIN, puis réglez les paramètres « Switch » et « VoiceWithARP » sur « on ».

Avec le paramètre « Switch » réglé sur « on », l'arpège de la piste 1 peut être reproduit. Une fois le type d'arpège sélectionné à l'aide du paramètre « VoiceWithARP » réglé sur « on », la voix adaptée à ce type d'arpège est automatiquement sélectionnée.



- 6 Appuyez sur la touche ARP [ON/OFF] pour que son voyant s'allume.

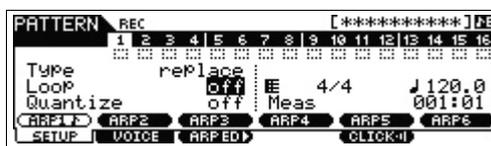
- 7 Appuyez sur [F2] TYPE et sélectionnez le type d'arpège souhaité affecté aux touches [SF1] – [SF6].



Tout changement du type d'arpège appelle une voix différente, étant donné que le paramètre « VoiceWithARP » est réglé sur « on ». Si vous souhaitez enregistrer un motif de batterie, par exemple, attribuez à la catégorie un nom évocateur de batterie ou de percussion, puis recherchez le type d'arpège souhaité.

- 8 Appuyez sur la touche [REC], puis configurez les paramètres d'enregistrement d'enregistrement.
 - « Type » = « replace »
 - « Loop » = « off »
 - « Quantize » = « off »

Le cas échéant, réglez les autres paramètres.



- 9 Appuyez sur la touche [F5] CLICK pour activer le dé clic ([CLICK!!]).

- 10 Appuyez sur la touche [▶] (Lecture) pour lancer l'enregistrement.

Jouez au clavier pour déclencher la reproduction de l'arpège. Étant donné que le paramètre « Loop » est réglé sur « off », l'enregistrement cesse automatiquement lorsque la fin de la longueur du motif est atteinte.

NOTE Tous les notes générées par la reproduction des arpèges sont reproduites.

Données enregistrées en tant que phrase utilisateur

Les données de séquence de notes MIDI (à l'exception du réglage de voix, etc.) enregistrées en mode Pattern sont stockées en tant que phrase utilisateur. La phrase utilisateur peut être affectée à une autre section/piste depuis l'écran [F4] PATCH du mode Pattern Play. Ceci vous permet d'utiliser des phrases utilisateur déjà enregistrées pour d'autres sections/pistes. Un seul motif est doté d'un espace mémoire suffisant pour abriter 256 de vos phrases utilisateur originales.

- 11 Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur les touches ARP [EDIT] et [F3] MAIN, puis réglez le paramètre « Switch » de la piste 1 sur « off ».

Étant donné que toutes les notes générées par la reproduction des arpèges sont enregistrées dans cet exemple, il n'est pas nécessaire d'activer la fonction Arpeggio au cours de la reproduction. C'est pourquoi le paramètre « Switch » est réglé ici sur « off ».

- 12 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour écouter la phrase enregistrée.

13 Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer des phrases sur d'autres pistes de la section A en procédant de la même manière.

Enregistrez une ligne de basse sur la piste 2, puis un accompagnement à la guitare sur la piste 3 en répétant les étapes 4 à 13 ci-dessus.

14 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker les phrases enregistrées en tant que motif.

Cette opération permet de stocker tous les morceaux et motifs.

À présent que vous avez enregistré la section A, passez aux instructions suivantes et créez la section B en utilisant la tâche de copie de motif avec les phrases utilisateur déjà enregistrées.

Création d'un autre motif (section B) à l'aide de données déjà enregistrées

Ici, vous allez voir comment créer une section B à l'aide de données enregistrées copiées de la section A. Par exemple, les parties de batterie et de basse seront copiées de la section A, et la partie de guitare sera créée avec les mêmes données de notes que la partie de basse.

Copie des données de motif

Commencez par copier toutes les données enregistrées de la section A à la section B à l'aide de la tâche de copie de motif.

1 Appuyez sur [PATTERN] → [JOB] pour passer en mode Pattern Job.

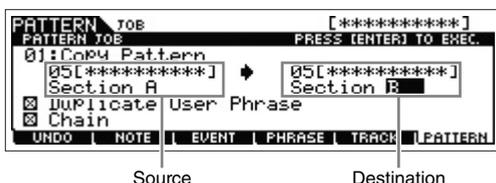
2 Appuyez sur la touche [F6] PATTERN et sélectionnez « 01: Copy Pattern », puis appuyez sur la touche [ENTER].

L'écran Copy Pattern Job s'ouvre.



3 Sélectionnez le numéro de motif et la section à copier.

Comme source de la copie, sélectionnez le numéro de motif et la section enregistrés à la section précédente. Comme destination de la copie, sélectionnez le même numéro de motif et « Section B ».



4 Appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération de copie de motif.

Toutes les données de la section A seront copiées vers la section B.

5 Appuyez sur la touche [EXIT] plusieurs fois pour revenir à l'écran Pattern Play.

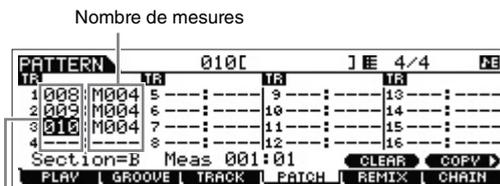
6 Appuyez sur [PATTERN SECTION] pour allumer son voyant, puis sur la touche numérique [2].

La section B est désormais sélectionnée. Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour écouter la section B et vérifier que les données de la section B ont bien été copiées de la section A.

Affectation des données déjà enregistrées. (Phrase utilisateur)

Reproduisez la guitare et la basse à l'unisson en utilisant la phrase de basse utilisateur enregistrée à la Section A.

7 Appuyez sur la touche [F4] PATCH pour appeler l'écran PATCH.

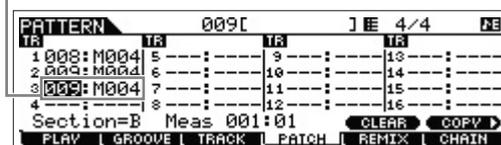


Numéro de phrase

8 À la piste 3 (guitare), assignez la même phrase que celle de la piste 2 (basse).

Cette opération fait en sorte que la guitare (piste 3) et la basse (piste 2) jouent la même phrase à l'unisson.

Assignez la même phrase que celle de la piste 2.



ASTUCE

Écran Pattern Play Patch

À l'écran Pattern Patch, seule la phrase utilisateur contenue dans le motif actuel peut être affectée à une piste. Si vous souhaitez utiliser des phrases appartenant à d'autres motifs, suivez les instructions ci-dessous :

- 1 Appuyez sur la touche [SF6] COPY.
- 2 Sélectionnez la phrase souhaitée comme source de la copie.
- 3 Sélectionnez le numéro de la phrase utilisateur et le numéro de la piste destination de la copie.
- 4 Appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération de copie.

9 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour écouter la phrase enregistrée.

Si nécessaire, ajustez le réglage de l'octave ou de la vitesse de la partie de guitare à l'aide des tâches [F2] NOTE. Pour plus de détails sur les paramètres disponibles, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

■ AVIS ■

Si une phrase spécifique est affectée à diverses sections/pistes, n'oubliez pas que toute modification de cette phrase modifiera le son de la reproduction de toutes les sections/pistes utilisant cette phrase.

10 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker les phrases enregistrées en tant que motif.

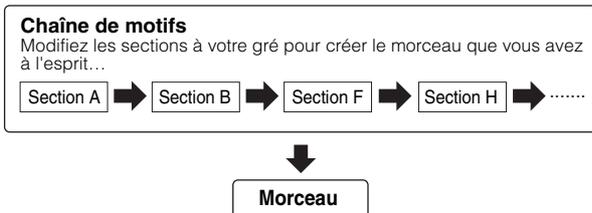
Cette opération permet de stocker tous les morceaux et motifs.

Une fois la section B enregistrée, vous pouvez en créer d'autres si vous le souhaitez.

Tout comme en mode Song, vous pouvez également utiliser l'enregistrement pas à pas pour créer des motifs.

Création d'une chaîne de motifs à convertir en morceau

Les instructions suivantes vous permettront d'apprendre à affecter chacune des phrases de motif créées à la section correspondante, puis à disposer les sections selon votre préférence afin de créer une chaîne de motifs, et enfin à convertir la chaîne de motifs en un morceau. Ces données de morceau converties peuvent être utilisées comme accompagnement pour l'enregistrement de la mélodie.



Création d'une chaîne de motifs

Cette section vous explique comment créer une chaîne de motifs en disposant les sections dans l'ordre, tel qu'indiqué dans l'exemple ci-dessus.

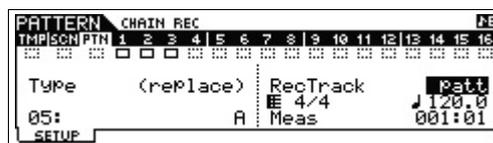
1 À l'écran PLAY du mode Pattern Play, sélectionnez le motif créé à la section précédente.

2 Appuyez sur la touche [F6] CHAIN.

3 Appuyez sur la touche [REC] pour passer en mode Pattern Chain Record et réglez la piste d'enregistrement et le tempo du motif.

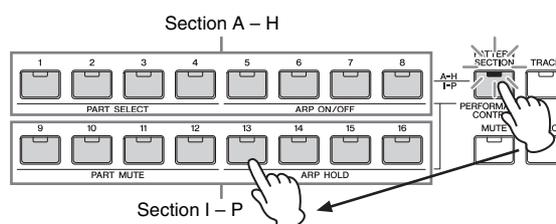
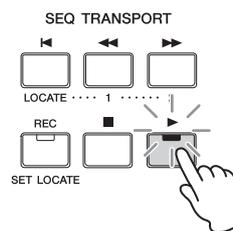
Trois types de piste de chaîne de motifs sont disponibles. La piste Tempo vous permet d'enregistrer les changements de

tempo de la chaîne, tandis que la piste Scene est destinée à enregistrer les changements d'activation/de désactivation de piste. La piste Pattern (« patt ») vous permet d'enregistrer des changements de section aux points de mesure souhaités du morceau. Ici, réglez « RecTrack » sur « patt ».



4 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour lancer l'enregistrement et reproduire le motif.

Modifiez les sections selon les besoins. Vous pouvez utiliser les touches Section pendant la reproduction du motif pour créer un nouveau morceau.



5 Appuyez sur la touche [■] (Stop) pour arrêter l'enregistrement.

L'instrument retourne sur l'écran CHAIN du mode Pattern Play.

6 Appuyez sur la touche [▶] (Play) pour écouter la nouvelle chaîne de motifs enregistrée.

7 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker la chaîne de motifs enregistrée.

Cette opération permet de stocker tous les morceaux et motifs.

8 Après avoir appuyé sur la touche [EXIT], enregistrez la piste Tempo et la piste Scene en répétant les étapes 3 à 7 ci-dessus.

● Lorsque vous enregistrez la piste Tempo :

À l'étape 3, réglez RecTrack sur « tempo ». À l'étape 4, amenez le curseur sur la colonne tempo (♩) puis modifiez le tempo à votre guise à l'aide du cadran [DATA] ou des touches [INC]/[DEC]. Les modifications de synchronisation du tempo sont enregistrées sur la piste Tempo en temps réel.

● Lorsque vous enregistrez la piste Scene :

À l'étape 3, réglez RecTrack sur « scene ». À l'étape 4, appuyez sur la touche [MUTE] pour que son voyant s'allume, puis activez/désactivez les touches numérotées souhaitées. Les modifications de synchronisation de l'activation/désactivation sont enregistrées sur la piste Scene en temps réel.

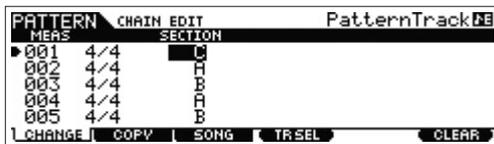
Édition de la chaîne de motifs

Le mode Pattern Chain Edit permet de modifier l'ordre des sections d'une chaîne, mais aussi d'insérer des données d'événement de tempo et de scène/assourdissement.

- 1 Dans le mode Pattern Play, sélectionnez le motif créé à la section précédente.
- 2 Appuyez sur [F6] CHAIN → [EDIT] pour passer en mode Pattern Chain Edit, puis éditez chacune des pistes.

Pour sélectionner chaque piste, appuyez sur la touche [F4] TR SEL.

Pattern Track Edit



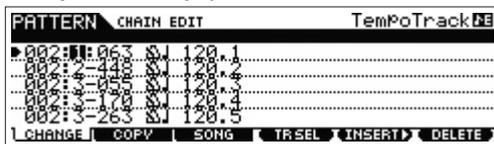
Touche [F4]

Scene Track Edit (Édition de la piste de scène)



Touche [F4]

Tempo Track Edit (Édition de la piste de tempo)



- 3 Appuyez sur la touche pour retourner à l'écran Pattern Play, puis sur la touche [▶] (Play) pour lancer la chaîne de motifs.
- 4 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker la chaîne de motifs enregistrée.
Cette opération permet de stocker tous les morceaux et motifs.

Conversion d'une chaîne de motifs en un morceau

- 1 Dans le mode Pattern Play, sélectionnez le motif créé à la section précédente.
- 2 Appuyez sur [F6] CHAIN → [EDIT] pour passer en mode Pattern Chain.
- 3 Appuyez sur la touche [F3] Song pour appeler l'écran « Convert to Song », puis sélectionnez un morceau vide et la première mesure comme destination.

Pour la destination, sélectionnez le morceau et la première mesure.



Si « without PC » est coché, l'exécution de cette opération ignore les événements Program Change dans les données de motifs.

- 4 Appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter la conversion.

Les données de la chaîne de motifs sont converties en données de morceau et copiées dans la première mesure spécifiée à l'étape 3.

■ AVIS ■

Cette opération écrase toutes les données déjà présentes dans le morceau de destination.

- 5 Appuyez sur la touche [SONG], sélectionnez le morceau spécifié à l'étape 3, puis appuyez sur la touche [▶] (Play) pour écouter les données du morceau nouvellement créé.

- 6 Appuyez sur [STORE] → [F1] SEQ → [ENTER] pour stocker le morceau créé.

Cette opération permet de stocker tous les morceaux et motifs.

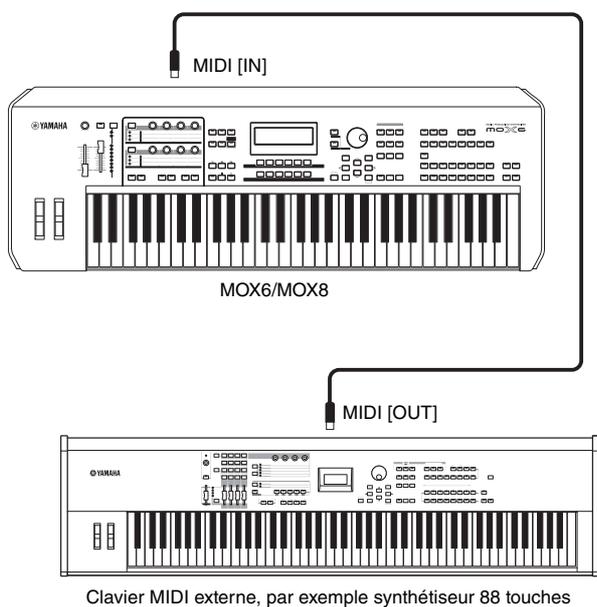
Raccordement d'instruments MIDI externes

En vous aidant d'un câble MIDI standard (vendu séparément), vous pouvez brancher un instrument MIDI externe et le contrôler à partir du MOX6/MOX8. De même, vous pouvez utiliser un périphérique MIDI externe (un clavier ou un séquenceur, par exemple) pour contrôler les sons du MOX6/MOX8. Vous trouverez ci-après plusieurs exemples de connexions MIDI différentes. Utilisez celle qui convient le mieux à l'installation envisagée.

NOTE Vous pouvez utiliser une de ces interfaces suivantes pour la transmission ou la réception de données MIDI : connecteurs MIDI ou connecteur USB [TO HOST]. Ces connecteurs ne peuvent toutefois pas être utilisés en même temps. Sélectionnez le connecteur à utiliser pour le transfert de données MIDI au paramètre « MIDI IN/OUT » de l'écran [UTILITY] → [F6] MIDI → [SF4] OTHER. Pour avancer dans les explications données dans ce chapitre, réglez « MIDI IN/OUT » sur « MIDI » car MIDI est utilisé dans l'exemple de connexion donné ici.

Contrôle du MOX6/MOX8 à partir d'un clavier MIDI ou d'un synthétiseur externe

Utilisez un clavier ou synthétiseur externe pour sélectionner à distance les voix du MOX6/MOX8 et les reproduire.



ASTUCE

Canaux de transmission et de réception MIDI.

Veillez à faire correspondre le canal de transmission MIDI de l'instrument MIDI externe avec le canal de réception MIDI du MOX6/MOX8. Pour plus de détails sur le réglage du canal de transmission MIDI de l'instrument MIDI externe, reportez vous au mode d'emploi de l'instrument MIDI concerné. Pour plus de détails sur le réglage du canal de réception MIDI du MOX6/MOX8, vérifiez les points suivants.

En mode Voice/Performance (en cas d'utilisation du MOX6/MOX8 comme générateur de son mono-timbre) :

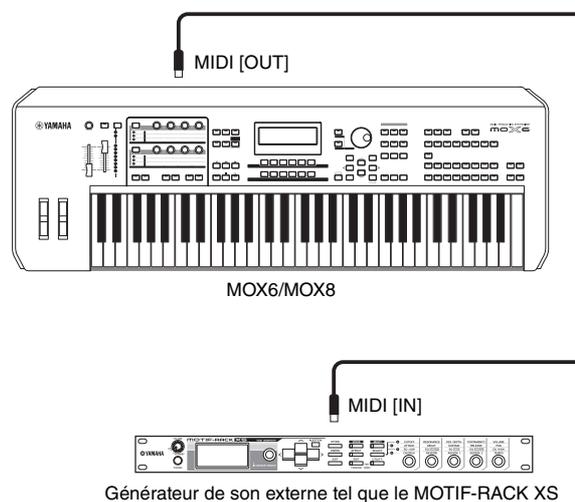
Vérifiez le canal de réception MIDI de base en effectuant les opérations suivantes : [UTILITY] → [F6] MIDI → [SF1] CH (canal) → « BasicRcvCh ». Si nécessaire, attribuez à ce paramètre le même numéro que celui du canal de transmission MIDI de l'instrument MIDI externe.

En mode Song/Pattern (en cas d'utilisation du MOX6/MOX8 comme générateur de sons multi-timbre) :

Vérifiez le canal de réception MIDI pour chacune des parties de multi à l'aide de la procédure suivante. [SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → parties sélectionnées → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « ReceiveCh ». Si nécessaire, attribuez à ce paramètre le même numéro que celui du canal de transmission MIDI de l'instrument MIDI externe. Il convient de noter que toutes les parties dont le canal de réception MIDI correspond au canal de transmission MIDI sur l'instrument MIDI externe sont émises via votre performance au clavier. Modifiez les réglages des parties souhaitées pour les faire correspondre avec ceux du canal de transmission MIDI sur l'instrument MIDI externe.

Contrôle d'un clavier ou d'un synthétiseur externe MIDI à partir du MOX6/MOX8

Cette connexion vous permet d'obtenir du son à partir d'un générateur de son MIDI externe (synthétiseur, module de générateur de son, etc.) en jouant sur le clavier du MOX6/MOX8 ou en reproduisant un morceau/motif sur le MOX6/MOX8. Utilisez cette connexion si vous souhaitez produire une sortie sonore à la fois sur l'autre instrument concerné et sur le MOX6/MOX8.



ASTUCE**Partage du son entre le MOX6/MOX8 et un générateur de sons externe via le canal MIDI**

En utilisant l'exemple de connexion ci-dessus, vous pouvez jouer des deux instruments et leur faire émettre à chacun des parties différentes. Par exemple, vous pouvez attribuer à votre performance au clavier le son de l'instrument externe et à la reproduction de morceau ou de motif le son du MOX6/MOX8. Pour utiliser cette fonction, vous devez régler le canal de sortie du MOX6/MOX8 et le canal de réception du générateur de sons externe sur le même numéro de canal. Après la mise sous tension, vérifiez les points suivants.

Lorsque vous utilisez le clavier en mode Voice ou Performance :

Vérifiez le canal de transmission MIDI en effectuant les opérations suivantes : [UTILITY] → [F6] MIDI → [SF1] CH (channel) → « KBDTransCh ». Si nécessaire, attribuez à ce paramètre le même numéro que celui du canal de réception MIDI de l'instrument MIDI externe. En mode Voice Play ou Performance Play, vous pouvez changer le canal de transmission MIDI du MOX6/MOX8 en appuyant sur la touche [TRACK]. Si vous souhaitez activer uniquement le générateur de sons externe, réglez la commande Master Volume sur « 0 » ou Local Control sur « off » en effectuant les opérations suivantes : [UTILITY] → [F6] MIDI → [SF2] SWITCH → « LocalCtrl » = « off ». Pour plus d'information sur les modalités de réglage du canal de réception MIDI de l'instrument MIDI externe, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.

Lors de la reproduction d'un morceau ou d'un motif ou de l'utilisation du clavier en mode Song ou Pattern :

Vérifiez chaque piste du canal de transmission MIDI en effectuant les opérations suivantes : [SONG]/[PATTERN] → [F3] TRACK → [SF1] CHANNEL → « OUT CH ». Si nécessaire, attribuez à ce paramètre le même numéro que celui du canal de réception MIDI de l'instrument MIDI externe. Vous pouvez aussi définir la destination de sortie (générateur de sons MIDI interne ou externe) de chacune des pistes dans l'écran suivant : [SONG]/[PATTERN] → [F3] TRACK → [SF2] OUT SW. Dans ce cas, vous devez régler le générateur de sons MIDI externe sur les opérations multitimbres et définir le canal de réception MIDI pour chacune des parties. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du générateur de sons MIDI externe concerné. Vous pouvez aussi diviser votre performance au clavier et l'affecter à différents canaux MIDI à l'aide des réglages Zone en mode Master (page 55).

Utilisation d'un ordinateur connecté

En connectant le MOX6/MOX8 à votre ordinateur via USB, vous pouvez utiliser un logiciel DAW ou séquenceur sur l'ordinateur pour créer vos propres morceaux.

NOTE L'acronyme DAW (digital audio workstation, station de travail audionumérique) désigne des logiciels musicaux utilisés pour l'enregistrement, l'édition et le mixage de données audio et MIDI. Les principales applications DAW sont Cubase, Logic, SONAR et Digital Performer. Bien qu'elles puissent toutes être utilisées de manière performante avec le MOX6/MOX8, nous vous conseillons d'utiliser Cubase lorsque vous créez des morceaux avec l'instrument.

La connexion de cet instrument à un ordinateur vous permet de profiter des fonctions et des applications suivantes.

- Générateur de sons externe pour le logiciel DAW et le clavier MIDI
- Contrôleur à distance du logiciel DAW
- Édition de paramètres depuis l'ordinateur (MOX6/MOX8 Editor)

Connexion à un ordinateur

Un câble USB et le pilote Yamaha Steinberg USB Driver sont nécessaires pour connecter le MOX6/MOX8 et votre ordinateur. Suivez les instructions ci-dessous. Notez qu'il est possible de transmettre des données audio et MIDI à l'aide d'un câble USB.

1 Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote Yamaha Steinberg FW Driver depuis notre site Web.

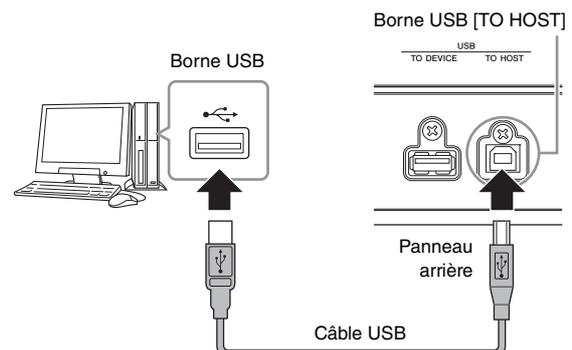
Cliquez d'abord sur le bouton « Download » (Télécharger), puis procédez à l'extraction du fichier compressé.
<http://www.global.yamaha.com/download/>

NOTE Des informations sur la configuration système requise sont également disponibles sur le site Web ci-dessus.

NOTE Le pilote Steinberg USB Driver est susceptible d'être modifié et mis à jour sans avertissement préalable. Prenez soin de vérifier le pilote utilisé et de télécharger la dernière version en date sur le site ci-dessus.

2 Installez le pilote Yamaha Steinberg USB Driver sur votre ordinateur.

Pour obtenir des instructions sur l'installation, reportez-vous au manuel d'installation en ligne inclus dans le dossier de téléchargement. Lorsque vous connectez cet instrument à un ordinateur, branchez une extrémité du câble USB sur la borne USB TO HOST de l'instrument et l'autre extrémité sur la borne USB de l'ordinateur, comme illustré ci-dessous.



3 Vérifiez que la borne USB [TO HOST] de l'instrument est activée.

Appuyez sur la touche [UTILITY] pour passer en mode Utility, puis successivement sur les touches [F6] MIDI et [SF4] OTHER pour ouvrir l'écran OTHER. Réglez le paramètre « MIDI IN/OUT » « USB ».

4 Réglez les paramètres d'entrée et sortie des données audio et MIDI en selon vos préférences.

Ces paramètres peuvent être définis depuis l'écran [F5] USB I/O et depuis l'écran MIDI du mode Utility. Le réglage des paramètres liés aux données Audio et MIDI à l'aide de la fonction Quick Setup vous permet de reconfigurer instantanément le MOX6/MOX8 en fonction de différentes applications d'ordinateur/de séquenceur en rappelant des présélections spécialement programmées. Dans ce cas, appuyez sur la touche [QUICK SETUP] et procédez aux réglages, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour les appliquer au MOX6/MOX8.

NOTE Pour plus de détails sur les paramètres pouvant être définis à l'aide de la fonction Quick Setup, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

5 Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages dans la mémoire interne.

Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB [TO HOST]

Lorsque vous reliez l'ordinateur à une borne [USB TO HOST], veuillez respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte des données. Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, il conviendra de redémarrer le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou de mettre l'instrument hors puis sous tension.

■ AVIS ■

- Utilisez un câble USB de type AB
- Avant de relier l'ordinateur à la borne USB [TO HOST], quittez tout mode d'économie d'énergie (suspension, veille, attente) de l'ordinateur.
- Avant de mettre l'instrument sous tension, reliez l'ordinateur à la borne USB [TO HOST].
- Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB dans/hors de la borne USB [TO HOST].
 - Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
 - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Il y a transfert de données uniquement si vous jouez des notes sur le clavier ou que vous reproduisez un morceau.)
- Lorsqu'un ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler au moins six secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension, puis sous tension de l'instrument et (2) connexion/déconnexion du câble USB.

Canaux MIDI et ports MIDI

Les données MIDI sont attribuées à l'un des seize canaux MIDI, lesquels permettent à ce synthétiseur de jouer simultanément seize parties différentes. Cependant, il est possible de dépasser cette limite en ayant recourt à des

« ports » MIDI distincts, qui prennent en charge seize canaux chacun. Alors qu'un câble MIDI est équipé pour traiter les données sur un total de seize canaux simultanément, une connexion USB dispose d'une capacité de gestion supérieure, grâce à l'utilisation de ports MIDI. Chaque port MIDI prend en charge seize canaux et la connexion USB autorise la gestion d'un nombre maximum de huit ports, ce qui vous permet d'utiliser jusqu'à 128 canaux (8 ports x 16 canaux) sur votre ordinateur. Lorsque vous connectez cet instrument à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, les ports MIDI sont définis comme suit :

Port 1

Le bloc du générateur de sons de cet instrument peut uniquement reconnaître et utiliser ce port. Si vous vous servez du MOX6/MOX8 comme d'un générateur de sons externe à partir d'un autre instrument MIDI ou d'un ordinateur, vous devrez régler sur la valeur « 1 » le port MIDI du périphérique MIDI ou de l'ordinateur connecté.

Port 2

Ce port est utilisé pour contrôler le logiciel DAW de l'ordinateur depuis le MOX6/MOX8 en utilisant la fonction Remote Control.

Port 3

Ce port est utilisé en tant que port MIDI Thru. Les données MIDI reçues sur le port 3 via la borne USB [TO HOST] sont renvoyées à un périphérique MIDI externe via la borne [MIDI OUT]. Les données MIDI reçues sur le port 3 via la borne MIDI [IN] sont renvoyées à un périphérique externe (ordinateur, etc.) via la borne USB [TO HOST].

Port 4

Ce port est utilisé uniquement pour la communication des données de MOX6/MOX8 Editor. Aucun autre logiciel ou périphérique ne peut l'utiliser.

Port 5

Ce port est utilisé uniquement pour la communication de données de MOX6/MOX8 Remote Editor.

Aucun autre logiciel ou périphérique ne peut l'utiliser. En cas de connexion USB, veillez à faire correspondre le port de transmission MIDI et le port de réception MIDI ainsi que le canal de transmission MIDI et le canal de réception MIDI. Prenez soin de régler le port MIDI du périphérique externe connecté à cet instrument conformément aux informations ci-dessus.

Canaux audio

Les signaux audio du MOX6/MOX8 peuvent être envoyés à la borne USB [TO HOST] et aux prises OUTPUT [L/MONO]/[R]. Lorsque vous connectez l'instrument à un ordinateur, utilisez la borne USB [TO HOST]. Dans ce cas, quatre canaux audio (USB 1 – USB 4) sont disponibles. Les affectations de canaux de sortie se fond à l'écran [F5] USB I/O du mode Utility.

Les signaux audio du MOX6/MOX8 peuvent être reçus de la borne USB [TO HOST] et des prises A/D INPUT [L]/[R]. Il est possible d'envoyer deux canaux de données audio vers la borne USB [TO HOST]. Réglez le niveau de sortie à l'aide du curseur [DAW LEVEL] du MOX6/MOX8. Les signaux audio sont envoyés à la prise OUTPUT [L/MONO]/[R] jack. Il est aussi possible d'envoyer deux canaux de données audio vers les prises A/D INPUT [L]/[R]. Le signal est envoyé à la partie d'entrée A/N du MOX6/MOX8. Pour plus de détails, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

Création d'un morceau à l'aide d'un ordinateur

L'utilisation du MOX6/MOX8 avec le logiciel DAW sur l'ordinateur connecté au MOX6/MOX8 vous permet de profiter des fonctions et des applications suivantes.

- Enregistrement MIDI et audio de la performance du MOX6/MOX8 sur le logiciel DAW installé sur l'ordinateur.
- Reproduction de morceaux du logiciel DAW en utilisant le générateur de sons MOX6/MOX8

Cette section comporte une explication générale sur les modalités d'utilisation du logiciel DAW sur l'ordinateur après connexion au MOX6/MOX8.

Enregistrement sur ordinateur de votre performance jouée sur le MOX6/MOX8

Configuration du MOX6/MOX8

1 Si Quick Setup 1 est réglé sur les paramètres par défaut, maintenez enfoncée la touche [QUICK SETUP] en appuyant sur la touche Group [A].

Sélectionnez ce réglage lorsque vous enregistrez votre performance au clavier sur le logiciel DAW installé sur l'ordinateur. Si le réglage Quick Setup 1 n'est pas défini sur les valeurs par défaut, sélectionnez les réglages.

Réglages audio

Utilisez ce réglage en cas d'enregistrement séparé des signaux en provenance du générateur de sons et des prises A/D INPUT [L]/[R] dans le logiciel DAW et de reproduction directe des signaux des prises OUTPUT [L/MONO]/[R].

Mode	Direct Monitor SW	
	Entrée A/N et partie	Part
2StereoRec	on	on

Réglages MIDI

Utilisez ce réglage lors de l'enregistrement de la performance de l'instrument (à l'exclusion des données d'arpège) sur le logiciel DAW.

Local Control (Commande locale)	off (Fonction désactivée)
MIDI Sync	auto
Clock Out (Sortie d'horloge)	off (Fonction désactivée)
ARPOUTSw	all off
KBDTxCh	1
TrIntSw	all on
TrExtSw	all on

NOTE Pour plus de détails sur ces paramètres, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

2 Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages dans la mémoire interne.

3 Appuyez sur la touche du mode de reproduction souhaité, puis sélectionnez le programme d'enregistrement de votre choix.

4 En mode Performance/Song/Pattern, définissez le canal de sortie du signal audio pour chaque partie.

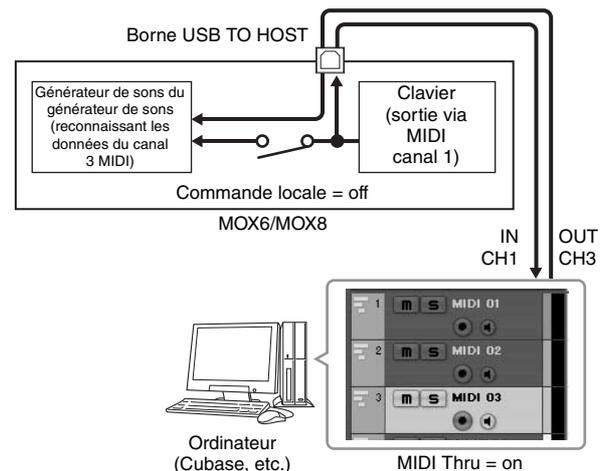
Lorsque le réglage de sortie du signal audio (paramètre « Mode ») est défini sur « 2StereoRec » à l'étape 1, vous pouvez changer le canal de sortie audio pour chaque partie. En mode Performance, ce paramètre peut être configuré dans l'écran [F4] USB I/O de Common Edit. En mode Song/Pattern, ce paramètre peut être configuré dans l'écran [F4] USB I/O de Mixing Common Edit.

NOTE En mode Voice, le canal de sortie audio est fixé à USB 3/4.

Configuration du logiciel DAW sur l'ordinateur

1 Réglez le paramètre MIDI Thru du logiciel DAW sur « on ».

Lorsque vous réglez MIDI Thru sur « on », les données MIDI créées en jouant au clavier puis transmises à l'ordinateur sont renvoyées vers le MOX6/MOX8. Ainsi que le montre l'exemple ci-dessous, les données MIDI transmises à partir du MOX6/MOX8, puis enregistrées sur l'ordinateur via le canal MIDI 1 sont renvoyées de l'ordinateur au MOX6/MOX8 par le canal MIDI 3 en fonction du réglage de la piste d'enregistrement. Par conséquent, le générateur de sons du MOX6/MOX8 produit les données MIDI créées en jouant au clavier en tant que données MIDI du canal 3.



Reproduction de morceaux depuis un ordinateur en utilisant le MOX6/MOX8 comme un générateur de sons

Les instructions ci-dessous vous expliquent comment utiliser cet instrument en tant que générateur de sons MIDI. Dans ce cas-ci, les données de séquence MIDI réelles sont transmises depuis le logiciel DAW installé sur l'ordinateur, ce qui vous permet d'éviter de recourir à des logiciels synthétiseurs, et d'économiser ainsi la puissance de traitement de votre ordinateur.

Configuration du MOX6/MOX8

1 Appuyez sur la touche [SONG] ou [PATTERN] pour passer en mode Song ou Pattern.

- 2 Sélectionnez le morceau ou le motif à modifier.**
- 3 Appuyez sur la touche [MIXING] pour appeler l'écran Mixing.**
- 4 Configurez le mixage pour les parties 1 – 16, selon les besoins.**

Depuis l'écran Mixing, vous pouvez sélectionner les voix et régler divers paramètres tels que le balayage panoramique, le volume, la balance entre le son inaltéré et le son auquel sont appliqués les effets de chœur et de réverbération ainsi que l'activation et la désactivation des effets ou de l'arpège.

Configuration du logiciel DAW sur l'ordinateur

- 1 Configurez le port de sortie MIDI des pistes pour la reproduction du MOX6/MOX8 sur le port 1 du « MOX6/MOX8 »**

- 2 Saisissez les données MIDI sur chacune des pistes du logiciel DAW installé sur l'ordinateur.**

Les paramètres du générateur de sons de la partie correspondant à la piste MIDI sont réglés dans le mode Mixing du MOX6/MOX8.

NOTE En utilisant Cubase comme application DAW, vous pouvez créer votre propre configuration de mixage originale sur le MOX6/MOX8 à partir du logiciel MOX6/MOX8 Editor installé sur votre ordinateur. La configuration de mixage créée peut être sauvegardée sous forme de projet Cubase en vue d'un rappel ultérieur.

Commande à distance du logiciel depuis le MOX6/MOX8 (mode Remote)

Le MOX6/MOX8 est doté d'un mode Remote Control (Commande à distance) très pratique, qui vous permet de contrôler le logiciel DAW et le logiciel synthétiseur installés sur votre ordinateur depuis le panneau du MOX6/MOX8. Vous pouvez par exemple démarrer/arrêter la reproduction du logiciel DAW sur l'ordinateur à l'aide des touches de fonction et contrôler la position du morceau sur le logiciel DAW à l'aide du cadran [DATA] et des touches [INC] et [DEC] au lieu d'utiliser la souris ou le clavier de l'ordinateur.

Commande à distance du logiciel synthétiseur

Il est en effet possible de stocker jusqu'à 50 modèles de commande d'instruments VST dans la mémoire interne de l'instrument. Celles-ci vous permettent d'utiliser le MOX6/MOX8 pour contrôler divers logiciels synthétiseurs. Utilisez le MOX6/MOX8 Remote Editor pour modifier le modèle de commande.

NOTE Pour utiliser MOX6/MOX8 Remote Editor, vous devez installer MOX6/MOX8 Remote Tools. MOX6/MOX8 Remote Tools comprend deux composants : MOX6/MOX8 Remote Editor et MOX6/MOX8 Extension, qui vous permettent d'utiliser le MOX6/MOX8 avec la série 5 de Cubase.

Vous pouvez télécharger l'application MOX6/MOX8 Remote Tools depuis le site Web de Yamaha suivant. Pour plus de détails sur l'utilisation de MOX6/MOX8 Remote Editor, reportez-vous au manuel PDF fourni avec MOX6/MOX8 Remote Editor.
<http://www.yamahasyth.com/download/>

Commande à distance du logiciel DAW

Les applications DAW Cubase, Logic Pro, SONAR et Digital Performer peuvent être contrôlées par le mode Remote Control du MOX6/MOX8.

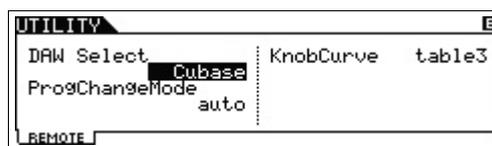
Pour les informations les plus récentes sur les applications DAW pouvant être contrôlées depuis le MOX6/MOX8, reportez-vous au lien suivant :
<http://www.yamahasyth.com/>

Avant de pouvoir utiliser la fonction Remote Control, vous devez suivre les instructions de configuration ci-dessous.

NOTE Avant de configurer la fonction DAW Remote, prenez soin d'installer correctement le pilote Yamaha Steinberg USB Driver et l'application MOX6/MOX8 Remote Tools.

Configuration du MOX6/MOX8

- 1 Connectez l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB (page 50).**
- 2 Appuyez sur la touche [DAW REMOTE] (Commande DAW à distance) pour passer en mode Remote (Commande à distance).**
- 3 Appuyez sur la touche [UTILITY] pour appeler l'écran REMOTE en mode Utility. Réglez ensuite le paramètre « DAW Select » sur le logiciel DAW de votre choix.**



- 4 Appuyez sur la touche [STORE] pour stocker les réglages dans la mémoire interne.**
- 5 Lancez le logiciel DAW sur l'ordinateur connecté.**

Configuration du logiciel DAW sur l'ordinateur

Cette section vous explique comment configurer l'instrument après le démarrage des différentes applications.

NOTE Si le câble reliant le MOX6/MOX8 à l'ordinateur Windows est déconnecté ou que le MOX6/MOX8 est accidentellement mis hors tension, le logiciel DAW ne reconnaîtra plus le MOX6/MOX8 même lorsque vous branchez le câble à nouveau ou remettez le MOX6/MOX8 sous tension. Lorsque cela se produit, quittez le logiciel DAW, puis redémarrez-le après avoir reconfiguré le MOX6/MOX8 et vous être assuré que le raccordement est solidement établi.

■ Cubase

Les réglages sont finalisés au moment de l'installation de MOX6/MOX8 Remote Tools.

■ SONAR

- 1 Ouvrez le menu déroulant [Options] et sélectionnez [MIDI Devices] (Périphériques MIDI) pour appeler la fenêtre « MIDI Devices ».
- 2 Ajoutez « Yamaha MOX6/MOX8-2 » sous Input Device (Périphérique d'entrée), puis « Yamaha MOX6/MOX8-2 » sous Output Device (Périphérique de sortie).
- 3 Allez sur le menu déroulant [Options] et sélectionnez [Control Surfaces] (Surfaces de contrôle) pour appeler la fenêtre « Control Surface ».
- 4 Cliquez sur la touche [+], sélectionnez « Mackie Control », puis configurez le port d'entrée sur « Yamaha MOX6/MOX8-2 » et le port de sortie sur « Yamaha MOX6/MOX8-2 ».

■ Digital Performer

- 1 Lors de la configuration audio/MIDI d'un ordinateur Macintosh, connectez le port 2 de l'interface du MOX6/MOX8 au port 2 du générateur de sons. Si un seul port est configuré pour le générateur de sons, ajoutez le nouveau port, puis reliez-le à l'interface.
- 2 Allez dans le menu déroulant [Setup] et sélectionnez [ControlSurface Setup] pour appeler la fenêtre « Control Surface ».
- 3 Cliquez sur la touche [+].
- 4 Sélectionnez « Mackie Control » dans la section Driver (Pilote).
- 5 Dans la zone de réglage des paramètres « Unit » (Unité) et « MIDI », sélectionnez « Mackie Control » dans la section « Unit » puis « MOX6/MOX8 New Port 2 » dans la section « MIDI ».

■ Logic Pro

- 1 Sélectionnez le menu [Preference] → [Control Surfaces] → [Settings] pour appeler la fenêtre Settings.
- 2 Sélectionnez le menu [New] → [Install].
- 3 Sélectionnez « Mackie Control » dans la liste de modèles, puis ajoutez-le en tant que surface de contrôle.
- 4 Configurez le port de sortie MIDI sur « Yamaha MOX6/MOX8 Port2 ».
- 5 Configurez le port d'entrée MIDI sur « Yamaha MOX6/MOX8 Port2 ».

NOTE Mackie Control est une marque commerciale de Mackie Designs, Inc.

Pour plus de détails sur les opérations et les fonctions liées aux touches, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

Utilisation de MOX6/MOX8 Editor

À propos de MOX6/MOX8 Editor

MOX6/MOX8 Editor vous permet d'éditer les configurations de voix et de mixage, vous offrant ainsi une plus grande flexibilité au niveau de l'édition. En outre, les données modifiées sur le MOX6/MOX8 sont toujours synchronisées avec celles de l'ordinateur (MOX6/MOX8 Editor) et vice versa. Vous disposez ainsi d'une interface homogène et transparente, grâce à laquelle vous pourrez créer et modifier vos données en toute facilité.

Utilisation de MOX6/MOX8 Editor

Utilisation de MOX6/MOX8 Editor VST sous Cubase

MOX6/MOX8 Editor VST fonctionne en tant que logiciel plug-in VST3 sous Cubase. Dans ce cas, vous pouvez lancer le MOX6/MOX8 Editor de la même manière que sur n'importe quel autre instrument VST.

Utilisation du Studio Manager V2 en tant qu'application hôte

En outre, Yamaha propose une version autonome de MOX6/MOX8 Editor, qui fonctionne en tant que client du Studio Manager hôte. Studio Manager V2 est une application multiplateforme qui vous permet de lancer plusieurs éditeurs en vue de contrôler à distance des produits matériels Yamaha et de sauvegarder les réglages de plusieurs éditeurs. Pour utiliser le MOX6/MOX8 Editor, lancez Studio Manager V2, puis le MOX6/MOX8 Editor en tant que logiciel plug-in au sein de Studio Manager V2.

Vous pouvez télécharger Studio Manager V2 et MOX6/MOX8 Editor à l'adresse suivante :

<http://www.yamahasyth.com/download/>

Pour obtenir des instructions sur l'utilisation de Studio Manager V2 et de MOX6/MOX8 Editor, reportez-vous aux manuels PDF correspondants fournis avec les logiciels.

ASTUCE

Intégration entre les éditeurs Yamaha MOX6/MOX8 et Cubase

Lorsque vous produisez de la musique à l'aide de MOX6/MOX8 associé à Cubase, le composant MOX6/MOX8 Extension qui fait partie de MOX6/MOX8 Remote Tools fournit des fonctions utiles et pratiques. Par exemple, les réglages nécessaires à la connexion se font automatiquement. Pour plus de détails, notamment les dernières informations, reportez-vous au lien suivant :

<http://www.yamahasyth.com/download/>

NOTE Les versions logicielles suivantes de Cubase sont compatibles avec le MOX6/MOX8. Cubase 5/Cubase Studio 5 : version 5.5 ou ultérieure, Cubase Essential 5/ Cubase AI 5 : version 5.1.1 ou ultérieure

Utilisation en tant que clavier principal

Le mode Master vous permet d'effectuer les actions suivantes :

- Créer et stocker jusqu'à 128 programmes, contenant chacun une voix, une performance, un morceau ou un motif, qui sont susceptibles d'être rappelés et utilisés instantanément
- Assigner jusqu'à quatre zones distinctes dans chaque programme Master en vue de s'en servir comme d'un clavier principal

Vous pouvez utiliser le mode Master pour mémoriser les réglages les plus fréquemment utilisés ainsi que les informations relatives aux modes de fonctionnement et rappeler ces données instantanément, à chaque fois que vous en avez besoin, en appuyant sur une simple touche. En outre, vous avez la possibilité de mettre en mémoire les réglages de commande, par le programme Master, d'un périphérique MIDI externe, ce qui vous permet de modifier et de contrôler, en séquence, le générateur de sons MIDI externe connecté tout en vous produisant en live.

Enregistrement de voix/performance/morceau/motif édité(e)

Le mode Master est idéal pour les performances en live car il vous permet de basculer instantanément entre les voix, performances, morceaux et motifs souhaités sans avoir à changer de mode. Une façon commode d'utiliser le mode Master consiste à enregistrer les programmes dont vous avez besoin (voix, performances, etc.) dans des pistes maîtres numérotées dans l'ordre suivant lequel vous souhaitez passer les morceaux. Suivez les instructions ci-dessous pour stocker les programmes.

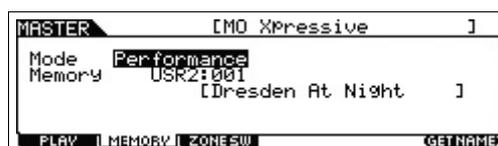
1 Appuyez sur la touche [MASTER] pour passer en mode Master.

2 Sélectionnez une piste maître à éditer.

L'écran Master Play apparaît.

3 Appuyez sur la touche [F2] MEMORY.

L'écran MEMORY apparaît.



4 Aux paramètres « Mode » et « Memory », sélectionnez le mode et le programme souhaités.

5 Appuyez sur la touche [STORE] stocker les réglages sur une piste maître dans l'écran Store.

Réglages d'utilisation de l'instrument en tant que clavier principal

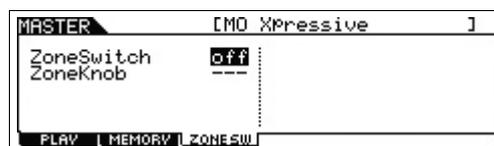
Il peut s'avérer judicieux de mémoriser les fonctions de clavier principal sur la piste maître en cas d'utilisation de plusieurs générateurs de sons MIDI externes. Il suffit alors de sélectionner une autre piste maître pour modifier les programmes des générateurs de sons MIDI externes connectés. Pour cela, procédez comme suit :

1 Appuyez sur la touche [MASTER] pour passer en mode Master.

2 Sélectionnez une piste maître à éditer.

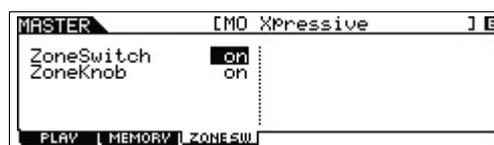
3 Appuyez sur la touche [F3] ZONE SW.

L'écran ZONE SW apparaît.



4 Réglez « ZoneSwitch » sur « on ».

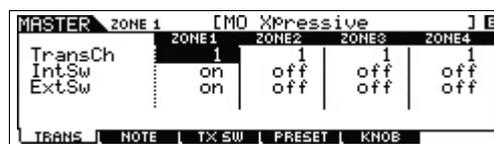
Le paramètre « ZoneKnob » est lui aussi automatiquement activé.



NOTE Lorsque le paramètre « ZoneKnob » est réglé sur « on », les réglages Zone Edit sont affectés aux boutons 1 – 8. Si vous souhaitez affecter les réglages en mode mémorisé aux boutons 1 – 8 par vous-même, réglez « ZoneKnob » sur « off ».

5 Appuyez sur la touche [EDIT], puis sur la touche numérique [1].

Cette opération appelle les écrans Master Edit pour la zone 1.



6 Réglez les paramètres relatifs à la zone 1 sur les écrans [F1] – [F5].

7 Utilisez les touches numériques [2] – [4] pour régler les paramètres des autres zones en même temps que ceux de la zone 1.

8 Après avoir réglé tous les paramètres souhaités, appuyez sur la touche [STORE] pour stocker vos réglages en tant que programme de piste maître.

Une fois les réglages terminés, attribuez un nom au programme Master sous le paramètre [F1] Name de l'écran Master Common Edit. Après avoir attribué un nom, appuyez sur la touche [STORE] pour stocker le programme de piste maître. Pour plus d'informations sur les paramètres édités en mode Master, reportez-vous au document PDF « Manuel de référence ».

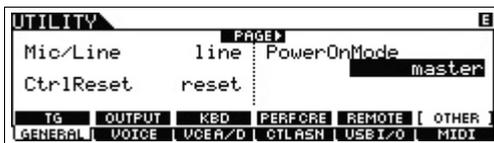
Réglages généraux du système (mode Utility)

Le mode Utility vous permet de définir des paramètres qui s'appliquent à l'ensemble du système de cet instrument. Appuyez sur la touche [UTILITY] pour passer en mode Utility. Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran d'origine. Cette section décrit quelques fonctions utiles du mode Utility.

Réglage du mode par défaut à la mise sous tension

[F1] GENERAL → [SF6] OTHER → touche Cursor [←] → « PowerOnMode »

Parmi les modes Voice, Performance et Master, le mode sélectionné ici est appelé lors de la mise sous tension de l'instrument.

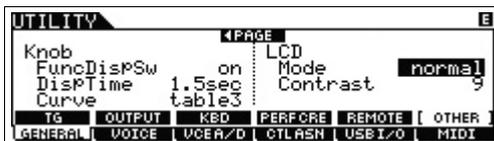


Inversion de l'état de l'écran LCD

[F1] GENERAL → [SF6] OTHER → touche Cursor [←] → « LCD Mode »

Ce paramètre détermine l'état de l'écran LCD.

Lorsque la valeur « normal » est sélectionnée



Lorsque la valeur « reverse » (inversé) est sélectionnée

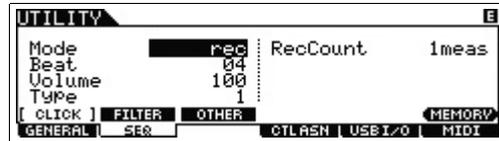


Vous pouvez utiliser le mode Master pour mémoriser les réglages utilisés le plus fréquemment.

Réglages du déclic (de métronome)

[F2] SEQ → [SF1] CLICK

Détermine le tempo, le volume et la destination de sortie du déclic (métronome).



Réglages d'effet appliqués au signal d'entrée depuis la prise A/D INPUT

[F3] VCE A/D

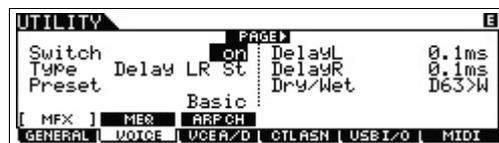
Détermine les réglages des effets appliqués au signal audio entrant en provenance des prises A/D INPUT [L]/[R] en mode Voice.



Réglages Master Effect/Master EQ en mode Voice

[F2] VOICE → [SF1] MFX, [SF2] MEQ

Détermine le degré d'intensité du traitement des effets et de l'égaliseur appliqué à la sortie principale.



Enregistrement/chargement des données (Mode File)

Le mode File met à votre disposition des outils pour le transfert de données (voix, performance, morceau et motif, par exemple) entre le MOX6/MOX8 et un périphérique de mémoire flash USB relié à la borne USB [TO DEVICE]. Accédez au mode File en appuyant sur la touche [FILE]. Cette section vous explique comment sauvegarder/charger toutes les données de la mémoire utilisateur de l'instrument en tant que fichier « All » (extension : X4A).

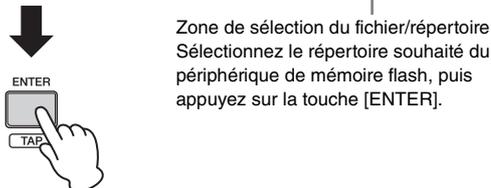
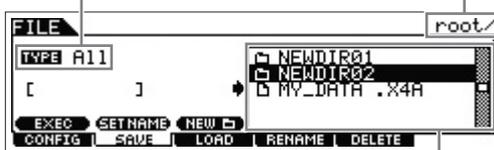
Enregistrement des réglages sur un périphérique de mémoire flash USB

- 1 Connectez un périphérique de mémoire flash USB à la borne USB [TO DEVICE] de cet instrument.
- 2 Appuyez sur la touche [FILE], puis sur la touche [F2] SAVE. L'écran principal apparaît en mode File.



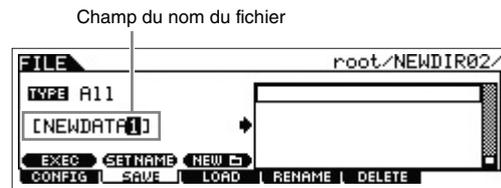
- 3 Réglez « TYPE » sur « All » et sélectionnez le répertoire souhaité du périphérique, puis appuyez sur la touche [ENTER].
En cas d'enregistrement du répertoire racine, conservez le réglage sur « root » sans appuyer sur [ENTER]. Pour créer un nouveau répertoire, appuyez sur la touche [SF3] NEW.

Définissez le type de fichier à enregistrer souhaité Répertoire actuellement défini comme destination de sauvegarde du périphérique de mémoire flash USB



- 4 Utilisez les touches [←]/[→] du curseur pour amener celui-ci dans le champ du nom de fichier, nommez le fichier et appuyez sur [ENTER].
Allez à l'emplacement souhaité dans le champ du nom de fichier à l'aide des touches [←]/[→] du curseur, puis sélectionnez les caractères voulus à l'aide du cadran [DATA] de la touche [INC]/[DEC] pour entrer le caractère choisi. La touche [SF6] vous permet d'attribuer le nom dans l'écran

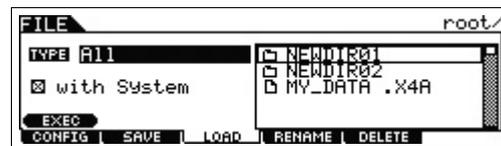
Character List. Appuyez sur la touche [SF2] SET NAME pour copier le nom de fichier/répertoire sélectionné depuis la zone de sélection Fichier/Répertoire dans le champ du nom de fichier.



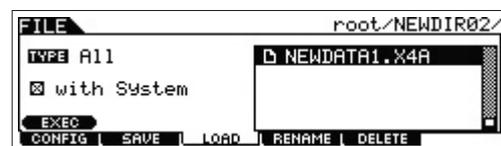
- 5 Appuyez sur la touche [SF1] EXEC pour sauvegarder le fichier.

Chargement des réglages depuis un périphérique de mémoire flash USB

- 1 Connectez un périphérique de mémoire flash USB à la borne USB [TO DEVICE] de cet instrument.
- 2 Appuyez sur la touche [FILE], puis sur la touche [F3] LOAD. L'écran LOAD apparaît en mode File.



- 3 Réglez « TYPE » sur « All » et sélectionnez le fichier (extension : X4A) de la mémoire.
Sélectionnez le répertoire contenant le fichier souhaité dans la zone de sélection du fichier/répertoire, puis appuyez sur la touche [ENTER]. Ensuite, sélectionnez le fichier de votre choix.



4 Appuyez sur la touche [SF1] EXEC pour charger le fichier.

■ AVIS ■

L'opération de chargement écrase toutes les données présentes dans la mémoire interne de destination spécifiée. Les données importantes doivent toujours être sauvegardées sur un périphérique de stockage USB relié à la borne USB [TO DEVICE].

Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB [TO DEVICE]

Cet instrument est équipé d'une borne USB [TO DEVICE] intégrée. Lorsque vous connectez un périphérique USB à la borne, prenez soin de le manipuler avec soin. Pour cela, il est important de suivre les recommandations ci-après.

NOTE Pour plus d'informations sur la manipulation des périphériques USB, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil USB concerné.

■ Périphériques USB compatibles

Seuls des périphériques USB de type mémoire flash peuvent être utilisés avec le MOX6/MOX8. Qui plus est, l'instrument n'assure pas nécessairement la prise en charge de tous les périphériques de mémoire flash USB disponibles dans le commerce et Yamaha ne peut garantir le bon fonctionnement de tous les périphériques achetés. Avant tout achat de périphérique de mémoire flash USB en vue d'une utilisation avec cet instrument, visitez la page Web suivante :

<http://download.yamaha.com/>

■ Connexion d'un périphérique de mémoire flash USB

Lorsque vous connectez un périphérique de mémoire flash à la borne USB [TO DEVICE], assurez-vous que le connecteur de la mémoire est adapté et qu'il est branché dans le bon sens.

NOTE Bien que l'instrument prenne en charge la norme USB 1.1, vous pouvez connecter et utiliser un périphérique de stockage USB 2.0. Notez toutefois que la vitesse de transfert obtenue est celle de la norme USB 1.1.

■ Formatage d'un périphérique de mémoire flash USB

Lorsqu'un périphérique de mémoire flash USB est connecté, un message vous invitant à formater le support peut apparaître. Dans ce cas, procédez au le formatage (reportez-vous au document PDF « Manuel de référence »).

■ AVIS ■

Le formatage écrase toutes les données existantes. Assurez-vous donc que le périphérique que vous formatez ne contient aucune donnée importante.

■ Pour protéger vos données (protection en écriture)

Pour éviter d'effacer par inadvertance des données importantes, activez la protection en écriture disponible sur le périphérique de mémoire flash USB. Si vous enregistrez des données sur le périphérique, veillez à désactiver la protection en écriture.

■ Connexion/retrait d'un périphérique de mémoire flash USB

Avant de retirer le périphérique de l'instrument, assurez-vous que celui-ci n'est pas en train d'accéder à des données (lors d'opérations de sauvegarde, de copie ou de suppression, par exemple).

■ AVIS ■

Évitez de mettre le périphérique de mémoire flash USB sous et hors tension ou de le brancher et débrancher de la mémoire trop souvent. Cela risque en effet de « geler » ou de suspendre le fonctionnement de l'instrument. Lorsque l'instrument lit les données (par exemple, au cours des opérations de sauvegarde, de copie, de suppression, de chargement ou de formatage) ou procède au montage du périphérique de mémoire flash USB (peu après la connexion), vous ne devez EN AUCUN CAS débrancher le périphérique de l'instrument, NI mettre l'instrument ou le périphérique de mémoire flash USB hors tension. Vous risqueriez d'endommager les données d'un des périphériques, voire des deux.

Annexe

Liste des fonctions associées à la touche [SHIFT]

L'instrument est équipé de raccourcis de commandes de panneau qui permettent d'exécuter facilement des fonctions et des opérations importantes. Pour cela, il suffit de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche indiquée (voir la description ci-dessous).

Mode	Opération	Fonction
Tous les modes	[SHIFT] + [INC]/[DEC]	Augmente/diminue la valeur de 10. (Numéro de programme en mode Play; valeur du paramètre en mode Edit)
Tous les modes	Cadran [SHIFT] + [DATA]	Augmente/diminue la valeur de 10. (Même résultat qu'avec la combinaison de touches [SHIFT] + [INC]/[DEC])
Voice Play	[SHIFT] + BANK SELECT [DEC]/[INC]	Modifie la banque de voix dans l'ordre indiqué ci-dessous. PRE1 ⇔ USR1 ⇔ PDR ⇔ UDR ⇔ GM ⇔ GMDR (PERF) USR1 ⇔ USR2
Tous les modes autres que le mode File	[SHIFT] + bouton 1 – 8	Modifie rapidement la valeur de paramètre par incrément de 10 chiffres (alors qu'il s'agit normalement d'incrément à 1 chiffre).
Tous les modes autres que le mode File	[SHIFT] + Touche de fonction de bouton 1	Règle la fonction du bouton sur TONE 1.
Tous les modes autres que le mode File	[SHIFT] + Touche de fonction de bouton 2	Règle la fonction du bouton sur EQ.
Tous les modes	[SHIFT] + touche de niveau [LEVEL]	Règle le niveau [LEVEL] sur le niveau A/D INPUT.
Mode Voice/ Performance/Song Mixing/Pattern Mixing/ Master	[SHIFT] + la touche de mode actuelle	Exécute la tâche BULK du mode actuel.
Écran Voice Play/ Performance Play/ Category Search	[SHIFT] + [FAVORITE]	<p>Indicateur de la fonction Favorite</p>  <p>Active/désactive l'indicateur de la fonction Favorite pour la voix ou la performance actuelle.</p>
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + ARP [ON/OFF]	<ul style="list-style-type: none"> En mode Voice, cette opération permet d'appeler l'écran [F3] MAIN d'Arpeggio Edit. En mode Performance/Song/Pattern, cette opération permet d'appeler l'écran [F1] COMMON d'Arpeggio Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + A/D INPUT [ON/OFF]	<ul style="list-style-type: none"> En mode Voice, cette opération permet d'appeler l'écran [F3] VCE A/D – [SF1] OUTPUT du mode Utility. En mode Performance, cette opération permet d'appeler l'écran [F5] A/D IN – [SF1] OUTPUT du mode Common Edit. En mode Song/Pattern, cette opération permet d'appeler l'écran [F5] A/D IN – [SF1] OUTPUT du mode Mixing Common Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + EFFECT [INSERTION]	Permet d'appeler l'écran [F6] EFFECT – [SF1] CONNECT du mode Common Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + EFFECT [SYSTEM]	Permet d'appeler l'écran [F6] EFFECT – [SF1] CONNECT du mode Common Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + EFFECT [MASTER]	<ul style="list-style-type: none"> En mode Voice, cette opération permet d'appeler l'écran [F2] VOICE – [SF1] MFX du mode Utility. En mode Performance, cette opération permet d'appeler l'écran [F2] OUT MFX – [SF2] MFX du mode Common Edit. En mode Song/Pattern, cette opération permet d'appeler l'écran [F2] MFX du mode Mixing Common Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + ASSIGNABLE FUNCTION [1]/[2]	<ul style="list-style-type: none"> En mode Voice, cette opération permet d'appeler l'écran [F1] GENERAL – [SF4] OTHER du mode Common Edit. En mode Performance, cette opération permet d'appeler l'écran [F1] GENERAL – [SF5] OTHER du mode Common Edit. En mode Song/Pattern, cette opération permet d'appeler l'écran [F1] GENERAL du mode Mixing Common Edit.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + OCTAVE [-]/[+]	Permet d'appeler l'écran [F1] GENERAL – [SF3] KBD du mode Utility.
Mode Voice/ Performance/Song/ Pattern	[SHIFT] + TRANSPOSE [-]/[+]	Permet d'appeler l'écran [F1] GENERAL – [SF3] KBD du mode Utility.

Messages de l'afficheur

Affichage LCD	Description
All remote templates stored.	S'affiche lorsque vous stockez le modèle de commande dans le mode Remote.
Are you sure?	Confirmez si vous voulez exécuter une opération donnée ou non.
Arpeggio memory full.	La mémoire interne pour les données d'arpèges est pleine, ce qui empêche le stockage des données de séquence enregistrées sous forme d'arpèges.
Arpeggio type copied.	Les types d'arpège sont copiés sur les touches [SF1] à [SF6].
Bad USB device.	Le périphérique de mémoire flash USB connecté à cet instrument est inutilisable. Formatez-le et essayez à nouveau.
Bulk protected.	Les blocs de données ne peuvent pas être reçus en raison des paramètres configurés dans le mode Utility.
Can't undo. OK?	Lors de l'exécution de certaines tâches de morceau ou de motif, la mémoire interne devient trop pleine de sorte que l'opération d'annulation ne peut plus être utilisée.
Completed.	L'opération de chargement, d'enregistrement, de formatage ou autre est terminée.
Device number is off.	Les blocs de données ne peuvent pas être transmis/reçus car le numéro du périphérique est désactivé.
Device number mismatch.	Les blocs de données ne peuvent pas être transmis/reçus car les numéros de périphérique ne correspondent pas.
Edited data will be discarded.	Message vous invitant à confirmer ou infirmer l'effacement des données éditées.
Edits will be stored by loading.	Confirmez si vous voulez poursuivre l'opération Load. Si vous sélectionnez « Oui », les éditions en cours seront stockées.
Edits will be stored by saving.	Confirmez si vous voulez poursuivre l'opération Save. Si vous sélectionnez « Oui », les éditions en cours seront stockées.
Empty Favorite! [SHIFT]+[FAVORITE] to add.	S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [FAVORITE], aucun programme n'étant enregistré dans la catégorie Favorite.
Executing...	Une opération de formatage ou une tâche est en cours d'exécution. Veuillez patienter.
File already exists.	Il existe déjà un fichier portant le même nom que celui que vous êtes en train d'enregistrer.
File not found.	Le fichier du type spécifié est introuvable.
Folder is too deep.	Les répertoires situés en dessous de ce niveau sont inaccessibles.
Illegal file name.	Le nom du fichier spécifié n'est pas valide. Essayez d'entrer un autre nom.
Illegal file.	Le fichier spécifié pour le chargement est inutilisable par cet instrument ou ne peut être chargé dans le mode actuel.
Illegal input.	Une entrée ou une valeur non valide a été spécifiée. Vérifiez la méthode de saisie ou la valeur entrée.
Illegal measure.	Un numéro de mesure non valide a été spécifié en mode Song/Pattern. Sélectionnez à nouveau la mesure.
Illegal phrase number.	Un numéro de phrase non valide a été spécifié en mode Pattern. Sélectionnez à nouveau la phrase.
Illegal Track number.	Un numéro de piste non valide a été spécifié en mode Song/Pattern. Sélectionnez à nouveau la piste.
Incompatible USB device.	Un périphérique USB ne pouvant pas être utilisé avec cet instrument a été branché à la borne USB [TO DEVICE].
MIDI buffer full.	Échec du traitement des données MIDI dû à la réception d'un trop grand nombre de données en même temps.
MIDI checksum error.	Une erreur s'est produite lors de la réception des blocs de données.
MIDI data error.	Une erreur s'est produite lors de la réception des données MIDI.
Mixing Voice full.	La voix de mixage ne peut pas être stockée car le nombre de voix stockées a dépassé la capacité maximale.
No data.	Lorsqu'une tâche de morceau ou de motif est exécutée, la piste ou la plage sélectionnée ne contient aucune donnée. Sélectionnez une piste ou plage adéquate. Ce message apparaît également lorsqu'une tâche liée à une voix de mixage ne peut pas être exécutée parce que la voix de mixage spécifiée est indisponible.
No F7 (End of Exc.)	Des données exclusives ont été saisies ou modifiées sans l'octet « End of Exclusive » (F7) nécessaire. Vérifiez que le message F7 est inclus.
No response from USB device.	Le périphérique USB relié à la borne USB [TO DEVICE] ne répond pas.
Not empty folder.	Vous avez essayé de supprimer un dossier qui contient des données.
Now loading...	Indique qu'un fichier est en cours de chargement.
Now saving...	Indique qu'un fichier est en cours d'enregistrement.
Now working...	Annulation de l'opération Load/Save en appuyant sur la touche [EXIT].
Overwrite?	Une opération d'enregistrement risque d'écraser les données présentes sur le périphérique de mémoire flash USB et ce message vous demande de confirmer si vous voulez poursuivre l'opération ou non.
Part ** is used for Drum Assign.	Ce message apparaît lorsque les sélecteurs de toutes les parties sont activés et que la fonction Drum Assign utilise la partie ** comme partie de batterie en mode Performance. Les astérisques ** indiquent le numéro de la partie.
Part ** is used for Layer.	Ce message apparaît lorsque les sélecteurs de toutes les parties sont activés et que la fonction Layer utilise la partie ** comme partie de couche en mode Performance. Les astérisques ** indiquent le numéro de la partie.

Affichage LCD	Description
Part ** is used for Split.	Ce message apparaît lorsque les sélecteurs de toutes les parties sont activés et que la fonction Split utilisé la partie ** comme partie de partage en mode Performance. Les astérisques ** indiquent le numéro de la partie.
Phrase limit exceeded.	Le nombre maximum de phrases (256) a été dépassé lors de l'enregistrement, de l'exécution d'une tâche de motif ou de l'édition.
Please keep power on.	Les données sont en cours d'enregistrement dans la mémoire flash ROM. N'essayez jamais d'éteindre l'instrument pendant l'écriture des données dans cette mémoire. La mise hors tension de l'instrument à ce stade entraîne la perte de toutes les données utilisateur et peut bloquer le système (en raison de la corruption des données dans la mémoire flash ROM). Cela risque également d'empêcher le démarrage normal de cet instrument lors de sa prochaine mise sous tension.
Please reboot.	Veillez redémarrer cet instrument.
Please stop sequencer.	L'opération que vous tentez d'exécuter ne peut pas l'être pendant la reproduction d'un morceau/motif.
Quick Setup ** applied.	Quick Setup ** (Configuration rapide) vient d'être appliqué à cet instrument. Les astérisques ** indiquent le numéro de la partie.
Read only file.	Vous avez essayé de supprimer, de renommer ou de modifier un fichier en lecture seule.
Receiving MIDI bulk.	Cet instrument est en train de recevoir des blocs de données MIDI.
Scene & Arpeggio type stored.	La scène de morceau et le type d'arpèges actuellement sélectionné ont été stockés sur l'une des touches [SF1] à [SF6].
Sequence memory full.	La mémoire interne des données de séquence est pleine, ce qui empêche l'exécution de toute autre opération (par exemple, l'enregistrement, l'édition, l'exécution de tâches, la réception/transmission MIDI ou le chargement à partir du périphérique de stockage externe). Réessayez après avoir effacé des morceaux, motifs ou données de phrases utilisateur indésirables.
Too many fixed notes.	Lors de la conversion des données de morceau ou de motif en données d'arpèges, le nombre de notes différentes contenues dans les données à convertir a dépassé le chiffre de seize.
Transmitting MIDI bulk.	Cet instrument est en train de transmettre des blocs de données MIDI.
USB connection terminated.	Une interruption de la connexion avec le périphérique de mémoire flash USB s'est produite en raison d'un courant électrique anormal. Débranchez le périphérique de la borne USB [TO DEVICE], puis appuyez sur la touche [ENTER].
USB device connecting.	Reconnaissance en cours du périphérique de mémoire flash USB connecté à la borne USB [TO DEVICE].
USB device full.	Le périphérique de mémoire flash USB étant plein, aucune donnée ne peut plus être sauvegardée. Dans ce cas, utilisez un nouveau périphérique de mémoire flash USB ou libérez de l'espace en effaçant des données inutiles sur le périphérique actuel.
USB device not ready.	Un périphérique de mémoire flash USB n'est pas correctement inséré ou connecté à la borne USB [TO DEVICE].
USB device read/write error.	Une erreur s'est produite lors de la lecture ou de l'écriture sur le périphérique de mémoire flash USB.
USB device write protected.	Le périphérique de mémoire flash USB est protégé en écriture ou vous avez essayé d'écrire sur un support en lecture seule.
Utility stored.	Les réglages du mode Utility ont été stockés.

Guide de dépannage

Absence de son ? Son incorrectement émis ? Lorsqu'un problème de ce genre se produit, vérifiez d'abord les points suivants avant de conclure à une défaillance du produit. Vous pouvez résoudre beaucoup de problèmes en exécutant l'opération Factory Set (page 19), après avoir préalablement sauvegardé vos données sur un périphérique de mémoire flash USB (page 57). Si le problème persiste, consultez votre revendeur Yamaha.

Aucun son n'est produit.

- Cet instrument est-il correctement branché aux équipements externes correspondants (par exemple, amplificateur, haut-parleur ou casque) via des câbles audio ?

Étant donné que l'instrument ne dispose pas de haut-parleur intégré, vous devez recourir à un système audio externe ou à un casque pour le contrôler correctement (page 17).

- Le synthétiseur et l'équipement externe qui lui est éventuellement relié sont-ils mis sous tension ?
- Avez-vous effectué tous les réglages de niveau appropriés — y compris le volume général de l'instrument et les réglages de volume des équipements externes connectés ?

Si la commande au pied est connectée à la prise [FOOT CONTROLLER], utilisez cette commande et vérifiez le volume du son.

- Vérifiez les paramètres Local Control en mode Utility.

Lorsque l'instrument est utilisé seul et que le paramètre Local Control est réglé sur « off », aucun son n'est produit, même si vous jouez au clavier.

[UTILITY] → [F6] MIDI → [SF2] SWITCH → « LocalCtrl »

- Vérifiez le paramètre Direct Monitor Switch en mode Utility.

Lorsque l'instrument est utilisé seul et que le paramètre Local Control est réglé sur « off », aucun son n'est produit, même si vous jouez au clavier.

[UTILITY] → [F5] USB I/O → « DirectMonitorSw Part »

- Dans le cas où aucun son n'est produit par la performance, le morceau ou le motif, le paramètre « ArpPlyOnly » (Reproduction d'arpège uniquement) de chaque partie est-il activé ?

Dans le cas où ce paramètre est activé, la partie correspondante produit du son uniquement via la reproduction d'arpèges.

[PERFORM] → [EDIT] → Numéro [1] – [4] → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « ArpPlyOnly? »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Numéro [1] – [16] → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « ArpPlyOnly »

- Les réglages de volume MIDI ou d'expression MIDI sont-ils trop faibles en cas d'utilisation d'un contrôleur externe ?

- Les réglages d'effet et de filtre sont-ils appropriés ?

Si vous utilisez le filtre, il faudra essayer de modifier sa fréquence de coupure. Certains réglages de coupure peuvent filtrer le son entièrement.

[VOICE] → [F6] EFFECT

[PERFORM] → [F6] EFFECT

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [F6] EFFECT

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F3] FILTER

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] FILTER

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] FILTER

[SONG]/[PATTERN] → [UTILITY] → [F2] SEQ → [SF2] FILTER

- L'effet « Vocoder » a-t-il été sélectionné comme réglage du paramètre Insertion Effect Type (Type d'effet d'insertion) de la voix ?

Si c'est le cas, réglez les paramètres liés à AD Part et au connecteur A/D INPUT sur les valeurs appropriées, puis jouez au clavier tout en parlant dans le microphone relié. Vérifiez si le bouton A/D INPUT [GAIN] du panneau arrière est réglé ou non sur la position minimale.

[VOICE] → [F6] EFFECT → [SF1] CONNECT → « InsEF Connect »

- Les réglages de volume ou d'expression sont-ils trop faibles ?

[UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF1] TG → « Volume »

[VOICE] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUTPUT → « Volume »

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F4] AMP → [SF1] LVL/PAN → « Niveau »

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUT/MFX → [SF1] OUT → « Volume »

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF1] VOL/PAN → « Volume »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF1] VOL/PAN → « Volume »

- Les réglages de paramètres tels que Element Switch (Sélecteur d'élément), Part Switch (Sélecteur de partie), Note Limit (Limite de note) et Velocity Limit (Limite de vitesse) sont-ils appropriés ?

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F1] OSC → [SF1] WAVE → « ElementSw »

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F1] OSC → [SF3] LIMIT

[PERFORM] → [F2] VOICE

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F1] VOICE → [SF1] VOICE → « PartSw »

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F1] VOICE → [SF3] LIMIT

- Dans le cas où la performance au clavier en mode Performance/Song/Pattern ne produit aucun son, une voix a-t-elle été correctement affectée à chaque partie ?

[PERFORM] → [F2] VOICE

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [F2] VOICE

- Lorsque la reproduction de morceau/motif ne produit aucun son, les canaux de sortie des différentes pistes en mode Play et les canaux de réception des différentes parties en mode Mixing sont-ils correctement réglés ?

[SONG]/[PATTERN] → [F3] TRACK

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « ReceiveCh »

- Dans le cas où la reproduction du morceau ou du motif ne produit aucun son, le réglage du paramètre Velocity Offset de l'écran Groove est-il correctement défini ?

[SONG]/[PATTERN] → [F2] GROOVE → « VELO OFST »

La prise A/D INPUT ne produit aucun son.

- Le sélecteur du microphone est-il activé ?
- Vérifiez le type du microphone. Assurez-vous d'utiliser un microphone dynamique.
- Le câble reliant le microphone ou l'équipement audio à l'instrument est-il correctement branché ?
- Le bouton A/D INPUT [GAIN] est-il complètement tourné à fond, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (sur le niveau minimum) ?
- La touche A/D INPUT [ON/OFF] est-elle activée ?
- Vérifiez si l'état de connexion de A/D INPUT [L]/[R] correspond ou non au paramètre « Mono/Stéréo ».

[VOICE] → [UTILITY] → [F3] VCE A/D → « Mono/Stéréo »

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → « Mono/Stéréo »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → « Mono/Stéréo »

- Vérifiez que le paramètre « Mic/Line » est réglé sur une valeur appropriée.

Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (tel qu'un microphone, une guitare ou une basse) est faible, réglez le paramètre sur « mic ». Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (tel qu'un clavier de synthétiseur ou un lecteur de CD) est élevé, réglez le paramètre sur « line ».

[UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF6] OTHER → Appuyez plusieurs fois sur [<] pour appeler la première page. → « Mic/Line »

- Le volume de la partie d'entrée A/N est-il réglé sur un niveau trop faible ?

[VOICE] → [UTILITY] → [F3] VCE A/D → [SF1] OUTPUT → « Volume »

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → [SF1] OUTPUT → « Volume »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN → [SF1] OUTPUT → « Volume »

- Les réglages d'effets sont-ils appropriés ?

[VOICE] → [UTILITY] → [F3] VCE A/D

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → [COMMON] → [F5] A/D IN

- La sortie de la partie d'entrée A/N est-elle réglée correctement ?

[UTILITY] → [F4] USB I/O

- Vérifiez que l'effet Vocoder est sélectionné.

Lorsque Vocoder est sélectionné en tant qu'effet d'insertion pour la voix actuelle ou pour la partie 1 de la performance/Morceau/Motif en cours, l'entrée du signal audio en provenance des prises A/D INPUT risque de ne pas produire de son en fonction des réglages des paramètres.

[VOICE] → [F6] EFFECT → « Ins EF Connect »

La reproduction se poursuit sans interruption.

- Si la touche ARP [ON/OFF] est activée, appuyez dessus pour éteindre son voyant.
- Dans le mode Song/Pattern, appuyez sur la touche [■] (Arrêt).
- Si le son de déclic continue à retentir, il faudra vérifier le réglage du paramètre suivant. Spécifiez ce paramètre sur une valeur différente de « all » (tous) car ce réglage entraîne la reproduction du déclic, quel que soit l'état du séquenceur.

[SONG]/[PATTERN] → [UTILITY] → [F2] SEQ → [SF1] CLICK → « Mode »

Son distordu.

- Les réglages d'effets sont-ils appropriés ?

L'utilisation d'un effet avec certains réglages peut provoquer une distorsion du son.

[VOICE] → [F6] EFFECT

[PERFORM] → [F6] EFFECT

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [F6] EFFECT

■ Les réglages de filtre sont-ils appropriés ?

Des réglages de résonance de filtre trop élevés peuvent entraîner une distorsion.

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F3] FILTER

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] FILTER

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] FILTER

[SONG]/[PATTERN] → [UTILITY] → [F2] SEQ → [SF2] FILTER

■ Le volume de l'un des paramètres suivants est-il réglé sur une valeur tellement élevée qu'elle provoque un écrêtage ?

[UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF1] TG → « Volume »

[VOICE] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUTPUT → « Volume »

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F4] AMP → [SF1] LVL/PAN → « Niveau »

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUT/MFX → [SF1] OUT → « Volume »

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF1] VOL/PAN → « Volume »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF1] VOL/PAN → « Volume »

Le son est coupé.

■ L'ensemble des notes jouées (via la reproduction au clavier et la reproduction de morceau/motif/arpège) excède-t-il la polyphonie de l'instrument ?

Une seule note est émise à la fois.

■ Si cette situation se produit, cela signifie que le paramètre Mono/Poly du mode actuel est réglé sur « mono ». Pour jouer des accords, réglez-le sur « poly ».

[VOICE] → [F4] PORTA → « Mono/Poly »

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « Mono/Poly »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F1] VOICE → [SF2] MODE → « Mono/Poly »

La hauteur de ton ou les intervalles sont incorrects.

■ Le paramètre Master Tune du mode Utility est-il réglé sur une valeur autre que « 0 » ?

[UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF1] TG → « Accord »

■ Le paramètre Note Shift (Décalage de note) du mode Utility est-il réglé sur une valeur autre que « 0 » ?

[UTILITY] → [F1] GENERAL → [SF1] TG → « Décalage de note »

■ Lorsque la hauteur de ton de la voix est incorrecte : le système d'accord sélectionné dans le paramètre Micro Tuning du mode Voice Edit est-il approprié ?

[VOICE] → [EDIT] → [COMMON] → [F1] GENERAL → [SF2] PLY MODE → « Numéro de l'accord micro »

■ Lorsque la hauteur de ton de la voix est incorrecte, le paramètre LFO Pitch Modulation Depth (Profondeur de modulation de la hauteur de l'OBF) en mode Voice Edit est-il réglé sur une valeur trop élevée ?

[VOICE] → [EDIT] → Sélection d'élément/de touche → [F5] LFO → « Pmod »

■ Dans le cas où la performance, le morceau ou le motif produit une hauteur de ton incorrecte, les paramètres Note Shift et Detune de chaque partie sont-ils réglés sur une valeur autre que « 0 » ?

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] TUNE

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F4] TONE → [SF1] TUNE

■ Lorsque la hauteur de ton de la reproduction de morceau ou de motif est incorrecte, le paramètre Note Offset dans l'écran Groove est-il réglé sur une valeur différente de « 0 » ?

[SONG]/[PATTERN] → [F2] GROOVE → « NOTE OFST »

Aucun effet n'est appliqué.

■ Vérifiez l'état d'activation/désactivation de la touche EFFECT [INSERTION]/[SYSTEM]/[MASTER].

■ Le paramètre Reverb Send (Envoi de réverbération) ou Chorus Send (Envoi de chœur) est-il réglé sur une valeur autre que « 0 » ?

[VOICE] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUTPUT → « ChoSend » / « RevSend »

[PERFORM] → [EDIT] → [COMMON] → [F2] OUT/MFX → [SF1] OUT → « ChoSend » / « RevSend »

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF1] VOL/PAN → « ChoSend » / « RevSend »

■ Le paramètre Insertion Effect Output d'un ou de plusieurs éléments a-t-il été réglé sur « thru » dans l'écran de réglage d'effet en mode Voice Edit ?

[VOICE] → [F6] EFFECT → [SF1] CONNECT → « EL : OUT 1-8 »

- Avez-vous réglé un ou tous les types d'effets sur « thru » ou « off » ?
- Lorsque ce problème survient en mode Performance/Song/Pattern, vérifiez si les paramètres Insertion Switch (INS SW) (Sélecteur d'insertion) sont correctement réglés.

[PERFORM] → [F6] EFFECT → [SF2] INS SW

[SONG]/[PATTERN] → [MIXING] → [F3] EFFECT → [SF2] INS SW

L'indicateur Edit s'affiche, même en l'absence de paramètre en cours d'édition.

- Gardez à l'esprit que même lorsque le mode Edit n'est pas activé, il suffit de déplacer un bouton ou un curseur ou de reproduire le morceau/motif pour modifier la voix, la performance ou le mixage actuellement sélectionnés, provoquant l'affichage de l'indicateur Edit.

Impossible de lancer la fonction d'arpèges.

- Vérifiez si la touche ARP [ON/OFF] est activée ou désactivée.
- Lorsqu'un type User Arpeggio (Arpège utilisateur) est activé, les arpèges actuellement sélectionnés contiennent-ils des données ?
- Les paramètres relatifs aux arpèges tels que Note Limit et Velocity Limit sont-ils correctement réglés ?

[VOICE] → ARP [EDIT] → [F4] LIMIT

[PERFORM] → ARP [EDIT] → [F4] LIMIT

[SONG]/[PATTERN] → ARP [EDIT] → [F4] LIMIT

- Lorsque cette situation se produit en mode Performance/Song/Pattern, vérifiez le paramètre Arpeggio Switch. Si ce paramètre est désactivé pour la partie en cours, la reproduction d'arpèges ne sera pas déclenchée par votre performance au clavier, même si la touche ARP [ON/OFF] est activée.

[PERFORM] → ARP [EDIT] → [F3] MAIN → Sélection d'une partie → « Sélecteur »

[SONG]/[PATTERN] → ARP [EDIT] → [F3] MAIN → Sélection d'une partie → « Sélecteur »

- Le paramètre MIDI Sync est-il réglé sur « auto » ou « internal » (interne) (à l'aide de l'horloge interne) ?

[UTILITY] → [F5] MIDI → [SF3] SYNC → « MIDI Sync » = « auto » ou « internal »

Impossible d'arrêter la fonction d'arpèges.

- Si la reproduction d'arpèges ne s'arrête pas, même après le relâchement de la touche, vous devrez régler le paramètre Arpeggio Hold (Maintien de l'arpège) sur « off ».

[VOICE] → ARP [EDIT] → [F3] MAIN → « Maintien »

[PERFORM] → ARP [EDIT] → [F3] MAIN → Sélection d'une partie → « Maintien »

[SONG]/[PATTERN] → ARP [EDIT] → [F3] MAIN → Sélection d'une partie → « Maintien »

La voix affectée à la performance produit un son différent de celui qu'elle émet en mode Voice.

- Ceci est normal car le son d'une voix est déterminé par les réglages de paramètre en mode Performance. Pour résoudre ce problème, vous devez appliquer les mêmes réglages de paramètre que ceux qui sont utilisés en mode Voice en suivant les trois étapes suivantes :

1. Réglez le paramètre « P.WithVce » (Paramètre avec voix) sur « on » pour une partie définie puis sélectionnez à nouveau la même voix. Les réglages de certains paramètres Voice Common sont appliqués à la partie de performance.

[PERFORM] → [EDIT] → Numéro [1] - [4] → [F1] VOICE → [SF1] VOICE → « P.WithVce »

2. Exécutez la tâche Voice Copy (Copier la voix) en mode Performance Job (Tâche de performance). Cette tâche vous permet de copier les réglages System Effect, Master Effect et Master EQ en mode Voice dans les paramètres Performance Common.

[PERFORM] → [JOB] → [F3] COPY → [SF2] VOICE

3. Réglez manuellement le niveau d'envoi de la réverbération et du chœur sur la valeur désirée (la même qu'en mode Voice).

[PERFORM] → [EDIT] → Sélection d'une partie → [F2] OUTPUT → [SF2] EF SEND

Le morceau ou le motif ne démarre pas, même lorsque vous appuyez sur la touche [▶] (Lecture).

- Le morceau ou le motif (phrase) sélectionné contient-il des données ?
- La touche [DAW REMOTE] est-elle activée ?
- Le paramètre MIDI Sync est-il réglé sur « auto » ou « internal » (interne) (à l'aide de l'horloge interne) ?

[UTILITY] → [F5] MIDI → [SF3] SYNC → « MIDI Sync » = « auto » ou « internal »

Le morceau/motif (phrase) ne peut pas être enregistré.

- Y a-t-il suffisamment de mémoire disponible pour l'enregistrement ?
La capacité totale de la mémoire détermine le nombre de morceaux ou de motifs (phrases) qui peuvent être enregistrés. Par exemple, si la mémoire contient des morceaux ou des motifs (phrases) qui occupent beaucoup d'espace mémoire, elle pourra être vite saturée, même si les numéros de motif ou de morceau disponibles n'ont pas tous été utilisés.

Impossible de passer en mode Pattern Job/Pattern Mixing, même en appuyant sur la touche [JOB] en mode Pattern.

- Vérifiez si l'instrument est en mode Pattern Chain.
Dans l'affirmative, sortez du mode Pattern Chain, puis appuyez sur la touche [JOB] ou [MIXING].

Le son de batterie est incorrect ou inattendu lors du changement de valeur de transposition en mode Song/Pattern Play.

- Ceci est normal. La modification du réglage de transposition pendant la reproduction d'une voix de batterie génère des sonorités différentes pour les mêmes notes jouées.

Le transfert de données entre l'ordinateur et cet instrument ne fonctionne pas correctement.

- Vérifiez si le réglage Port de l'ordinateur est approprié.
- Vérifiez que le paramètre MIDI IN/OUT est réglé sur une valeur appropriée.

[UTILITY] → [F6] MIDI → [SF4] OTHER → « MIDI IN/OUT »

- Il est possible de résoudre le problème en réduisant la charge de travail de l'ordinateur. Pour ce faire, réglez le canal de sortie audio USB sur « 2ch » (2 canaux) dans l'écran suivant. Si cela entraîne une modification du paramétrage qui s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche [ENTER], puis redémarrez l'instrument.

[UTILITY] → [F5] USB I/O → [SF1] OUT CH

Le son n'est pas correctement émis, même lorsque vous reproduisez les données de morceau sur l'ordinateur ou sur l'instrument MIDI connecté à votre instrument.

- Réglez l'instrument sur le mode Song ou Pattern.
Il est possible que le mode Voice ou Performance ne produise pas le son correctement même lors de la reproduction de données de morceau sur l'instrument MIDI ou sur l'ordinateur relié à l'instrument.

La transmission et la réception de blocs de données MIDI ne fonctionnent pas correctement.

- Le paramètre Receive Bulk (Réception de blocs de données) est-il réglé sur « on » ?

[UTILITY] → [F6] MIDI → [SF2] SWITCH → « RcvBulk »

- Lorsque vous recevez des blocs de données MIDI transmises via la fonction Bulk Dump (Transmission en bloc) et enregistrées sur le périphérique MIDI externe, vous devez régler le paramètre MIDI Device Number (Numéro de périphérique MIDI) sur la même valeur que lors de la transmission des données.

[UTILITY] → [F5] MIDI → [SF1] CH → « N° de périphérique »

- Dans le cas où la transmission ne fonctionne pas correctement, le numéro du périphérique MIDI connecté à l'instrument est-il réglé de manière à correspondre au paramètre Device Number du mode Utility ?

[UTILITY] → [F5] MIDI → [SF1] CH → « N° de périphérique »

Il est impossible de sauvegarder les données sur un périphérique de mémoire flash USB externe.

- Le périphérique de mémoire flash USB est-il protégé en écriture ? (La protection en écriture doit être désactivée pour enregistrer des données).
- Le périphérique de mémoire flash USB est-il correctement formaté ?

[FILE] → [F1] CONFIG → [SF2] FORMAT

Impossible de passer en mode Edit.

- La fonction Category Search est-elle activée ?
Désactivez la fonction Category Search puis appuyez sur la touche [EDIT].

À propos du disque accessoire

AVIS SPÉCIAL

- Les logiciels fournis sur le disque accessoire et leurs copyrights sont la propriété exclusive de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Toute copie du logiciel ou de ce mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage des logiciels ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi et des logiciels.
- Ce disque n'est PAS un support audio/vidéo. N'essayez pas de le lire avec un lecteur de CD/DVD audio/vidéo. Vous risqueriez en effet d'endommager irrémédiablement ce dernier.
- **Veillez noter que Yamaha n'offre aucun support technique pour les logiciels DAW présents sur le disque accessoire.**

À propos des logiciels DAW contenus sur le disque accessoire

Le disque accessoire contient des logiciels DAW pour Windows et Macintosh.

NOTE

- Prenez soin d'installer le logiciel DAW avec le compte « Administrateur ».
- Pour bénéficier d'un usage ininterrompu des logiciels DAW contenus sur le disque accessoire ainsi que du support et d'autres avantages, vous devez obligatoirement enregistrer le logiciel et activer votre licence de logiciel en démarrant l'application sur un ordinateur connecté à Internet. Cliquez sur la touche « Enregistrer maintenant » qui apparaît au démarrage du logiciel, puis renseignez tous les autres champs requis pour l'enregistrement. Si vous n'enregistrez pas le produit, vous ne pourrez plus exécuter l'application à l'expiration d'un délai spécifique.
- Si vous utilisez un ordinateur Macintosh, double-cliquez sur le fichier « ***.mpkg » pour lancer l'installation.

Pour plus d'informations sur la configuration système minimale requise et les dernières informations sur les logiciels contenus sur le disque, consultez le site web ci-dessous.

<<http://www.yamahasyth.com/>>

À propos du support logiciel

Un support pour les logiciels DAW présents sur le disque accessoire est fourni sur le site web de Steinberg à l'adresse suivante.

<http://www.steinberg.net>

Vous pouvez en outre accéder au site de Steinberg via le menu Help des logiciels DAW fournis. (Le menu Help contient également le manuel PDF et d'autres informations sur les logiciels.)

Spécifications

Claviers	MOX8	Clavier GHS de 88 touches (Initial Touch)	
	MOX6	Clavier semi-lesté de 61 touches (Initial Touch)	
Bloc Générateur de sons	Générateur de sons	AWM2, avec fonctionnalité Expanded Articulation	
	Polyphonie	64 notes	
	Capacité multi-timbre	16 parties (internes), partie d'entrée A/N	
	Onde	355 Mo (convertie au format linéaire de 16 bits), 2 670 formes d'onde	
	Voix	Présélections : 1 024 voix normales + 64 kits de batterie GM : 128 voix normales + 1 kit de batterie Utilisateur : 128 x 3 (sélectionnées et copiées depuis la banque présélectionnée), voix normale + 32 kits de batterie	
	Performance	Utilisateur : 128 x 2 (jusqu'à 4 parties)	
	Filtre	18 types	
	Système d'effets	Reverb x 20 types, Chorus x 22 types, Insertion (A, B) x 54 types x 3 parties, Vocoder x 1 (utilise les deux blocs Insertion Effect A et B), Master Effect x 9 types, Master EQ (5 bandes), Part EQ (3 bandes, stéréo)	
	Bloc Séquenceur	Capacité de notes	Environ 226 000 notes
		Résolution des notes	480 ppn (parties par note)
Polyphonie maximale		124 notes	
Tempo (BPM)		5 – 300	
Type d'enregistrement		Remplacement en temps réel, surimpression en temps réel (à l'exception de la chaîne de motifs), début/fin d'insertion en temps réel (morceau uniquement), pas à pas (à l'exception de la chaîne de motifs)	
Pistes		Motif : 16 pistes de phrase Chaîne de motifs : piste de motif, piste de tempo, piste de scène Morceau : 16 pistes de séquence (activation/désactivation de la boucle réglable pour chaque piste séparément), piste de tempo, piste de scène	
Motifs		64 motifs (x 16 sections) Mesures : 256 maximum	
Phrases		Phrases utilisateur : 256 par motif	
Morceaux		64 morceaux Voix de mixage : 16 voix par morceau et un total de 256 voix pour tous les motifs Modèles de mixage : 32 pour tous les morceaux et les motifs	
Arpège		Présélections : 6 720 types Utilisateur : 256 types (Il est possible de régler la synchronisation MIDI, le canal de transmission/réception MIDI, la limite de vitesse et la limite de note.)	
Mémoire de scènes		5 par morceau	
Format de séquence		Format d'origine, format SMF 0, 1 (chargement du format 1 uniquement)	
Divers		Master	Utilisateur : 128 (Chaque master inclut des réglages clavier principal avec 4 zones, réglages des boutons/ curseurs attribuables, tableau des changements de programme)
		Logiciel séquenceur compatible avec la fonction Remote Control	Pour Windows®: Cubase 5.5, SONAR 8 Pour Macintosh®: Cubase 5.5, Logic 9, Digital Performer 6, 7 (Les fonctions à contrôler varient selon le logiciel utilisé.)
	Contrôleurs	Molette de variation de hauteur de ton, molette de modulation, boutons attribuables x 8, cadran [DATA] x 1, touches de fonction attribuables x 2	
	Écran	Écran LCD rétro-éclairé de 240 x 64 pixels	
	Connecteurs	OUTPUT [L/MONO]/[R] (prise casque standard), A/D INPUT [L]/[R] (prise casque standard), [PHONES] (prise casque stéréo standard), [FOOT CONTROLLER], FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], MIDI [IN]/[OUT]/[THRU], USB [TO HOST]/[TO DEVICE], DC IN	
	Consommation électrique	10 W	
	Dimensions, poids	MOX6 : 1 030 (L) X 358 (P) X 122 (H) mm, 7,0 kg MOX8 : 1 320 (L) X 405 (P) X 168 (H) mm, 14,8 kg	
Accessoires	Adaptateur secteur (PA-150 ou modèle équivalent recommandé par Yamaha, câble USB, Mode d'emploi (ce manuel), Online Manual CD-ROM (contenant le Manuel de référence, le Manuel des paramètres du synthétiseur et la Liste des données), DVD-ROM x 1 (contenant le logiciel DAW)		

Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

Index

A

A/D INPUT [GAIN], bouton	12
A/D INPUT [L]/[R], prises	16, 36
A/D INPUT [ON/OFF], touche	12
Alimentation	17
ARP [EDIT], touche	13, 29
ARP [ON/OFF], touche	13, 26
Arpeggio	26, 33
ASSIGNABLE FUNCTION [1]/[2], touches	12
Attribution d'un nom	21

B

BANK SELECT [DEC]/[INC], touches	14
Banque GM	24
Banques présélectionnées	24
Banques utilisateur	24
Boutons	12, 27

C

Canal de réception MIDI	49
Canal de transmission MIDI	49
Canaux audio	51
Canaux MIDI	51
Casque d'écoute	17
Catégorie Favorite	25
[CATEGORY SEARCH], touche	13, 25
Chaîne de motifs	47
CHAR	21
Chargement	57
Clavier	12
Click	56
Commande à distance	53
[COMMON], touches	14
Common Edit	28
Compare, fonction	28
Connexion (ordinateur)	50
Cubase	8, 53, 54, 68

D

[DATA], cadran	14, 20
[DAW LEVEL], curseur	12
[DAW REMOTE], touche	13, 53
DC IN, connecteur	16
[DEC], touche	14, 20
Digital Performer	53, 68
Disque accessoires	67
[DRUM ASSIGN], touche	14
Drum Assign	31

E

Écran LCD	13
EFFECT, touches	13
Effet	28, 56
Égaliseur principal	56
Element Edit	28
Enregistrement	57

Enregistrement (Morceau)	39
Enregistrement (Motif)	45
Enregistrement (Performance)	34
Enregistrement en temps réel	38, 40
Enregistrement pas à pas	38, 39
[ENTER], touche	14
Équipement audio	36
État de l'écran LCD	56
[EXIT], touche	14

F

[F1] – [F6] (fontion), touches	13, 20
[FAVORITE], touche	14, 25
File, mode	57
[FOOT CONTROLLER], prise	16
FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], prises	16
Formatage	58

G

Groupe [A] – [H], touches	14
Guide de dépannage	62

I

[INC], touche	14, 20
Indicateur d'édition	27

K

Key Edit	28
KNOB FUNCTION, fenêtre contextuel	27

L

[LAYER], touche	14
Layer	30
[LEVEL], niveau	12
[LEVEL], touche de niveau	12
Liste des fonctions associées à la touche [SHIFT]	59
Logic Pro	53, 68
Logiciel DAW	52
Longueur de la section	35

M

[MASTER VOLUME], curseur	12, 18
Master Effect	56
Master, mode	55
Messages à l'écran	60
Microphone	36
MIDI [IN] / [OUT] / [THRU], bornes	16
Mixage	38, 43
[MODE], touches	14
Mode Performance	32
Modèle de mixage	43
Modes	22
Molette de modulation	12
Molette de variation de ton	12
Morceau	34
Morceau de démonstration	18
Motif	34

Motif de démonstration	44
MOX6/MOX8 Editor	54
[MUTE], touche	15
Mute	32, 38

N

NUM	20
Numéro [1] – [16], touches	15

O

OCTAVE [-] et [+], touches	12, 26
OUTPUT [L/MONO] et [R], prises	16

P

Part	32
Pattern Patch, écran	46
Pattern Play	44
[PATTERN SECTION/PERFORMANCE CONTROL], touche	15
Pattern, mode	44
Performance Creator	14, 30
Performance Edit	34
Performance Play	32
Périphérique de mémoire flash USB	57, 58
[PHONES], prise	16
Phrase utilisateur	45, 46
Piste	38
Ports MIDI	51
Power On Mode	56
Punch In/Out	41

Q

Quick Setup	52
-------------------	----

R

Raccordement d'instruments MIDI externes	49
Réglages d'usine	19

S

Section	35
SEQ TRANSPORT, touche	13, 18
[SF1] – [SF6], touches	13, 20
[SHIFT], touche	14
[SOLO], touche	15
Solo	33, 38
SONAR	53, 68
Song, mode	38
Speaker	17
[SPLIT], touche	14
Split	30
Store	28, 43

T

Touche de fonction de bouton	12, 27
Touches de curseur	14, 20
[TRACK], touche	15
TRANSPOSE [-] et [-], touches	13

U

USB [TO DEVICE], borne	58
USB [TO HOST], borne	51

USB, bornes	16
Utility, mode	56

V

Veille/Marche, interrupteur	16
Vocoder	37
Voice Edit	27
Voice Play	24
Voice, mode	24
Voix de batterie	24
Voix GM	24
Voix normale	24

Y

Yamaha Steinberg USB Driver	50
-----------------------------------	----

Memo

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktigt: Garantinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohdat tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tuotetietoa tiedosto saatavana sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regioonil Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarīgā paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dėmėsis: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovenščina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПТ* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИПТ* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИПТ: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MARTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha Web Site (English)
<http://www.yamahasyth.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2011 Yamaha Corporation

111LBXX* *- **B0
Printed in China

WV67980